

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año XI

Zaragoza - Martes 4 de junio de 1935

Núm. 2.968

De ayer y de hoy

## COMENTARIOS SOBRE TOROS, NATURISTAS Y DESNUDISTAS

Hubo un tiempo, no muy lejano, que en Barcelona era un buen negocio el tomar en arriendo una cualquiera de nuestras dos plazas de toros: las Arenas, de capacidad para quince mil espectadores, y la Monumental, para veinticinco mil, y explotárselas para la llamada fiesta nacional. Durante unos años funcionaron las dos a un tiempo, en lícita competencia, y rara era la vez que las dos no se llenaran.

Pero de un lustro acá esto ha dado un cambio. De las dos plazas, de una misma Empresa, sólo se dan corridas en una, y, a pesar de esto, el negocio no resulta y las temporadas antes se liquidan con pérdidas que con beneficios y cuando esto ocurre son escasos. Atribúyase a lo que se quiera, el hecho es que los barceloneses vuelven la espalda a los toros. De año en año se acentúa la crisis. Este que corremos ha empezado muy mal desde el punto de vista económico. Sólo una vez se ha colmado la plaza. Las demás corridas —y van ya bastantes— se han visto desairadas. La última, en la que toreaban Villalta, "Armillita" y Ortega, con toros de Graciliano Pérez Taberner, no se llegó a ocupar la mitad del circo. Un desastre.

Yo atribuyo este mal negocio a tres causas esenciales: a la crisis económica que atravesamos, cada día más profunda y más extensa; a lo elevado de los precios, pues un asiento de teatido para una corrida con matadores de cartel cuesta 15 pesetas, y a la afición que entre los barceloneses se ha desarrollado de aprovechar los días festivos para consagrarlos al cultivo del naturismo. Esta última causa es, a mi entender, la que más influye en la crisis taurina, que, lo mismo que en los toros, se deja sentir en los partidos de fútbol y en otros espectáculos diurnos, domingueros o festivos.

Desde que apunta la primavera hasta últimos de otoño son miles los barceloneses, hombres y mujeres, que todos los días feriados, con un hatillo a la espalda, coturno y un palo en la diestra, marchan a pasar el día en el campo. Salen a las cuatro de la madrugada y no reposan, fatigados y despeinados, hasta las nueve de la noche. En esto, más que amor a las delicias del campo, hay un buen caudal de majadería plebeya. Una buena parte de esos que dejan la ciudad por el campo, en el que se aburren como ostras melancólicas, están convencidos de que ejercen un acto trascendental y aleccionador. Hay que ver cómo regresan de petulantes, cómo pasan por las calles cargados de hojarasca y creyéndose la admiración de los transeúntes. Al que más y al que menos podríamos tomarlo por un Tartarín de menor cuantía. Algunos van cargados con tiendas de campaña plegables, máquina fotográfica, cuerdas, cuchillo de monte y linterna. A lo mejor no se han alejado diez kilómetros de la ciudad y han sesteado en un llano, y en vez de descender a abismos tenebrosos o ganar las cimas peligrosas de una montaña han dormido a la sombra de una higuera o baillado inocentísimas sardanas.

Entre estos naturistas los hay que llevan las cosas más lejos. Estos son los desnudistas, que, con muy buen acuerdo, persiguen la autoridad. Para huir de este peligro buscan un lugar que no suele frecuentar nadie y allí, en traje de Adán los hombres y de Eva las mujeres, pasan el día jugando

a la brisca, al escondite, a las cuatro esquinas, y cambiando impresiones sobre los progresos que en el mundo va haciendo el desnudismo. En una entrevista con un periodista, dijo uno de estos adanes que el porvenir era de ellos y no pasarían muchos años sin que todos, hombres y mujeres, viejos y jóvenes, fueran por las calles de Berlín, de Londres, de Madrid, etc., completamente desnudos, sin la más pequeña velación.

Yo, francamente, aunque en una "ilustración" alemana, dedicada al desnudismo, vi fotos de interiores burgueses en los que todos sus habitantes iban desnudos y desnudos trabajaban, se sentaban a la mesa o daban conciertos, y en otras fotos había desnudistas en plena Naturaleza, me cuesta trabajo pensar que pueda lle-

gar un día que, obligado por la costumbre, tenga que salir a la calle sin ropa, con un bolsito en la mano, por falta de bolsillos, y en la otra mano un bastón.

Si esto llegara a ser posible la especie se extinguiría de asco que nos daríamos unos y otros.

Esto no es viable ni en el Paraíso terrenal, pues, a falta de sastres y modistas, Adán y Eva echaron mano del pámpano. Y esto que los dos eran jóvenes y acabaditos de hacer.

No prosperó el desnudismo en Barcelona porque aun ha vergüenza, sentido común y pudor.

Lo que aumentará cada día más será el número de los naturistas, en perjuicio de los toros y otros espectáculos.

ADOLFO MARSILLACH

Tribunal libre

## CONTESTACION A FRANCISCO ARANDA

Madrid, 31 mayo de 1935.

Señor Director de LA VOZ DE ARAGON.

Muy señor mío y amigo: Aunque un poco tarde (y no por culpa mía) me permitirá usted un como "acuse de recibo" a la "Contestación" a mí dirigida por Francisco Aranda, publicada en el número correspondiente al día 22 de los corrientes.

Muy agradecido y como siempre a sus órdenes.— Rafael del Caño. (Aldeano de Castilla.)

\*\*\*

Señor don Francisco Aranda: Afirmaba yo que don Cirilo del Río entregó al Consorcio de la Panadería de Madrid, los dineros que vendedores y compradores de trigo entregaron al Ministerio de Agricultura para construir los primeros silos. Este aserto mío usted no lo niega, sería insensatez, pero lo estima y valora como "justo" y "legal" porque para "realizar la entrega estaba autorizado por acuerdo del Consejo de ministros y por el art. 7 del decreto de 5 de febrero".

Como le advierto a usted un poco dado a "contestaciones" me permito preguntarle: ¿Puede la Administración aprehender alegre e impunemente unos cientos de miles de pesetas (recaudadas perra a perra en el campo) depositadas en sus manos para un fin concreto y único, construir silos (cuya necesidad bien se advierte ahora), y entregárselos un buen día, a la chita callando, porque a un ministro o a todos los ministros les venga en gana, a una entidad de la ciudad del linaje y carácter del Consorcio de la Panadería de Madrid? ¿Cree usted que esto es "justo"? ¡Ah! Pues por mí siga usted creyéndolo.

En cuanto a lo de "legal" y al solo fin de mostrarle que no se ha enterado usted de mis artículos, he de decirle que ese decreto de 5 de febrero (que según usted autoriza y respalda la entrega llevada a cabo por don Cirilo del Río), a lo único que autoriza es a "utilizar con destino a las inspecciones que realice la Sección de Estadística y Política Agraria los ingresos que por intervención en las operaciones de venta, hubieren percibido los suprimidos organismos de Abastos", pero no autofi-

za, ni mucho menos, para entregar esos ingresos a entidades particulares como el Consorcio de la Panadería de Madrid. Pero es que el dinero recaudado para construir silos no puede contarse entre esos ingresos. Vea usted el decreto de 23 de abril de 1935, firmado precisamente por un ministro progresista y verá que dice "a excepción de los procedentes de la aplicación del apartado c) del artículo 24 del decreto de 15 de septiembre de 1932, en la parte que se destinó a la construcción de silos, la cual habrá de destinarse a la finalidad a que expresamente se destinó".

Esto dice un ministro de su partido, señor Aranda. Pero vamos a suponer que no lo dijera y más todavía: vamos a suponer que, como usted afirma, el decreto de 5 de fe-

Del momento

## PENDIENTE DE ESTUDIO

Así es como está el asunto de la Academia General Militar, según le ha dicho por carta el señor Gil Robles al alcalde de Zaragoza, en respuesta a su designación para la cartera de Guerra.

Lerroux, presidente del Consejo, sobre el mismo asunto y a la misma autoridad municipal, se le ha presentado, por enésima vez, como "un decidido defensor de los intereses de la heroica ciudad de Zaragoza, y en cuanto al asunto a que se refiere (Academia Militar) de una manera especial en lo que de mí dependa".

Marraco, a su vez, ha ofrecido a su correligionario López de Gera "su incondicional apoyo para el momento oportuno por lo que al asunto de la Academia General Militar en particular se refiere".

Pues, bien: a pesar de todo esto, de lo que dice Gil Robles, de lo que "re-dice" Lerroux y de lo que apunta Marraco, bueno será que Zaragoza ponga todos esos ofrecimientos no ya en cuarentena, sino en adobo o en conserva, y no confie absolutamente en nada.

El señor Gil Robles, en su carta, bien claro da a entender que sus determinaciones en el Ministerio de la Guerra no habrán de plegarse al interés particular de nuestra población, sino a las conveniencias nacionales.

El señor Lerroux se autorizó al ministro a "realizar la entrega". Se me ocurre preguntar: ¿Sabe el señor Aranda la fecha de ese decreto? El día y el mes parece que sí; nos dice del 5 de febrero. ¿Pero de qué año, señor Aranda? Porque acontece que este decreto es en efecto del 5 de febrero, pero del año 1935, y don Cirilo del Río realizó la entrega en mayo de... 1934!

Comprenderá el lector y comprenderá el señor Aranda que yo no puedo ni quiera seguir dialogando con él sobre estos extremos.

RAFAEL DEL CAÑO

Por otra parte, es de justicia declarar que el jefe de la Ceda no nos está obligado ni por promesas inmeditadas ni por compromisos olvidados.

El señor Lerroux, y los que sean tan ingenuos o tan olvidadizos, aprovecharon una solemne presencia suya en la ciudad del Ebro para prometer, también solemnemente, que la Academia General Militar volvería a Zaragoza. Hipotecó su palabra de que así sería, pero el tiempo nos ha dado ocasión una vez más de convencernos respecto al ningún valor que tienen las palabras de los políticos.

Yo quiero suponer que cuando el señor Lerroux escribe cartas o telegramas a su correligionario el actual alcalde de Zaragoza, por una de esas fugas pasajeras que sufre la memoria de las personas de cierta edad, piensa que las cartas o telegramas van dirigidos no al señor López de Gera, sino al alcalde de Morata de Tajuña, de Calasparra, de Lugo o de cualquier otro lugar español, excepto Zaragoza.

Y si está en la persona a quien entonces se dirige no recuerda ni sus ofrecimientos de la plaza de toros ni que Zaragoza fué timada en sus caudales con el establecimiento de una Academia que luego le arrebataron sin devolverle lo que le habían hecho gastar.

Y, sobre todo, no recuerda el tiempo que ha venido rigiendo por sí mismo y a un tiempo la presidencia del Consejo de Ministros y la cartera de Guerra, con posterioridad a las promesas escritas en el aire que hizo desde la tribuna de la plaza de toros.

Cartas y telegramas podrán ser útiles para embaucar a los alcaldes correligionarios, obligados por la recia armadura de la disciplina de partido a dejar en medio del arroyo, desconocidos y pisoteados, los intereses legítimos de la ciudad, para seguir disfrutando los cargos, haciendo viajes y doblando el espinazo a te el jefe mayoritario y olvidadizo.

J. GARCIA MERCADAL



Francia siente hondas agitaciones económicas que presagian días angustiosos para la vecina nación. En la Bolsa hay depresiones de tonos dramáticos y una de ellas la revela esta fotografía, hecha durante las agitadísimas sesiones de los días pasados.

# Impresiones y noticias zaragozanas

## INFORMACION MUNICIPAL

### Una carta del general Franco sobre la Academia

Al recibir el alcalde a los periodistas les participó que, como continuación del telegrama que el general Franco le había remitido, hoy ha recibido una atenta carta del jefe del Estado Mayor en la que después de ponerse al servicio de Zaragoza dice así:

"Me parece natural su deseo de que se restablezca la disuelta Academia. General. Tenga usted la seguridad de que le ayudaré en todas las gestiones que haga para dicho fin cerca del señor ministro de la Guerra, no sólo por haber creado ese inolvidable Centro de enseñanza militar, sino también por ser de justicia que a Zaragoza, dados los sacrificios que hizo para la construcción de la antigua Academia, se le dé una compensación. Claro está que el restablecimiento de la Academia dependerá de la orientación que dé el señor ministro al reclutamiento de la oficialidad del Ejército.

Repetiéndole mi agradecimiento por las amables frases que en la suya me dedica, rogándole haga presente en mi nombre a ese Ayuntamiento, representación de la ciudad, mi gratitud por su felicitación. Está usted seguro que dentro de mi esfera de acción no le faltará mi ayuda para cuanto sea en beneficio de Zaragoza".

#### AGRADECIMIENTO

También ha recibido el alcalde un atento oficio del director de la escuela graduada de Ejea de los Caballeros agradeciéndole las facilidades recibidas de la Alcaldía para la celebración del festival que en Homenaje a la Vejez se ha celebrado en dicho pueblo.

## LA VIDA JUDICIAL

### EL CAZADOR Y EL GUARDA

Cazaba el cazador en el acampo del Santísimo, de este término municipal, el día 3 de febrero del año último, y era día que no le correspondía cazar y además se había metido en un sembrado, por lo que el guarda pretendió denunciarlo y le requirió para que le entregase la escopeta.

El cazador no quiso rendir armas y el guarda se invistió de su carácter, tomando de la caseta próxima su tercerola para imponer por la fuerza su autoridad, pero el cazador hizo un disparo con su arma que hirió, aunque levemente, al guarda.

Acudió más gente, y reducido el cazador, el guarda le golpeó con la tercerola hasta partirla en dos, y produciéndole lesiones que tardaron en curar ochenta días.

El cazador quedó a causa de esas lesiones con una anquilosis del brazo izquierdo y deficiencias funcionales en el derecho que desaparecerán con el tiempo, según dictamen pericial, pero lo del otro brazo no se arreglará.

Antes, un juicio ante el Tribunal de urgencia para el cazador, por atentado al guarda, y fué absuelto el cazador; y ayer, el guarda en juicio ordinario, compareció para ser acusado de un delito de lesiones graves, por el fiscal señor Carreras, quien solicitó se le impusiese la pena de dos años, cuatro meses y un día de prisión, con la atenuante de arrebatado y obcecación.

Pero el defensor, señor Poza, alegó la eximente de legítima defensa y la del cumplimiento del deber o el ejercicio legítimo del cargo, y para otro caso la atenuante de no haber tenido intención de causar un mal tan grave.

Y así quedó planteado el juicio para la sentencia definitiva que pronuncie el Tribunal.

## EL JURADO DE AYER

A puerta cerrada se celebró ante el Jurado de Cariñena un juicio oral de causa por delito de violación, cuyo procesado, defendido por el señor Albareda, fué absuelto por los jueces de hecho.

### EN LO CIVIL

Los abogados señores Isábal y Albareda intervinieron en una vista en la Sala de lo Civil, sobre incidente en juicio de testamentaria.

## PEQUEÑOS SUCESOS

### UN ENFERMERO, LESIONADO

En la calle del Coso un mozo de Utebo que había venido a pasar el domingo en la ciudad, llamado Inocencio Carabantes Andrés, discutió con el enfermero Emilio Murillo Meléndez.

De resultados de las "frases" del de Utebo curaron en la Casa de Socorro al enfermero.

### UN "DESNUDISTA" DESNUDO

Ciriaco Lacruz Martínez, de 18 años, panadero, con domicilio en las Eras de Santo Domingo y con una "frenzadera" kilométrica, fué hallado, con el "rubor" consiguiente, por unos guardias, en la plaza de la Libertad, ensayando el traje de Adán antes del "emburrio" aquel de la manzana.

Unos cuantos que se hallaban con él se marcharon apenas olieron a los del "casco" y se llevaron la ropa del "desnudista", que hubo de llegar a Comisaría sin más aditamento que un trozo de saco.

Luego apareció la ropa, le desapareció la intoxicación etílica y el "panadero", haciendo protestas de inocencia, fué puesto en libertad.

Pero, por lo del saco, nos parece que Ciriaco va a repartir tortas cuando se encuentre con los "amigos".

### MIENTRAS TOREA LE QUITAN EL RELOJ

José Pérez Gómez, rehiletero que el domingo toreó en nuestra plaza, denunció en Comisaría que durante la corrida le había desaparecido un reloj con cadena de oro que había dejado en la habitación del hotel donde se hospedaba.

¡Cualquiera le pregunta la hora que es!

### LA ESPOSA DE UN PELOTARI LESIONA A UN ESPECTADOR

En el Frontón: un partido de "al-tibajos". Un espectador "quemado" que se va de la "mui" y dedica frases poco académicas a un jugador, a Astigarraga. Cuando las frases iban por el aire oyóse una bofetada, seguida de otras, con que una joven obsequiaba al espectador. Era la señora del jugador que, ofendida por las frases pronunciadas, tomaba de ellas venganza airada.

El espectador, que se llama Primo Indurain y Ansó, fué a lamentarse a Comisaría. Si a un pelotari te atreves a ofender, procura, Primo, que esté lejos su mujer.

### DATOS

## Cuerpo de Seguridad de Zaragoza

Servicios prestados por el personal de esta plantilla durante el mes de mayo último:

Amenazas, 4; atropellos, 3; choques de vehículos, 2; daños a la propiedad, 3; desobediencias, 2; detenidos por sospechosos, 37; escándalos en la vía pública, 4; estafas, 2; faltas a las Ordenanzas Municipales, 1; Hurtos, 4; incendios, 2; lesiones leves, 1; maltrato de obra, 3; menores detenidos, 1; riñas y escándalos, 40; auxilios a las personas, 33; idem a las autoridades, 17; idem a las propiedades, 15; conducciones, 33. Total, 212.

## POLITICA LOCAL

### IZQUIERDA REPUBLICANA

Se pone en conocimiento de los afiliados a Izquierda Republicana, lo mismo de la capital que de la provincia, que la sesión de clausura del Congreso provincial de este Partido tendrá lugar, con toda solemnidad, el domingo día 9 a las once de la mañana en el Teatro Principal de esta ciudad, y en ella pronunciará un importante discurso el exministro de Estado de la República, querido correligionario don Luis de Zulueta.

A partir de esta fecha se admiten encargos de localidades para este acto. — LA JUNTA MUNICIPAL

### TODOS LOS ARAGONESES DEBEN TRATAR LAS CUESTIONES QUE AFECTAN A LA REGION

## NOTAS DE SOCIEDAD

### VIAJES

—Después de pasar unos días en Zaragoza ha regresado a la ciudad de su procedencia el comisario de la Generalidad en Tarragona, don Emilio Vula Alba, comandante de Intendencia.

—De Boquifueni, donde ha pasado unos días en nuestra compañía, han regresado a Pitilla (Navarra) las bellísimas señoritas Amelia y Gloria San Martín.

### EXAMENES

Con brillantísimas notas ha terminado el segundo curso de Bachillerato en Miguel Servet el niño José María Palacios Laventana.

Nuestra enhorabuena.

—Con la calificación de sobresaliente en todas las asignaturas se ha examinado de tercer curso de Bachillerato el niño Justo Luis Tabuena Orallo. Nuestra felicitación cordial.

### PRIMERA COMUNION

El día de la Ascensión tomaron por vez primera el Pan de los Angeles, en la parroquia de la Concepción de Castelnou, los niños Antonio Soler, Juan José Lucea, Desiderio Esteruelas, Leopoldo y Alfredo López y Rafael Secanella, y las monísimas niñas Manuela Galicia, Victoria Ornaque, Celia Lucea, Delina Asensio, Gabina Esteruelas y Piedad Lucea.

El acto resultó de gran emoción, asistiendo las guardias del Sagrario de Hajar.

### UNA BODA

Esta tarde, a las cinco y media, en la iglesia parroquial de Santa Engracia, se verificará el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita Herminia Agradados, hija del teniente coronel con destino en esta Inspección, con el bizarro teniente del Arma de Infantería don José Carmona de la Sota.

Sabemos que los padres del novio no pueden asistir a la boda por enfermedad de familia.

## CONSECUENCIAS DEL BANDO

### Ciudadanos rebeldes a lo mandado por el alcalde

El Cuerpo de la Policía Urbana ha impuesto en el día 31 de mayo 172 multas a otros tantos ciudadanos que no quisieron obedecer el bando de nuestro alcalde corregidor, bando publicado con el ánimo de que los zaragozanos un tanto rebeldes a la urbanidad se vayan corrigiendo.

Las multas impuestas lo fueron: Por tendido de ropa en los huecos de fachada fuera de la hora, 24; por conducir montados en vehículos de tracción animal, 11; por pasar fuera de los pasos de peatones, 24; por estacionarse vehículos en sitios prohibidos, 10; por circular con perros sin bozal, 9; por circular en dirección contraria, 5; por circular en dirección prohibida, 5; por no obedecer las señales del agente de la circulación, 10; por circular vehículos sin las luces reglamentarias, 12; por vender en zona prohibida, 3; por sacudir alfombras, 4; por formar grupos interceptando la circulación, 3; por vender sin la correspondiente autorización, 5; por fijar carteles de propaganda en puntos prohibidos, 2; por dejar abandonados vehículos en la vía pública, 2; por depositar basuras en la vía pública, 8; por circular bicicletas sin timbre, 4; por circular tartanas sin bocina, 4; por desobediencia, 3; por jugar a la pelota en las calles, 7; por interrumpir el tránsito, 4; por circular con más caballerías que las que corresponden, 2; por partir leña en la vía pública, 1; por romper bombillas del alumbrado público, 3; por conducir carros, menores de edad, 1; por montar vehículo por la acera, 1. Suman, 172.

## DEMOGRAFICAS

### NACIMIENTOS

María del Pilar Fernández Mombiela, Pilar Colón Monfort, María Luisa Comet Sánchez de Rojas, Miguel Aznar Miñana, Dolores Escolano Soler, Laura Alvarez San Martín, Susana Arias García, Jesús Pescador Yagüe, Manuel Sanz Sancho, Alfredo Barcoñes Barca, Francisco Anés Viriá, Francisco Jaca Biscarret, Miguel Pecó Diloy, Aurelia Gracia Pérez, Ascensión Morales Sender y María Barba Ceabo.

### DEFUNCIONES

Manuel Lou, de 75 años, barrio de Juslibol, 49; Manuela Esteve, de 90 años, Sobrarbe, 63; Miguel Gracia, de 67 años, Democracia, 110; José Viñes, de tres años, Cortes, 6; Zacarías Gracia, de 22 años, plaza de la Constitución, 7; Joaquín Benedicto, de 20 meses, Miguel Servet, 43; Avelino Soriano, de 21 años, Hospital militar; Juan Carreras, de 89 años, Miralbuena, 65.



## Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza

### INSTITUCION BENEFICO-SOCIAL

FUNDADA EN 1876

### OPERACIONES QUE REALIZA:

- Libretas ordinarias y especiales al TRES POR CIENTO.
- Libretas al portador (cuentas corrientes) al UNO Y MEDIO POR CIENTO.
- Imposiciones al plazo de seis meses al TRES CON SESENTA POR CIENTO.
- Imposiciones al plazo de un año al CUATRO POR CIENTO.
- Préstamos con garantía de valores públicos e industriales.
- Préstamos hipotecarios.
- Préstamos sobre ropas, alhajas, muebles y efectos análogos.
- Depósitos de valores, alhajas, muebles y ropas.
- Compra de valores por cuenta de sus imponentes.

### SUBASTAS

- El sábado, 8 del corriente, a las cuatro de la tarde, se celebrará una de ropas procedentes de préstamos efectuados en la Central.
- El jueves, 20, a las nueve de la mañana, se celebrará una de alhajas procedentes de préstamos efectuados en la Central.

### OFICINAS CENTRALES:

San Jorge, 10. — San Andrés, 14. — Armas, 30



Exíjalo en botellín individual que es garantía de legitimidad.

En los tapones hallará, con frecuencia, discos con puntos canjeables por regalos o metálico.

LAMENTABLE SUCESO

HUBO EN NOVALLAS UN CHOQUE, ORIGINADO POR DIVERGENCIAS POLITICAS, EN EL QUE RESULTARON DOS MUERTOS Y SIETE HERIDOS

Fué agredida la Benemérita, que hizo fuego contra un grupo.--Un elemento del Bloque Nacional recibió una cuchillada que le mató en el acto.--Guardia civil herido de un balazo.--Numerosísimas detenciones.--Traslado de los heridos al Hospital de Zaragoza.--Actuación de las autoridades militares.--Registros domiciliarios en Novallas



Don Bernardino Royo, alcalde de Novallas, cuya intervención, elogiadísima, evitó mayores males. (Foto. A. de la Barrera.)

LA NOTICIA EN LA CIUDAD

Cercana ya la madrugada del lunes, comenzó a esparcirse por las "peñas" de noctámbulos la noticia de que en Novallas habían ocurrido graves sucesos, causando honda impresión.

Se precisaba que los hechos habían acaecido a la salida de un mitin celebrado por Renovación Española, en que, aparte otros oradores, habían hablado los diputados a Cortes señores Goicoechea y Sierra Pomares.

Se daban diferentes versiones de lo ocurrido, pero se coincidía en que el acto inicial habían sido unos vivas a la República dados por un grupo de ideología opuesta a la de quienes concurren al mitin.

Como casi siempre en estos casos, se exageraban las consecuencias del suceso, hablando de cuatro y de seis muertos, y haciendo llegar el número de heridos a más de treinta.

HERIDOS AL HOSPITAL. — QUIENES ERAN

Apenas terminó el período álgido de los sucesos se organizó en Novallas un servicio de asistencia a los heridos, algunos de los cuales fueron trasladados al Hospital provincial de Zaragoza.

El servicio de traslado corrió a cargo de la ambulancia sanitaria del Instituto Provincial de Higiene, que hizo varios viajes.

A las cuatro y media de la madrugada del lunes llegaron los primeros heridos a nuestra ciudad.

Eran éstos Jesús Lahuerta Vázquez, de 19 años, soltero, jornalero, que presentaba una herida por arma de fuego, cuyo orificio de entrada está situado en la región dorsal, lado derecho, a nivel del sexto espacio intercostal, y el de salida en la región cervical anterior, volviendo a penetrar por debajo y por detrás del maxilar inferior y saliendo por el labio inferior; estas trayectorias fueron, al parecer, producidas por un solo proyectil. Pronóstico grave.

El otro herido ingresado a la misma hora era Pablo Aguado Coronado, de 50 años, casado, jornalero, que presentaba una herida por disparo de arma de fuego en el tercio medio de la pierna izquierda, con fracturas conminutas de ambos huesos, tibia y peroné, y grandes desgarros de las partes blandas. Pronóstico muy grave.

SE ACENTUA LA GRAVEDAD

Ayer se acentuó por la mañana la gravedad de este herido, que sufría

las consecuencias de un intenso shock traumático. Por ello no pudo ser operado por el doctor Pérez Serrano, a cuyo servicio se halla, así como el anterior.

Por la tarde pareció iniciarse una leve mejoría que, si persiste hoy, hará posible la amputación del miembro herido, intervención necesaria dados los destrozos, de imposible reparación, causados por el proyectil.

MAS HERIDOS HOSPITALIZADOS

Muy cerca de las dos de la tarde llegó nuevamente la ambulancia a nuestro Hospital, procedente de Novallas.

Venían en este turno Venancio Vizánzay García, de 35 años, casado, jornalero, que tenía una herida por disparo de arma de fuego con orificio de entrada por la cara interna, y la de salida por la externa del muslo izquierdo; otra herida del mismo origen, que produjo gran destrozo de la mano izquierda, con pérdida completa del dedo índice. Pronóstico grave.

Y Julia García Hernández, de 45 años, casada, con herida, por disparo, en la cara anterior de la pared abdominal, en sedal, y que, según dictamen facultativo, no penetra en la cavidad, y otra en el muslo derecho, que comienza bajo la ingle, atraviesa la parte látero-interna del muslo derecho por su tercio superior y sale por bajo el pliegue glúteo. Además presenta contusiones extensas en el antebrazo derecho y en la región mamaria del mismo lado. Pronóstico grave.

SEGUN LA VERSION OFICIAL

Estos dos heridos están señalados en la versión oficial como inductores y autores de los hechos.

OTRO HERIDO. — LO QUE NOS DIJO

También vimos ayer otro herido en los sucesos de Novallas, llamado Valentín Azagra Vicente, de 33 años, casado, labrador, de filiación tradicionalista, quien nos dijo que al comenzar los sucesos iba él, en unión de su esposa, por la plaza.

Vió que corrían y corrió, "calle Mayor abajo", y cuando había dado unos cuantos pasos sintió un golpe en la espalda, comprobando poco después, cuando pudo entrar en su casa, que se hallaba herido.

Se le practicó en el Hospital una radiografía, por la que se vió un trozo de proyectil enclavado en la región subescapular izquierda, a unos cinco centímetros de profundidad, y cuyo recorrido sólo atravesó partes blandas.



Fernando Murillo Ullate, herido de consideración en el tiroteo. (Foto. A. de la Barrera.)



El cadáver del desventurado Pascual Magallón, socialista, muerto en los sucesos de Novallas. (Foto. A. de la Barrera.)

VISITAS A LOS HERIDOS

Numerosos familiares de los heridos vinieron de Novallas en tren y en autos de línea para visitar y acompañar a sus deudos, como lo hicieron durante toda la tarde.

ACTUACION DE UN JUZGADO

También el Juzgado de instrucción de guardia, que era el número 3,



María Jarauta, que resultó herida cuando se hallaba en el patio de su domicilio.

se personó en las salas donde se hallan instalados los lesionados, tomándoles declaración, pero sin dictar providencia alguna.

VISITAS

Acompañado de otras personas de significada ideología derechista y monárquica, vimos en el Hospital al culto médico de Tarazona y exalcalde de aquella ciudad don Félix Ibarri Zamboray, que visitó a todos los lesionados.

Los mejores programas:

**CINEMA GOYA**  
Triunfo definitivo  
**PARAISO DEL AMOR**  
Magnífica super-revista musical filmada en las maravillosas islas hawaianas con la intervención de sus famosos coros

**CINEMA ALHAMBRA**  
Exito grandioso  
**EL BESO DE LA MUERTE**  
Emocionante y truculenta película, por BELA LUGOSI y ADRIANE AMES

**FRONTON CINEMA**  
**EL ESCANDALO**  
Habla en español, por GABY MORLAY y HENRY ROLLAND  
Sesión continua

Había asistido — según nos dijo — al mitin de Novallas, pero los sucesos comenzaron después de que él y otros concurrentes habían salido para su residencia.

LA REFERENCIA OFICIAL

El primer jefe de la Comandancia de la Guardia civil de Tarazona en Novallas dirigió al gobernador civil esta comunicación:

"A las diecisiete horas de ayer, 2 de junio, celebró un mitin de Renovación Española en el pueblo de Novallas, en el que hablaron los señores Goicoechea y Sierra Pomares, sin que ocurrieran incidentes."

A unos 300 metros del lugar en que aquel mitin se celebró existe una plaza, en la que en actitud expectante se hallaban sobre 500 personas, en su mayoría socialistas, vigilados éstos por el cabo de la Guardia civil Fernando Díaz y los guardias Eustaquio Martínez y Jesús Vela Aguaron, del puesto de Malón, que se habían personado en Novallas con motivo del mitin.

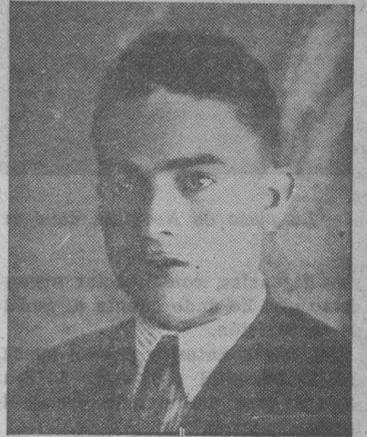
Terminado el acto, al desfilarse en un coche los oradores, fueron protegidos desde la puerta del local donde aquel se celebró hasta la plaza por la fuerza citada, siendo aquéllos ovacionados por los asistentes al acto, y al desfilarse el último coche un individuo llamado Domingo Vizánzay dió un viva a la República, que fué como señal convenida para dar comienzo por parte de estos elementos a toda clase de insultos contra los concurrentes al acto celebrado.

El cabo rogó al individuo citado que depusiera su actitud provocativa, y asimismo lo aconsejara a sus correligionarios, pero lejos de acatar la indicación prorrumpieron en los insultos dichos.

La fuerza del Cuerpo que seguía a los coches penetró en la plaza desplegada y tratando de disolver los grupos, oyéndose en este instante dos o tres disparos hechos por paisanos, cayendo herido el guardia Vela, y siendo rodeado por ocho o diez hombres, que le arrebataron el fusil.

Pero el alcalde, que se hallaba en su inmediación, logró apoderarse del arma, aunque como desconocía su mecanismo, y a ruegos del guardia herido se lo devolvió, haciendo éste tres disparos rodilla en tierra, siendo muy de elogiar la actitud valiente y decidida del citado alcalde, Bernardino Royo García.

Apercibidos el cabo y el guardia Martínez de la situación del guardia Vela rompieron fuego sobre el grupo citado con tal severidad y acier-



Alfredo Zueco, afiliado a Renovación Española, muerto de una puñalada durante los sucesos de Novallas.

to que hicieron un muerto, logrando dejar libre el guardia citado, que fué recogido por sus compañeros y trasladado al domicilio de Ascensión Azagra Moya, donde continúa convenientemente asistido.

Al efectuar tal traslado fué insultada y tiroteada la fuerza, tomando ésta posiciones en la casa citada, sin que los elementos perturbadores acercáranse a ella.

A consecuencia de los disparos de la fuerza pública resultó muerto Pascual Magallón Laborda, socialista, de 60 años; heridos graves Venancio Vizánzay, de 45, socialista; Julia García, de 35, socialista; Jesús Lahuerta, de 19, socialista, y de pronóstico reservado María Jarauta, de 45, de Acción Popular; Mamés Royo, de 12, hijo de un socialista, y Bernardo Murillo, de 50, de Acción Popular.

Por disparo hecho con mosquetón "Remington", empleando bala explosiva, resultó herido Pablo Aguado, de 50 años, de Acción Popular, siendo autor de aquel disparo el guardia municipal Ricardo Villafranca, socialista y elemento perturbador, que se encuentra detenido, habiéndosele ocupado el mosquetón, con señales evidentes de haber sido disparado, y ocupándosele la vaina del cartucho oculta en su domicilio.

Terminado cuanto queda expuesto, al dirigirse a su domicilio Alfredo Zueco, de 25 años, de Acción Popular, fué muerto por la espalda de una puñalada que le interesó el pulmón, hallándose detenido, como presunto autor, el exalcalde socialista Juan Ruiz.

El guardia Vela padece herida por arma corta de fuego en la pierna derecha, con orificio de entrada y salida, y herida de arma blanca en la pierna izquierda, ambas de pronóstico menos grave.

A las diecinueve y treinta horas personó en este pueblo el capitán de su compañía con el jefe de línea y fuerzas del pueblo de su residencia, encontrando en el pueblo numerosos grupos que, ante la presencia de la fuerza, se dispersaron, refugiándose en sus domicilios, y marchando otros al campo.

Por las malas condiciones del piso de las calles resbaló y cayó a tierra el guardia Félix Sánchez, produciéndose esguince de la muñeca derecha, de carácter leve.

El citado capitán dispuso concentración de los puestos de Torrellas y de Vera y el resto de la fuerza de Malón, y al comunicarme suceso dispuse se concentraran también el de Borja con jefe de línea, que instru-



El niño de doce años Luis Royo Hernández, herido por rebote de bala. (Foto. A. de la Barrera.)

# Del sangriento suceso ocurrido en Novallas



La plaza de Novallas, donde se produjeron los sangrientos sucesos. (Foto. A. de la Barrera.)

ye diligencias, con carácter urgente, de lo que he dado cuenta al auditor de la División.

La noche anterior fueron evacuados al Hospital provincial de Zaragoza en una ambulancia dos de los heridos graves.

A las veinticuatro horas me personé en ésta con los citados guardias, reuniendo en total un capitán, dos suboficiales y 39 de tropa. Hasta la hora presente (8'30 de la mañana) hay 30 detenidos, y han de practicarse registros en gran número.

La población está tranquila. De ocurrir alguna novedad lo comunicaré oportunamente".

## ¿QUE HABIA PASADO EN NOVALLAS?

Como puede verse, por los rumores, agravados por la llegada de heridos, al Hospital provincial y la recogida de impresiones entre los familiares que les acompañaban, la noticia de los sucesos ocurridos en Novallas produjo gran alarma en la capital, haciéndose apasionados y diversos comentarios sobre las causas iniciales de la tragedia.

Percatados de la importancia que para nuestros lectores tenía el conocimiento de la verdad, el lunes, por la mañana, nos trasladamos a Novallas precisamente cuando las autoridades judiciales estaban en el apogeo de sus indagaciones, encaminadas al esclarecimiento de la verdad sobre los trágicos sucesos.

La entrada en el pueblo fué acogida con el natural revuelo, sobre todo por parte del vecindario, que, en puertas y ventanas, seguía con la natural curiosidad las gestiones de las autoridades.

Novallas presentaba un aspecto lastimoso. Todavía estaba bajo la impresión de las terribles horas vividas en la tarde del domingo, horas angustiosas que pesan sobre el ánimo del vecindario como una trágica alucinación.

Ojos enrojecidos por el llanto, semblantes descajados, actitudes recelosas, contestaciones vagas, de las que no pudimos sacar nada en consecuencia cuando, llevados por nuestro afán informativo, hicimos a los vecinos preguntas relacionadas con la iniciación de los sucesos.

¿Qué había pasado en Novallas?

## EL DOMINGO POR LA TARDE SE CELEBRO UN MITIN DE RENOVACION ESPAÑOLA

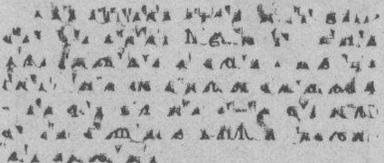
Sabemos que el domingo por la tarde se celebró en Novallas un mitin de Renovación Española, al que asistieron representaciones de dicho grupo político de Tarazona y Zaragoza, y en el que hicieron uso de la palabra varios elementos destacados entre ellos los señores Tosantos, Sierra Pomares y Goicoechea.

El acto de propaganda política se celebró, sin ningún incidente, en el Frontón.

Terminado, los excursionistas se trasladaron en coches a sus puntos de destino, no ocurriendo durante el

Uno de los elementos que salían del mitin ostentaba en un bolsillo un pañuelo con la bandera monárquica. Otro elemento del grupo contrario se lo arrebató, sonaron varios disparos de pistola, cayó herido uno de los guardias civiles que habían llegado a Novallas desde Malón para garantizar el orden, los compañeros de la víctima dispararon sus fusiles y se originó la desbandada general... He aquí otra versión de los sucesos que difiere bastante de la anterior sobre los motivos iniciales de los sucesos.

—Fueron —nos han dicho otras personas— unas mujeres quienes pronunciaron varias frases ofensivas para los elementos que salían del frontón, frases que fueron contestadas con alguna violencia por el grupo contrario. Sonaron varios disparos de pistola, cayó el guardia herido, los compañeros repelieron la agresión con sus fusiles... y el resto idéntico al descrito anteriormente.



Un hermano de un herido, llamado Roque, con quien hablamos ayer tarde, nos relató los sucesos, que no presencié, en forma que difiere algo del parte oficial, pero que no desvirtúa su esencia. Pero, además, nos dió un dato de interés: estaba Roque en la puerta de su casa, alejado del lugar del suceso, y nada sabí con detalle de éste cuando acertaron a pasar, juntos y con las armas colgadas del hombro, dos guardias municipales; uno de ellos, llamado Villafranca. Este, dirigiéndose a Roque, le dijo: "Tu hermano está herido". Y siguió su camino.

Este Villafranca es el presunto autor, según el parte oficial, del disparo con mosquetón Remington, que parece ser el que produjo la lesión a Pablo Aguado.

Como pueden ver nuestros lectores, ninguna de las versiones recogidas tiene similitud. Nosotros nos hemos limitado a recogerlas todas, las de tendencias más dispares, llevados de nuestro buen deseo de que los hechos queden debidamente aclarados, y como aportación a las indagaciones que la autoridad judicial y militar están llevando a cabo, con toda diligencia, para poner las cosas en claro y depurar responsabilidades.

## ACTUACION DESTACADA DEL ALCALDE DE NOVALLAS, DON BERNARDINO ROYO

Antes de seguir adelante con la escueta narración de los sucesos acaecidos el domingo en Novallas, nos complace destacar la actuación del alcalde, don Bernardino Royo, de filiación radical.

desfile acto alguno que permitiera sospechar cuanto poco después había de acontecer.

Apenas los últimos coches de los asistentes al mitin habían salido del pueblo, y cuando los afiliados a Renovación Española vecinos de Novallas salían del Frontón para dirigirse a sus domicilios, se originó el choque, del que resultaron varias víctimas pertenecientes a los dos bandos.

## ¿COMO SE INICIO EL SANGRIENTO SUCESO?

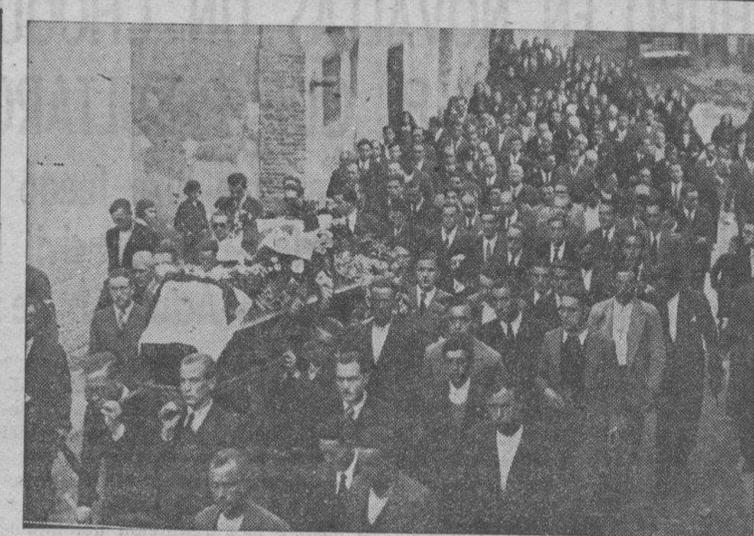
Respetuosos con la versión oficial, tratamos de indagar cuanto tuviera relación con la iniciación del choque entre los dos bandos extremos, siempre llevados de nuestro buen deseo de que aquella tuviera completa información.

No vamos a nombrar a nuestros entrevistados. Una elemental prudencia nos lo impide. Si daremos cuenta detallada de cuantas impresiones nos dieron, en la seguridad de contribuir al esclarecimiento de la verdad sobre tan doloroso suceso.

Alguien —nos dicen— dió un viva a la República, que fué contestado por los afines con gran entusiasmo. Los del grupo contrario, que entonces salían del Frontón pacíficamente, creyendo que esos vivas eran una provocación a sus ideales, contestaron con otros totalmente opuestos. Sonaron varios disparos de pistola, cayó al suelo un guardia, herido; un grupo pretendió arrebatarle el fusil; el alcalde de la localidad don Bernardino Royo García, forcejeó con los revoltosos hasta conseguir recuperar el arma; los guardias civiles compañeros del herido recogieron a éste trasladándolo a una casa cercana, en la que se hicieron fuertes hasta la llegada de refuerzos procedentes de Tarazona... y no hubo más.



Las autoridades reunidas en el cementerio poco después de haber sido enterradas las víctimas. (Foto. A. de la Barrera.)



El traslado del cadáver del elemento de Renovación Española, muerto durante los sucesos, acompañado por algunos afiliados a dicho partido. (Foto. A. de la Barrera.)

Dicha primera autoridad municipal, al ver que varios elementos arrebataban el fusil al guardia herido con ánimo, sin duda, de hacer uso de él contra la fuerza pública, se arrojó sobre ellos y forcejeó hasta conseguir recuperarlo, evitando con su decidida intervención que el suceso, ya de por sí de gran magnitud, tuviera consecuencias catastróficas.

## OTRO MOMENTO IMPRESIONANTE DEL CHOQUE

Como dato que conceptuamos impresionante, hemos de señalar el instante en que el guardia cayó herido por un disparo y una cuchillada, teniendo sus compañeros que trasladarlo a una casa vecina, en la que se hicieron fuertes hasta la llegada de refuerzos procedentes de Tarazona.

Y decimos que fué impresionante, porque los beneméritos guardias temieron, con bastante fundamento, que los grupos atacaran el pequeño grupo con ánimo de arrebatarle al compañero herido.

Este, sobreponiéndose al dolor que le causaban las lesiones, contribuyó eficazmente a la labor defensiva organizada por sus compañeros, haciéndose cargo del fusil que le había sido arrebatado en los primeros momentos.

## REACCION DEL VECINDARIO. — RECOGIDA DE LOS HERIDOS... DOS MUERTOS

Pasados los primeros momentos de estupor, varios vecinos, sobreponiéndose a la terrible impresión que la tragedia había producido en el ánimo de todos, se trasladaron a la plaza, procediendo a la recogida de heridos. Estos eran nueve, dos de ellos gravísimos y los demás graves y menos graves.

Inmediatamente se procedió por el facultativo de la localidad a su reconocimiento y curación, dando los pronósticos ya conocidos.

Como el estado de cuatro de los heridos inspiraba serios temores, se dió aviso a Zaragoza, de donde salió al poco rato el coche-ambulancia para el traslado de los heridos al Hospital de la capital.

Los caritativos vecinos que acudieron a auxiliar a los heridos comprobaron, con el natural dolor, que en la plaza había dos muertos.

Estos eran Pascual Magallón, de 65 años de edad, de filiación socialista, y Alfredo Zueco Vázquez, de 26 años de edad, de Acción Popular.

Personado el Juzgado en el lugar del suceso, se procedió al levantamiento de los cadáveres, ordenando su traslado al Depósito para proceder a la diligencia de autopsia.

## LOS HERIDOS. —ALGUNOS DETALLES DE COMO LES FUERON PRODUCIDAS LAS LESIONES

De los dos heridos gravísimos, cuyos nombres ya hemos publicado en

la referencia oficial, uno de ellos lo fué por bala explosiva. Créese que fué disparada por un fusil "Remington", utilizado por un guardia municipal de significada filiación extremista.

La herida del guardia civil, según referencias de sus compañeros, se ha producido de arriba abajo, desde un plano superior al en que se hallaba la fuerza, herida que siguió un trayecto transversal. Todas estas circunstancias permiten sospechar — seguimos hablando por boca de nuestros colocutores— que el agresor pudiera encontrarse en algunas de las casas de la plaza al realizar el acto.

Los demás heridos, entre ellos Jesús Vela Aguaron, menos grave, y Félix Sánchez Torres, también menos grave, lo fueron por los disparos de la fuerza pública al repeler la agresión de los grupos socialistas.

## LLEGA EL GOBERNADOR ACOMPAÑADO DE SU SECRETARIO PARTICULAR Y DEL TENIENTE CORONEL DE LA GUARDIA CIVIL

Inmediatamente de conocida la noticia de los sucesos de Novallas en Zaragoza, transmitida al gobernador por el comandante del puesto de la Guardia civil de Tarazona, capitán don Enrique García Laserra —pundonoroso oficial del benemérito Cuerpo, que resultó herido en los sucesos de Uncastillo, y para el que el gobernador de Zaragoza, en un discurso, y el Ayuntamiento de Tarazona, en reciente acuerdo, opinó y acordó, respectivamente, que se hacía necesaria la apertura de un expediente para la concesión de la laureada de San Fernando— el señor Otero Mirrelis dispuso el envío de fuerzas en previsión de que se reprodujeran los sucesos.

De los puestos inmediatos se procedió a la concentración de fuerzas de la Guardia civil, realizándose seguidamente la práctica de detenciones de supuestos complicados en la agresión a la fuerza y autor o autores de la muerte del elemento afiliado a Renovación Española.

Las detenciones practicadas hasta la fecha suman cerca de cincuenta.

Hemos recogido la impresión de que entre los detenidos están los iniciadores de la revuelta y el autor de la puñalada que causó la muerte al desventurado Alfredo Zueco Vázquez.

Ayer por la tarde, y como el anuncio de los entierros de las víctimas había congregado gran número de afiliados de distintas ideologías en Novallas, deseosos de rendir su postrero tributo de fraterno compañerismo a los compañeros que cayeron muertos, las precauciones se redoblaron.

A las tres de la tarde Novallas estaba ocupada por las fuerzas de la Guardia civil llegadas de los puestos de los alrededores y las que, poco después, fueron enviadas desde Za-

**ES USTED CAPAZ DE DEMOSTRARNOS SUS CONDICIONES DE PRODUCTOR DE PUBLICIDAD?**

Solicite, antes del día 5 de junio, las bases del concurso que para cubrir la plaza de delegado-exclusivista en Zaragoza, con excelente retribución, abre la Empresa PUBLILUX, S. A. Mayor, 33.—Madrid.

# De la vida local y en la Región

## ARAGON ES ESPAÑA

### NO PUEDE DECIRSE LO MISMO DE TODO ESPAÑA EL PROXIMO VERANEO



EL BALNEARIO DE PANTICOSA al despertar Mayo 1935.

Hace unos años habría sido inútil hablar del desperezo de los Valles pirenaicos, entre sábanas de nieve, al despertarlos la primavera. En realidad, no se tenía de la nieve otra idea que la de su existencia en Suiza, gracias a Baedeker, de los recién casados, a los pensionados, y a los cromos. Rusiño, el humorista pleno, con gotas de poeta y perfume de pintor, cuenta de su viaje a la ciudad de los Cantones: "¿Usted me garantiza que esto que toco son nieves perpetuas? ¡Pues ya estoy de vuelta a mi casa!

En cambio, en poco tiempo, se ha nacionalizado, regionalizado, e internacionalizado NUESTRA NIEVE, bajo el sol de España, en Candanchú y Formigal, gracias a Montañeros de Aragón.

Damos aquí una nota del desperezo del BALNEARIO DE PANTICOSA, cosa bien nuestra, sin parigual en Suiza como CLIMA VERANIEGO; en donde desde noviembre hasta mediados de abril, dos metros de nieve, hija legítima de la perpetua de las Argüelas, defienden su castidad. CANDANCHU, FORMIGAL, y BALNEARIO DE PANTICOSA son real y efectivamente las grandes atracciones con que cuenta Aragón; los primeros, para deportes de invierno, y el último para REPOSO y VERANEO EFECTIVO REMONTANDO ENERGIAS.

BALNEARIO DE PANTICOSA quiere decir VALLES PIRENAICOS; VERANEO EN ARAGON, Y, EN DEFINITIVA, VERANEO PARA ESPAÑOLES, SIN SALIR DE ESPAÑA.

Además, el BALNEARIO DE PANTICOSA ha sabido luchar decididamente, y vencer en la lucha, contra dos legiones de LEYENDA NEGRA: la de la tuberculosis, desterrada hace años de tan grato lugar, y la de LO CARO.

No es práctico proyectar en estos momentos un veraneo, sin conocer las TARIFAS 1935 del BALNEARIO DE PANTICOSA, con sus infinitas gradaciones adaptables a TODOS LOS PRESUPUESTOS de VERANEO, REPOSO, o TEMPORADA DE AGUAS. Dichas TARIFAS forman cuerpo con un primoroso folleto, claro y certero; pues brindan, además, la facilidad de que pueda obtener cada uno el PRESUPUESTO ESPECIAL DE ESTANCIA ADAPTADO A SU CASO CONCRETO.

Si el lector ha esquiado en el Pirineo, veranee en él por reconocimiento.

Y si no, también.

Hecho, Ansó, Canfranc, Villanúa, Jaca, Biescas. los once pueblos del Valle de Tena, y el BALNEARIO DE PANTICOSA están de albricias.

El despertador de la PRIMAVERA ha sonado para Aragón de un modo raro.

HA NACIDO Y SE EXTIENDE UN FUERTE PROPOSITO ARAGONES DE VERANEAR EN ESPAÑA.

Para que cristalice significa mucho el vigoroso empuje del BALNEARIO DE PANTICOSA.

EL PIRINEO, SIEMPRE POR SIEMPRE, NUESTRA CORDILLERA.

Novallas numerosas personalidades de Renovación Española y Acción Popular acompañadas de numerosos jóvenes afiliados. Vimos a los señores: Horno, Faci, Azpeitia y directivos de A. P.

También estuvo en Novallas, para asuntos particulares, el señor Bauluz.

EL GOBERNADOR REGRESA A ZARAGOZA

El señor Otero Mirelis regresó a Zaragoza dadas las nueve de la noche y sin pérdida de tiempo marchó al Gran Hotel para asistir al ban-

quete con que el Ayuntamiento obsequió al ministro de Obras Públicas, señor Marraco.

EL GUARDIA CIVIL HERIDO INGRESA EN EL HOSPITAL MILITAR

Anoche, a las nueve próximamente, llegó a Zaragoza, en la ambulancia sanitaria, el guardia civil herido en los sucesos de Novallas, señor Vela.

Fué trasladado al Hospital militar, donde ingresó seguidamente. Su estado no inspira serias inquietudes, salvo complicaciones poco probables.

## El atraco de ayer

### Un pistolero asaltó un almacén de maderas, se llevó cerca de 600 pesetas en un saquete, disparó hasta agotar las municiones de su pistola y fué detenido en el Paseo del Ebro

En la calle de Liñán, número 3, existe un almacén de maderas, propiedad de doña Matilde Julián, viuda de Calvete.

Ayer, minutos después de las seis de la tarde, cuando en el despacho de ese almacén hallábase únicamente don Antonio Calvete Julián, de treinta y dos años, hijo de la propietaria, hablando con un cliente llamado don Angel Gracia, empleado de Bednars y Goñi, abrióse violentamente la puerta del mismo y entró un sujeto que, encañonando a los dos colocutores con una pistola automática, dijo: "¡Quietos o tiro! Manos arriba y cara a la pared."

Ante tan enérgica conminación, el señor Calvete y su cliente hubieron de realizar lo que se les ordenaba.

El atracador, sin perder momento ni dejar de encañonar a los testigos mudos e inmóviles de la escena, se dirigió a la mesa de despacho, que registró rápidamente, haciéndose con un saquete donde vació una cantidad en metálico que había en el cajón.

Cerciorado el ladrón de que en aquel mueble no había más dinero, dirigióse a un armario próximo para registrarlo igualmente; pero en aquel momento un empleado del almacén, el carrero Mariano, abrió la puerta y, visto por el atracador, fué amenazado por éste; pero el carrero, agachándose rápidamente, logró cubrir su cuerpo con una pila de madera y logró ganar la puerta.

El pistolero, al notarlo, temiendo, sin duda, que el empleado volviera con refuerzos, registró el saquete que metió en un bolsillo y, dirigiéndose a la salida, huyó velozmente en dirección a la calle de Palafox y callejuelas que en ésta desembocan, en cuyo dédalo desapareció.

Don Antonio Calvete y el cliente salieron corriendo tras el atracador sin lograr determinar, en los primeros momentos, hacia qué parte había huido.

Pronto, sin embargo, salieron de dudas al oír unos disparos que partían de la calle de Gavín, en la dirección antes indicada hacia la que fué, a toda velocidad, el señor Calvete.

El pistolero, al salir huyendo, habiase encontrado con dos agentes de Vigilancia, don Rafael Castillo Avila y don Manrique Ipiéns, quienes venían por la calle de Don Juan de Aragón y al verlo correr le dieron el alto, que fué contestado con disparos hechos por el ladrón, que continuó huyendo, seguido de los agentes, que también dispararon.

En una de las bocacalles hubo de ser frenado en su marcha el atracador por un camión que se interpuso en su veloz carrera; pero, salvado el obstáculo, parapetóse en él para disparar nuevamente y continuó perseguido más de cerca por los agentes y algunos transeúntes; así atravesaron la calle del Sepulcro y la del Conde de Alperche.

Cada esquina era lugar desde el que el atracador, volviéndose rápidamente, disparaba su pistola.

Hubo, por fin, de tener en su contra dos circunstancias desfavorables; desembocó en el paseo del Ebro, donde la persecución no era tan difícil como por las estrechas callejas del barrio del Boterón y había bastante público que podía colaborar a su detención.

Convencido de que la pistola podría denunciarlo y llamar la atención de los paseantes, la introdujo en uno de sus bolsillos y aceleró la marcha. Pero un cabo del quinto grupo de

Intendencia, llamado Mariano Cano Aráiz, que iba por el paseo del Ebro en dirección contraria, atraído por las voces de los perseguidores, echóse sobre el perseguido y logró detenerle. Inmediatamente llegaron los agentes señores Ipiéns y Castillo que, en unión del cabo, condujeron a Comisaría al atracador, no sin tener que hacer algunos esfuerzos para librarlo de las iras del público que, en gran número, se congregó rápidamente en aquel lugar.

En Comisaría manifestó el pistolero llamarse Nicolás Serrano Simón, natural de Miedes, provincia de Zaragoza, de veinticinco años, panadero y sin domicilio fijo.

Le fué ocupada la pistola, de calibre 7'65, número 17.572, en cuyo cargador había cuatro cápsulas, y un saquete que contenía 535 pesetas con 65 céntimos, en plata y calderilla.

Este saquete fué reconocido como de su propiedad por el joven don Antonio Calvete, que siguió la persecución hasta que el atracador fué detenido.

A consecuencia de los disparos hechos resultó herido un transeúnte llamado José Antonio Sánchez Romero, de veintitrés años, estudiante, con residencia en la calle de Estébanes, 3, piso segundo.

Fué conducido a la Casa de Socorro, donde se le apreció una herida por disparo de arma de fuego a nivel del tercio inferior, cara posterior del muslo izquierdo, sin orificio de salida.

Esta lesión fué calificada por los médicos de guardia, señores Albalad y Dolset, de pronóstico reservado. Después fué trasladado al Hospital, donde ingresó.

También el agente señor Castillo fué curado de una rozadura de bala en el tobillo derecho, lesión que le fué causada por uno de los disparos del atracador.

Este ingresó en los calabozos de Comisaría en situación de incomunicado y fué puesto, con el atestado instruido, a disposición del Juzgado de guardia, que ordenó su traslado a la cárcel.

## FRONTON ARAGONES

Martes 4 de junio, a las diez y media de la noche, grandes partidos. Jueves, a las cinco y media de la tarde, gran partido de desafío a mano: Vascos contra tres de Soria

## CINE VICTORIA

HOY, ULTIMO DIA GRANDIOSO EXITO de la emocionante película del lejano Oeste americano

## EL VAQUERO BELICOSO

Creación colosal de BELL REX

# DE MADRID Y PROVINCIAS

## LOS ACTOS POLITICOS CELEBRADOS EL DOMINGO

### HUBO MITINES DE TODAS LAS TENDENCIAS, DESARROLLANDOSE NORMALMENTE LA JORNADA

Habló Gil Robles en Madrid sobre el problema del trigo.--Martínez Barrio fijó en cuatro puntos los de la Unión de Izquierdas.--Casares Quiroga atacó a las Cortes.--En Cuenca el partido agrario se manifestó partidario de la unión de derechas

#### EL SEÑOR GIL ROBLES PIDIO COLABORACION PARA RESOLVER EL PROBLEMA DEL TRIGO

MADRID. — El domingo se reunió en Madrid la asamblea general de la Federación Agrícola Matritense, a la que acudieron los representantes de los 54 Sindicatos agrícolas que la componen y numerosos labradores de la provincia.

Después de las formalidades estatutarias, el señor Martín Artajo expuso la actividad desarrollada por la Federación para resolver el problema del trigo y el de la vivienda rural. En aquel momento penetró en el salón el señor Gil Robles, que fue acogido con una clamorosa ovación por los labradores. Aprovechó la presencia del ministro de la Guerra el señor Martín Artajo para exponer la gravedad de aquellos problemas que hacen cada día más insostenible la condición del campesino modesto; y el señor Gil Robles recogió la indicación, manifestando que lo haría sin ningún carácter oficial, sino como impulsor de la obra social agraria, a la que había dedicado toda su actividad antes de entrar en la vida política, que tantas preocupaciones acarrea.

Se mostró partidario de que sean las organizaciones naturales las que desarrollen las funciones sociales y económicas, evitando lo más posible la intervención directa y exclusiva del Estado. A veces éste debe acudir en auxilio de situaciones extremas, pero el abuso de esta intervención puede traer graves consecuencias, pues los auxilios que presen- te han de repercutir inmediatamente en las contribuciones, de donde se ha de sacar los recursos, y hay que tener en cuenta — dijo — que el Estado suele ser el peor administrador.

A continuación don Francisco Sánchez expuso el tema de "La obra práctica que un Sindicato Agrícola debe realizar". El señor Fernández habló de "La repoblación de la vid floxerada en la provincia de Madrid". Por último, el señor Martín Artajo desarrolló el tema de "La ley de Arrendamientos rústicos", exponiendo sus directrices: renta revisable, estabilidad del colono y garantías formales, terminando por aconsejar a los propietarios que desecharan los temores que entre ellos siembran los alarmistas, pues no deben temer nada de esta ley, que, reprimiendo las injusticias, será la mejor defensa de la propiedad rústica.

#### EL SEÑOR MARTINEZ BARRIO DICE QUE EL PROGRAMA DE UNION DE PARTIDOS DE IZQUIERDA ABARCARA CUATRO PUNTOS

CASTELLON. — Ante numeroso público se celebró en el cine Royal el mitin de propaganda política organizado por el partido de Unión Republicana.

Hablaron en primer lugar los señores Fernández Cuevas, Castelló Soler — exgobernador de Burgos — y el diputado señor Leone. Todo el interés del público lo despertaba el discurso anunciado del señor Martínez Barrio, a quien, al ponerse en pie, se saludó con una ovación. Comenzó don Diego Martínez Ba-

rrío recordando otro discurso que pronunció en esta capital en los días jubilosos del nacimiento de la República. Se refirió después a su separación del partido radical, de cuyo programa dijo que no se apartará nunca.

Siguió en su discurso juzgando desde sus puntos de vista la política actual, y se mostró contrario a las derechas, cuya táctica censura.

Dice que en el siglo XIX los elementos de derecha que, como luego en 1931, se vieron desplazados del Poder, emplearon las mismas tácticas de ahora.

Agregó el señor Martínez Barrio que la primera República cayó por la decepción de Castelar, auxiliado por el espíritu de rencor de los ministros de Amadeo, que no se resignaban a una República dirigida por los que el orador llama "los auténticos republicanos". Hace un parangón entre aquellos y estos tiempos.

Alude al acto del domingo próximo pasado en el campo de Mestalla, de Valencia, donde dice que la democracia aplaudió a un hombre injustamente perseguido.

Entiende — sigue diciendo — que hay dos maneras de desplazar a las derechas del Poder. El orador no aconseja la violencia, porque cree que la violencia es legítima sólo cuando al país se le niega el derecho al sufragio.

Se muestra partidario de nuevas elecciones, y califica de "inoperante" al actual Parlamento. Y afirma que a esas elecciones — cuando se celebren — irán unidos partidos republicanos con un programa a realizar en su día, que abarcará cuatro puntos: política internacional, política de seguridad de la República, política económico-agraria y política social.

—No nos separaremos nunca — añade—; estemos en el Poder o en la oposición, hasta que el programa acordado esté cumplido.

Si se produce algún roce en las masas — dice—, algún movimiento pasional, nosotros no las seguiremos y permaneceremos compenetrados en la defensa del programa.

Otro compromiso será la amnistía.

Cree que esta coincidencia de partidos republicanos podrá dar una situación de tranquilidad al país. Alude a la Bolsa, y dice que hay una baja en la moneda, y una amenaza de agudizamiento de la economía nacional.

#### EL SEÑOR CASARES QUIROGA HABLÓ EN SEGOVIA EN DESACUERDO CON LAS CORTES

SEGOVIA. — En el Teatro Juan Bravo se ha celebrado hoy un mitin izquierdista, en el que, entre otros, hablaron los señores Serrano Batanero y Casares Quiroga.

Después de pronunciar breves palabras los señores Muñoz y Lueño, habló el señor Serrano Batanero, que comenzó diciendo que los republicanos tienen hoy que defender la República.

Califica de "evangelista" a Casares Quiroga. Luego entra a examinar la obra del primer Gobierno republicano, y califica de error el que no se legislase sin control, aunque

no en dictadura, para satisfacer ansias del pueblo, que esperaba en todos los aspectos de la vida un cambio total.

Ataca a aquellas derechas que —dice— huyeron con sus capitales cuando fué proclamada la República. Y tiene también ataques para todas las derechas. Se refiere a los agrarios, a los que niega el amor al campo.

De los gobernadores del bienio hace elogios. Dice que siempre fueron generosos, y recuerda la amnistía concedida por los encartados por los sucesos de agosto de 1932. Elogia también a las Constituyentes.

Se refiere después al movimiento revolucionario de octubre último, que el orador no cree que fuera contra la República. Y pasa a continuación a ocuparse de la política del actual Gobierno y de la labor de las Cortes actuales, que combate.

El señor Casares Quiroga empieza su discurso con unas palabras de satisfacción por el acto celebrado en Mestalla por el señor Azaña, calificándolo de excelso.

Habla de la labor de las Cortes Constituyentes, para las que tiene expresiones de alabanza. Y de las Cortes actuales, que le parecen "antirepublicanas" al orador.

Alude a varios políticos de otros partidos, y se lamenta de haber visto contender en el Parlamento a los señores Calvo Sotelo y Prieto.

Su opinión es que las Cortes han debido ser disueltas; censura que se llegara a constituir el actual Gobierno, y ataca al señor Gil Robles y a Acción Popular.

Termina con unas palabras de fe en los resultados de las elecciones.

#### EN CUENCA SE CELEBRO UN ACTO ORGANIZADO POR EL PARTIDO AGRARIO

CUENCA. — Para tomar parte en el acto organizado por el partido agrario de Cuenca, salieron de Madrid los señores don José Martínez de Velasco, el señor Cid, el subsecretario de Agricultura señor Romero Radigales; el director de Montes, señor Piñerúa; el exdirector de Ferrocarriles don Pedro Redondo y los diputados a Cortes señores Taboada, Lazcano, García Bedoya y Blanco.

Hizo la presentación de los elementos directivos del partido agrario don José Ochoa, presidente de la organización provincial, asegurando que éste en Cuenca está plétórico de vida y con un gran porvenir.

#### Almorranas, Varices, Ulceras

Cura radical

SIN OPERACION

#### JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital de la Cruz Roja, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

ALFONSO I, 16, pral. Consulta 11 a 1 ZARAGOZA

Para que una casa sea realmente "chic" deben lustrarse suelos y muebles

con Encáustico ALIRON

Puso de relieve las virtudes del señor Martínez de Velasco y la admirable labor por éste realizada, tanto en las Cortes Constituyentes como en la Comisión de Enlaces y en la dirección del partido agrario.

Asimismo elogió las insuperables cualidades de autoridad y austeridad del señor Cid.

El orador fué muy aplaudido.

A continuación habló el notario don Calixto Doval, manifestando que antes la política era sólo para los profesionales; pero que, en la actualidad, todo el país debe preocuparse de los problemas públicos. Afirmó que en un momento de crisis es necesario recibir el aliento de la maza del pueblo.

Expuso los dos sentimientos que deben prevalecer: el de la continuidad en la Historia y el sentimiento del deber, explicando el contenido de ambas ideas, y afirmando que el partido agrario recoge este espíritu para realizar la obra de reconquista. Al terminar oyó calurosos aplausos.

A continuación hizo uso de la palabra el diputado por Lugo don Felipe Lazcano, quien comenzó diciendo que traía un saludo de los labradores de Galicia para los labradores de Castilla.

El señor Romero Raglaes dijo que era llegada la hora de que los representantes de la clase agraria tomen las riendas del Poder.

Propugna por la unión de las derechas para oponerse a la avalancha revolucionaria.

Habló a continuación el señor Cid, que atacó a los ministros del bienio, diciendo que la República la trajeron todos, pero que después se apoderaron unos pocos para su uso particular. Se refirió también a su actuación en el Ministerio de Comunicaciones, y expuso la necesidad de la unión de las derechas.

A levantarse el señor Martínez de Velasco el público, puesto en pie, lo aplaudió largamente.

Hecho el silencio, empezó diciendo que cuanto tenía que manifestar ya lo habían expuesto elocuentemente los anteriores oradores. Para expresar la emoción que siento — siguió — sería mejor el silencio. Afirmó que tenía la tranquilidad de conciencia de haber cumplido siempre con su deber, y la satisfacción de que el partido agrario ha marcado un rumbo nuevo a la política española.

Continuó diciendo que no tiene que ponderar la honradez de su partido, porque hacerlo suponía creer que se la había negado.

Aseguró que las derechas tienen que hacer frente a la avalancha de las izquierdas; pero con conocimiento de lo que son y significan cada uno de los expresados partidos de derechas.

#### HABLÓ PESTAÑA EN ALICANTE

ALICANTE. — En el Teatro Monumental ha dado una conferencia Angel Pestaña.

Estudió la situación política, ex-

poniendo las razones por las que no ha hecho la unión con los socialistas, porque estima más conveniente una actuación paralela.

Se mostró contrario a los procedimientos de lucha en las calles, cosas que hoy ya no pueden hacerse.

#### DOS MITINES EN BILBAO

BILBAO. — En el Cine Vizcaya dió su anunciada conferencia Domingo Germinal. No ocurrieron incidentes.

En Arrigorriaga se celebró un mitin tradicionalista, discurriendo el acto sin incidente alguno.

#### LOS ACTOS PRO-AMNISTIA SE CELEBRARON SIN NOVEDAD

En el Monumental Cinema se celebró en Madrid el anunciado acto pro-amnistía, organizado por elementos de izquierda.

En el Cinema Europa había otro anunciado para el mismo fin.

En uno y otro hablaron los oradores anunciados, sin que ocurriera novedad alguna.

Hubo mucha asistencia.

#### MITIN DE IZQUIERDA REPUBLICANA. — DISCURSO DEL SEÑOR BARCIA

SEVILLA. — En el Cine Sierpes, totalmente lleno de público, que invadió asimismo los distintos departamentos y vestíbulos del local, donde habiábase instalado altavoces, se celebró el mitin organizado por el partido de Izquierda Republicana.

Hecha la presentación de los oradores, hizo uso de la palabra el jefe del partido de izquierda, notario don Manuel Pérez Jofre, quien censuró como puntales del antiguo régimen, al capitalismo y al clericalismo.

Habló a continuación el catedrático de Historia de esta Universidad don Juan María Aguilar, quien se lamentó de que a los cuatro años de establecida la República sean necesarios estos actos de propaganda de los ideales republicanos.

Dijo que el bienio ominoso es el comenzado el 33. Calificó de Pantaleón y Crispines a los que abogan por una República de forma y no de fondo, atribuyendo a cobardía general el llamado triunfo derechista.

Terminó diciendo que hay que estar prevenidos para la defensa de los derechos del 14 de abril y asegurarlos perdurablemente.

Don Augusto Barcia, saludado, como los anteriores oradores, con una prolongada ovación, hace envío de los aplausos a cuantos sufren por el ideal republicano.

Rechaza las manifestaciones rencorosas, diciendo que seguramente no han salido del corazón de quienes las han hecho, y hace un llamamiento a la reflexión de cuantos le escuchan para que truequen aquellas manifestaciones por una continuada acción eficaz e que los propios enemigos han venido dando ejemplo, apareciendo cautamente, ganando posiciones y adueñándose finalmente del Poder.

Declara, al advertir entre el público la presencia de representaciones obreras, que él no es ni será socialista ni comunista, y que, enemigo de adular a las soberanías, no hablará — ni mucho menos — de adular

# NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

al pueblo en que aquélla reside plenamente.

Viene a decir a todos que la República está en peligro, y que a todos por igual interesa su defensa, como instrumento más adecuado para el logro de las aspiraciones sociales.

Queremos — afirma — una República de espíritu democrático que haga posibles las reivindicaciones sociales, y a socialistas, sindicalistas y comunistas interesa por igual disponer del instrumento que permita escalonadamente el logro de sus aspiraciones.

Recuerda que el 19 de noviembre del 33 las derechas formaron un frente único, y con cuatro millones trescientos mil votos, frente a siete millones cien mil, constituyeron una mayoría parlamentaria que no correspondía al estado espiritual del país.

Esto dió motivo a que se estableciera una pugna entre el país insatisfecho y la mayoría engreída.

Reconoce que los partidos políticos necesitan una disciplina y una jerarquía, pero no un caudillaje, que es el resabio de que adolecen aún como supervivencia del pasado siglo. Examina la labor política en lo social y en lo espiritual del Gobierno del bienio, reiterando que se debió a ella la afensiva de las clases privilegiadas.

En contraste con aquella política ha llegado gracias a este Gobierno la reimplantación de los jornales de hambre.

Trata de la política del actual Gobierno en relación con el proyectado ensanchamiento de la base de la República, y dice que se quiere hacer esto con las fuerzas que ni el mismo Cánovas quiso incorporar a la Monarquía.

En realidad lo que se ha conseguido es desplazar de la legalidad a los republicanos del 14 de abril para sustituirlos con los enemigos de la República.

Califica de gloriosa la obra del bienio, y afirma: "Nosotros continuaremos su obra o no gobernaremos".

"Haremos una legislación social del mismo tono que aquélla. Garantizaremos el respeto a la Constitución. Mejoraremos los jornales contra la actual política suicida de los que mantienen la situación presente en la ciudad y en el campo".

Base de la defensa de la República ha de ser la defensa de la Constitución.

Los que tenemos lazos comunes y comulgamos en un mismo ideal — el de la República — no debemos tampoco repetir el bochornoso espectáculo de las luchas intestinas, que son un crimen de lesa República y de lesa patria.

Si surgen individualismos demagógicos de las masas nuestro deber es desplazarlos.

Afianzad también vosotros, obreros, la disciplina de vuestras organizaciones, obedientes a la jerarquía democrática sin subordinación a caudillajes, y así llegará para todos los que están dentro y fuera de España en libertad o presos una nueva epifanía.

Para esto — termina — contad con el ofrecimiento de mí persona. Por otros caminos no habrá de encontrarme nadie.

El señor Barcia fué objeto al concluir de una ovación sostenida largo rato, en medio de la cual se escucharon numerosos vítores a la República y al señor Azaña.

Al acto concurrieron representaciones de otros partidos republicanos de matiz izquierdista y de orga-

## Vida política

### Según dijo el señor Alba las Cortes permanecerán abiertas hasta últimos de julio o primeros de agosto

#### El jefe del Gobierno conferenció con el alto comisario en Marruecos.—Han sido entregados a la Cámara los presupuestos de Presidencia y Marina

#### EL ALTO COMISARIO EN MARRUECOS VISITO AL SEÑOR LERROUX

MADRID. — El señor Lerroux, al abandonar en las primeras horas de la tarde su despacho, manifestó a los periodistas que había recibido la visita del alto comisario, señor Rico Avello, el cual le había expuesto epigráficamente los asuntos que tratará durante su estancia en Madrid, y convinieron en celebrar una detenida entrevista para ocuparse a fondo de estos asuntos.

Dijo también el señor Lerroux que le había visitado el subsecretario de Gobernación, señor Echeguren, dándole cuenta de los sucesos ocurridos ayer en el pueblo de Novallas.

#### LOS PERIODISTAS OBSEQUIAN AL SEÑOR ALBA CON UN BANQUETE

MADRID. — Esta tarde en un céntrico restaurant se ha celebrado una comida ofrecida al presidente del Congreso, señor Alba, por los periodistas que hacen información en las Cortes.

Esta comida no tenía otra finalidad que la de corresponder a igual atención que el señor Alba dispensó a los informadores hace algunos días.

Al retirarse el señor Alba, y a preguntas de los informadores, les manifestó que probablemente permanecerán abiertas las Cortes hasta últimos de julio o primeros de agosto.

#### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR LERROUX

MADRID. — El jefe del Gobierno permaneció en su despacho de la Castellana hasta las nueve de la noche, a cuya hora conversó breves momentos con los periodistas.

El señor Lerroux dijo que no tenía ninguna noticia de interés que comunicar. Manifestó que había recibido muchas visitas, pero que ninguna tenía importancia.

Un periodista preguntó si había algo especial para el Consejo de mañana, y contestó:

—Por mi parte nada. Únicamente

lo que traigan los ministros para su estudio y lo que me traigan a mí para repartirlo a los ministros.

#### EL PROYECTO DE BASES DE COBROS Y TELEGRAFOS

MADRID. — Según ha manifestado el ministro de Comunicaciones, a uno de los próximos Consejos, quizá el de mañana, llevará el proyecto de bases de Cobros y Telégrafos.

#### LA SITUACION DE LOS RETIRADOS MILITARES

MADRID. — Estos días se ha venido hablando insistentemente de que pensaba el Gobierno intervenir en la situación de los retirados militares acogidos a las disposiciones del señor Azaña.

Dada la importancia del asunto hemos hecho lo posible por informarnos fidedignamente de las probabilidades que hubiere al respecto, y de nuestras gestiones hemos deducido que no hay, por el momento, ningún propósito de intervenir en esa cuestión.

## La fiesta de toros

### "Venturita" y "Rafaelillo" triunfaron en la plaza valenciana

#### Bienvenida corta otra oreja en Madrid.—Exitos de Ortega, Lalanda, "Niño de la Palma" y Barrera.—Cogidas de Cirujeda, Garza y "Niño del Barrio"

#### CAGANCHO, BIENVENIDA Y CURO CARO

MADRID. — Sexta de abono. Seis de Tomás Pérez Concha. La mayoría mansos.

Cagancho, en su primero, media buena. (Aplausos). En su segundo, dos pinchazos y dos medias.

Manolo Bienvenida cortó la oreja de su primero y dió la vuelta al ruedo. En su segundo mató de media superior, siendo ovacionado.

Curro Caro, en su primero, atizó media con derrame, y a su segundo lo despachó de un pinchazo y media estocada.

#### UNA NOVILLADA MAS

TETUAN DE LAS VICTORIAS. — Novillos de Rivas, mansurrones.

Varelito dió media superior, dando la vuelta al ruedo. En su segundo puso un gran par de trapecio.

El debutante Bienvenido Sánchez actuó con mucha voluntad, pero escasa fortuna. Sufrió varios revolcones, que no tuvieron graves consecuencias.

#### NIÑO DEL BARRIO, VENTURITA Y RAFAELILLO

VALENCIA. — Novillos de Atanasio Fernández, buena presentación, a excepción del último, que tuvo que ser fogueado.

Niño del Barrio, valentísimo toda la tarde, oyendo palmas en quites. Con la muleta fué ovacionado, teniendo que salir al tercio.

En su segundo, media superior. Fué achuchado repetidamente pasando a la enfermería antes de terminar. Sólo tiene contusiones leves.

Venturita dió varios pases naturales, entusiasmando a la concurrencia. Entrando superiormente dejó media alta, rodando el bicho. (Gran ovación, oreja y rabo).

A su segundo lo mató de un pinchazo bueno y media superior. (Petición de oreja, que niega el presidente).

Rafaelillo brindó a Sangchili, que ocupaba una contrabarrera, yéndose hacia el toro de rodillas, haciendo una gran faena de muleta. Mató de dos pinchazos y media estocada. Sangchili saltó al ruedo y abrazó al torero, que cortó las dos orejas y el rabo. Al último de la tarde, manso, lo despachó de un pinchazo, una media y dos intentos de descabello.

#### SIMAO DA VEIGA, FUENTES BEJARANO, PEDRUCHO Y CARNICERITO DE MEJICO

BARCELONA. — Ocho toros. Dos de Casimiro Fernández, para el rejoneador Simao da Veiga, y seis de Juan Bautista Conradi.

Simao da Veiga fué ovacionado. Bejarano no hizo nada de particular en su primero, y en su segundo escuchó pitos.

Pedrucho resultó herido en la frente al sacudirse el toro el esto-

que, pasando a la enfermería derramando abundante sangre. Bejarano terminó con el bicho de un pinchazo y media buena.

Carnicerito, después de una gran faena, mató de una superiorísima estocada. En el último fué ovacionado.

#### BARRERA, LALANDA Y ORTEGA PALMA DE MALLORCA.

— El ganado de Villamarta dió juego.

Barrera, bien su primero. En su segundo cortó orejas y rabo.

Lalanda cortó la oreja de su primero, después de una magnífica faena. En el otro, cumplió.

#### ORTEGA NO PUDO HACER NADA EN EL TERCERO, QUE ESTABA DIFÍCIL. EN EL ÚLTIMO TOREÓ SUPERIORMENTE CON LA CAPA Y LA MULETA, Y MATÓ DE UN VOLAPIÉ. (OVACIÓN Y OREJA).

#### NIÑO DE LA PALMA, DOMINGUEZ Y GARZA

CEUTA. — Niño de la Palma alcanzó un gran éxito, siendo constantemente ovacionado. Por la cogida de Garza tuvo que matar cuatro toros.

## TEATRO CIRCO

GRANDES ESPECTACULOS RAMBAL

TARDE, a las seis y media.—NOCHE, a las diez y media

### RAMBAL presenta

el grandioso espectáculo dramático en un prólogo y cinco jornadas, divididas en 22 cuadros, según el libro original de Gómez de Miguel y Grajales, escenificado por RAMBAL,

## EL MARTIR DEL CALVARIO

VIDA, PASION Y MUERTE DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO

¡¡SUBLIME CREACION DE RAMBAL!!

Dominguez, bien en su primero y superior en su segundo.

Garza toreó superiormente por verónicas. Al dar un pase de muleta fué cogido, resultando con algunos varetazos y conmoción cerebral.

#### COGIDA DE CIRUJEDA

TERUEL.—El ganado, de Parladó, bastante bueno.

Niño de la Estrella mató cuatro toros por la cogida de Cirujeda. Cortó una oreja del primero.

Cirujeda veroniqueó muy bien al segundo de la tarde. Le hizo una faena valiente, y al entrar a matar fué cogido, resultando con la fractura de las costillas cuarta y quinta del lado derecho, con enfisema pulmonar. Pronóstico grave.

Mariano García cumplió en el primer tercio, y estuvo muy bien con la muleta y el estoque.

#### EXITO DE BARTOLOME GUINDA MONTPELLIER.

— Los novillos de Puly, superiores. Figueret, bien en sus toros. Guinda, afortunadísimo. Cortó dos orejas y fué sacado en hombros.

#### LOS CELOS

### ¡Puñala a su mujer, hiriéndola gravísimamente

#### EL DRAMA

MADRID.—Angel Isasi, de treinta y seis años, casado, que vive accidentalmente en Carabanchel Bajo, se encontraba desde hace algún tiempo separado de su esposa, Pilar Alvarez Vidal, de cuarenta años.

Angel fué ayer en busca de Pilar en ocasión en que se encontraba ésta a la puerta de su casa, sita en la carretera de Cuatro Vientos, y al verla le dijo que, si no quería vivir con él, cuidara, por lo menos, como es debido a un hijo de ambos que estaba en poder de ella, a lo que Pilar objetó que ella nada tenía que ver con él.

En aquel momento Angel vió que de la casa en que vivía Pilar, y que es la que ocupaban ambos antes de separarse, salía un hombre, y esto despertó en él la sospecha de que su mujer pudiera hacer vida marital con el desconocido. Con este motivo Pilar y Angel sostuvieron una discusión, a la que puso fin Angel sacando una navaja e infiriendo varias puñaladas a Pilar, que cayó al suelo bañada en sangre.

Varios vecinos la recogieron y trasladaron al botiquín de urgencia del aeródromo de Cuatro Vientos, donde fué asistida de primera intención y calificado su estado de gravísimo, por lo que fué trasladada al Hospital Provincial de Madrid.

El agresor, cometido el hecho, se dió a la fuga; pero pocas horas después fué detenido por el sargento del puesto de la Guardia civil de Carabanchel Bajo y una pareja a sus órdenes.

Cacheado, se le ocupó la navaja con la que cometió el hecho, cuya hoja mide más de nueve centímetros de larga.

En el interrogatorio a que fué sometido dijo que si su mujer no había muerto lo sentiría, porque tenía un hijo que en manos de ella sería muy desgraciado y, en cambio, de fallecer, podría él encargarse de su educación.

#### EL CAMBIO INTERNACIONAL

### Cotización de moneda

MADRID. — En el Centro Oficial de Contratación de Moneda han facilitado las siguientes cotizaciones: Francos, 48'40. Libras, 36'10. Dólares, 7'34. Belgas, 124'50. Suizos, 238'62. Marcos, 2'95. Liras, 60'55. Escudos, 0'32.

## AURELIO LANZON

Medicina general  
Partos

Enfermedades de la mujer

Manifestación, 7 - Teléf. 4340

# MAS INFORMACION NACIONAL

## Manifestaciones del Sr. Portela Valladares

**"Lo que conviene a España es el régimen existente, sin nuevas aventuras, que podrían ser insensatas"**

### SE MOSTRO OPTIMISTA RESPECTO A LA CUESTION CATALANA

BARCELONA.—El ministro de la Gobernación, señor Portela Valladares, que se encuentra en Barcelona desde el sábado, pasó el día de ayer en el campo, con su familia. En su domicilio del paseo de Gracia recibió algunas visitas, entre ellas la del gobernador general.

A mediodía de hoy el señor Portela estuvo en la Generalidad conferenciando extensamente con el señor Pich y Pon y con algunos consejeros. A la salida de la reunión hizo las siguientes manifestaciones:

—Vine a visitar al gobernador general y a los consejeros y hemos hablado de asuntos que interesan a Cataluña y a Barcelona relacionados con los distintos departamentos. Yo creo que, dada su recta intención y su máxima voluntad en el desempeño de los cargos que les han sido confiados, su labor será apreciada en sus justos méritos por el pueblo catalán, tan amigo de la justicia.

Entiendo que los horizontes, si no tormentosos, inestables, que en España se divisaban hace algún tiempo, se van serenando y despejando.

A la gente, a la masa ciudadana, aunque sienta preferencia por este o aquel partido político, por una u otra tendencia, le preocupa más que nada tener paz, sin el ahogo de la intranquilidad que representa pensar por la mañana en los conflictos, y tener la seguridad de que ha de encontrar posibilidad para desenvolver su trabajo y actividad, así como que la política del Gobierno no es motivo de zozobra y amenaza, sino causa de estímulo para la labor diaria.

En este momento soy optimista y creo que debemos serlo todos. La República, tanto por la derecha como por la izquierda, tanto por un lado como por otro, ve que las fuerzas que van contra ella disminuyen cada día más y que se opera una reacción difusa y extensa. Lo que conviene a España es el régimen existente, sin nuevas aventuras, que podrían ser insensatas y destructivas y por eso se explica la afluencia de nuevas asistencias que la República ha conquistado en estos últimos tiempos.

Estoy seguro de que las iniciativas que se adopten en Cataluña por parte del Gobierno de la Generalidad y del Ayuntamiento determinarán un despertar económico, y este fenómeno se producirá también, aunque con menos intensidad, en el resto de la península. Incremento de la construcción urbana ha sido afortunado y así me lo ha demostrado el gobernador general al mostrarme una estadística que atestigua que en la construcción de las muchas casas que está emprendiéndose en Barcelona, se invierten numerosos millones de pesetas, lo que significa no sólo un impulso al trabajo y al ensanche de la ciudad, sino un renacer económico de gran importancia. Recuerden lo que dicen los franceses: "Cuando la construcción marcha, todo marcha".

Y nada más, señores, porque les he recibido a ustedes, aunque no hay noticias, por tener el gusto de saludarles.

Interrogado sobre la situación política, en Madrid, el ministro contestó:

—Allá, todo va bien. Nunca me oyeron hablar con tanto optimismo como hoy. Yo bien quisiera traerles todo lo que puede ser agradable a Cataluña, porque cuando las cuestiones se discuten con serenidad y sin pasión, la razón siempre prevalece.

Un periodista preguntó al señor Portela a qué era debido que la censura no se ejerciera últimamente en igualdad de condiciones en Madrid y en Barcelona, especialmente la última semana, durante la cual los periódicos de Barcelona se vieron mutilados en gran parte, especialmente en todo aquello que eran comentarios.

—Pero si de hecho no hay censura—contestó el ministro—. En Madrid todo el mundo reconoce que la censura es muy benévola. Claro está que ustedes tienen un poco de razón, porque en estos días, con motivo de la información de la vista de la causa contra los consejeros de la Generalidad, no ha habido igualdad de trato entre la Prensa de Madrid y la de Barcelona, porque los mismos conceptos, los mismos titulares, podían producir inquietudes muy diversas en una capital que en otra.

—Estos últimos días se ha hablado en Barcelona de una divergencia en el seno del Gobierno por el reparto de Gobiernos civiles.

—Nadie ha hablado en el Gobierno de este asunto y, por lo tanto, como no se ha tratado, no puede haber habido dificultad alguna. No hay nada de eso.

Finalmente dijo el ministro que había conversado con el consejero de Sanidad, que le dió cuenta de la campaña iniciada por su departamento en toda Cataluña.

### EL TEATRO DE LA OPERA

**Para terminar las obras es preciso invertir 24 millones de pesetas**

### LO QUE HA DICHO EL MINISTRO DE INSTRUCCION

MADRID.—El ministro de Instrucción Pública, al recibir hoy a los periodistas, les hizo las siguientes manifestaciones:

—En mi primera etapa al frente del Ministerio de Instrucción Pública remití el expediente de las obras del teatro de la Opera a la Junta de Construcciones Civiles, con objeto de que, después de estudiar el asunto, me remitiese un informe.

Este obra ya en mi poder, y estoy ocupándome de este problema, con el fin de darle una rápida orientación. Lo que yo quiero es evitar que se inviertan anualmente dos millones de pesetas en dichas obras, pues con este procedimiento se tardarían en terminar de quince a veinte años. Según se desprende de dicho informe es preciso invertir veinticuatro millones de pesetas para terminar las obras, y mi deseo es encontrar una solución rápida y, desde luego, mucho más económica.

### GRAN TEATRO IRIS

Mañana, PRESENTACION COMPANIA REVISTAS del TEATRO COMICO, de BARCELONA, con el sensacional ESTRENO de la aventura Interplanetaria de dos maridos engañados, original de J. Silva Aramburu, música del maestro Penella,

### Los maridos de Lidia

La obra de mayor aparato escénico Alegria - Arte - Frivolidad Riqueza - Buen gusto

Se despachan localidades para el ESTRENO, sin recargo alguno

### EN EL ALBERGUE DE MENDIGOS

**Dos guardias municipales son apaleados brufalmente**

### LOS AGRESORES HUYERON

MADRID.—En la Pradera del Corregidor, y en el local que el Ayuntamiento tiene destinado para recoger pobres, ocurrió la madrugada última una brutal agresión de la que fueron víctimas dos guardias municipales de los que prestan servicio en el indicado parque.

Cuando las víctimas, llamadas José Jaén y José Moyo, recorrían el amplio local, cumpliendo con las obligaciones que allí tienen, les salieron al encuentro cinco individuos, armados con palos, quienes, sin mediar palabra, la emprendieron a golpes con los guardias, propinándoles tan formidable paliza que los dejaron en el suelo casi sin conocimiento, maltrechos y doloridos.

Algunas personas que acertaron a pasar por aquellos lugares, al oír los lamentos de los lesionados, acudieron al sitio en que se encontraban y les prestaron auxilio, trasladándolos inmediatamente a la Casa de Socorro.

En este benéfico establecimiento los facultativos de guardia les prestaron asistencia, apreciándoles a ambos heridas contusas diversas que se calificaron de pronóstico menos grave.

Dada cuenta del caso a la Policía varios agentes comenzaron a practicar diligencias en busca de los agresores, pero de momento los trabajos policíacos no dieron los resultados apetecidos, principalmente porque no se tiene de ellos ni las señas exactas, ya que la hora y el lugar donde se cometió la agresión les favoreció.

Los agredidos han manifestado que no les dió tiempo siquiera de fijarse en los desconocidos por lo brusco y violento de la acometida y por la obscuridad de la noche.

El Juzgado de guardia recibió declaración a los lesionados y dispuso la práctica de diversas diligencias encaminadas todas a la busca y captura de los delincuentes. Respecto a las causas que hayan podido originar el hecho nada se ha podido averiguar, pues los guardias, según han manifestado, no tienen resentimientos personales con nadie.

### AL DECLARAR UN DETENIDO

**Fué encontrado un depósito de armas**

### VARIAS DETENCIONES

MADRID.—El detenido el sábado por la noche, Eladio Fernández Trapiella, al que se ocupó un malefín que contenía tres pistolas y una bomba de percusión, fué sometido a un interrogatorio por la Policía.

Confesó que las pistolas y la bomba se las había facilitado el encargado de un taller de armería situado en la Cuesta de Santo Domingo, número 22, propiedad de Juan Alonso, llamado Feliciano Susaeta.

En vista de estas manifestaciones la Policía se presentó en la armería de referencia, y, después de practicar en ella un registro se incautó de numerosas armas, cuyo depósito no estaba justificado.

Las armas incautadas son: 24 pistolas, siete revólveres, tres machetes, un sable, tres alfanjes, un puñal, un rifle y un bastón escopeta.

Fueron puestas a disposición de la autoridad y detenido el dueño del establecimiento.

También han sido detenidos el dueño de una peluquería establecida en la calle de Tres Peces, y dos dependientes de la misma, llamados Eusebio y Juan Rodríguez Sevilla.

Parece que estos tres últimos tenían conocimiento de que la maleta había sido ya depositada en la peluquería por Eladio.

### Información de Cataluña

**Continúa la huelga de vendedores de periódicos planteada el sábado**

### LA MATO PORQUE INSULTO A SU AMANTE

BARCELONA.—En la casa número 2, piso tercero, de la calle Nueva del Dulce, domicilio de Sebastiana Sanmartí, vivían, como realquilados, el guardia de Seguridad Teodosio Requena y su amante, Concepción Benito, de 40 años. Entre Sebastiana y Concepción se suscitaban frecuentes altercados y con motivo de uno que tuvieron ayer las dos mujeres llegaron a las manos, resultando Concepción con varias heridas en la mano. La lesionada se dirigió a ver a su amante, en la inspección de Vigilancia del distrito de la Lonja, donde estaba de servicio el guardia. Previo permiso del capitán acompañó a su amiga a la Casa de Socorro y de allí al Juzgado de guardia, donde denunció lo ocurrido. Luego se despidió de su amante, encareciéndole que se encerrara en su habitación y no saliera de ella.

Al regresar el guardia a su domicilio, después de haber prestado el servicio, oyó voces y risotadas por parte de Sebastiana y de un amigo de ésta. Concepción le dijo que habían estado burlándose toda la tarde de ella. Con este motivo se suscitó una discusión entre los hombres, en la que intervinieron también las dos mujeres, y Teodosio, con la pistola que llevaba, disparó dos tiros sobre Sebastiana, produciéndole la muerte.

El amigo de la muerta, al oír los disparos, se dió a la fuga y el guardia, después de decir a su amiga que marchara a casa de su hermana, se dirigió a la compañía donde presta sus servicios, confesándose autor del delito.

El Juzgado de guardia se personó en el lugar del suceso y practicó las diligencias de rigor, ordenando el traslado de Sebastiana al depósito judicial.

El agresor explicó el hecho en la forma que antecede, añadiendo que cuando se mofaban de su amiga y de él le quiso agredir con un cuchillo, por lo que se vió obligado a defenderse con su pistola.

Como quiera que de sus declaraciones y de las prestadas por el amigo de la interfecta se desprende que Concepción Benito pueda tener relación directa con el crimen como inductora de él, el juez ordenó su detención.

Los dos han sido procesados y se encuentran en la cárcel.

El guardia agresor es casado y se-

parado de su esposa desde hace dos años. Esta se presentó en el Juzgado para interesarse por su esposo.

### FAMILIAS ISRAELITAS QUIEREN ESTABLECERSE EN CATALUÑA

BARCELONA.—El consejero de Gobernación, señor Jover Nonell, ha manifestado que había recibido un escrito del presidente de la entidad israelita "Le Renouveaux" solicitando autorización para establecer colonias agrícolas e industriales en lugares adecuados de Barcelona y fuera de ella para un máximo de 300 familias israelitas, las cuales se nacionalizarán en España después de una estancia de seis meses.

Añadió el señor Jover que sometería la propuesta a la consideración del Consejo de la Generalidad.

### LA HUELGA DE VENDEDORES DE PERIODICOS

BARCELONA.—El gobernador ha recibido esta tarde a los representantes de Empresas periodísticas y comisiones de vendedores de periódicos para buscar una solución a la huelga planteada el sábado. La reunión continúa a primera hora de la tarde.

El conflicto sigue en el mismo estado. Los periódicos se venden en algunos puestos instalados por las Empresas, protegidos por la fuerza pública.

### EL "NORMANDIE"

**Ha batido el "record" de la travesía del Atlántico**

### LLEGO AYER A NUEVA YORK

NUEVA YORK.—El gigantesco trasatlántico francés "Normandie", en su primer viaje de Europa a América, ha logrado batir el "record" de la travesía del Atlántico.

Pasó junto al barco-faro "Ambrose", anclado en la bahía neoyorquina, a las 10<sup>h</sup>50 de esta mañana.

Su velocidad media ha sido de 29<sup>h</sup>68 nudos desde la Roca del Obispo, en las islas Scilly al citado barco-faro.

Los anteriores "records" son: "Rex", 28<sup>h</sup>92 nudos; "Bremen", 28<sup>h</sup>51; "Europa", 27<sup>h</sup>40.

### EN CUATRO DIAS, TRES HORAS Y DOS MINUTOS

LONDRES.—Se anuncia oficialmente que el tiempo invertido por el trasatlántico "Normandie" en su travesía a los Estados Unidos ha sido de cuatro días, tres horas y dos minutos.

### ABANDONADA POR SU MARIDO

**Intenta ahogar a sus hijas en un momento de desesperación**

MADRID.—Una mujer abandonada de su marido intentó ahogar a sus hijas, de 12 y 9 años, en un momento de desesperación. Trató de meterlas de cabeza en un tina, y como no consiguiera sus propósitos quiso incendiar la casa, pero tampoco lo pudo conseguir.

La infeliz mujer pasó al Juzgado.

La autora del hecho se llama Dolores Ruiz Machón, de 39 años, y vive con sus hijas, Dolores y María, en el paseo de la Virgen del Puerto, 55. El marido la abandonó hace algún tiempo, y desde entonces se encuentra desesperada por la mala situación económica que atraviesa.

**SALON DORE**  
¡EXITO INSUPERABLE!  
de la superproducción maravillosamente perfecta

Al llegar la Primavera



Creación colosal de  
**RICHARD TAUBER**  
y **JANE BAXTER**

¡EL FILM DE HONOR DE LA BRITISH, QUE MARCA EL PUNTO CULMINANTE DE LA CINEMATOGRAFIA ACTUAL!

# OTRAS NOTICIAS Y ULTIMA HORA

## La Vuelta ciclista a Cataluña

### La etapa Tarragona-Gandesa fué ganada por Cañardó al sprint

DETALLES DE LA TERCERA ETAPA

BARCELONA.—Hoy se ha corrido la tercera etapa de la Vuelta ciclista de Cataluña, Tarragona-Gandesa, con un recorrido de ciento cuarenta y cinco kilómetros.

Se dió la salida en Tarragona a las 8'40, siendo despedidos los corredores por numeroso público. Se advirtió la falta de Tudela y Bovet, que no tomaron la salida.

La marcha se inicia a tren turístico, pero tarda en producirse la sorpresa poco después en Cambrils, donde Jimeno escapa; Destrieux se decide a salir en busca del fugitivo, pero poco después renuncia a su intento porque nadie le secunda. A continuación Mersph prueba su suerte y le imita Ferrando; sigue la carrera interesante y Jimeno aumenta su ventaja.

Por fin se organiza la captura de un grupo capitaneado por Cañardó. La distancia que separa a Jimeno del pelotón se aumenta, a pesar de todo. En Coll de Balaguer Jimeno está a un minuto y quince segundos del pelotón.

Se registra una caída de Cabrera, que resulta herido; Berber se queja de agudos dolores en las rodillas. Cerca de Perelló pasa un numeroso grupo de corredores, con Cañardó a la cabeza. A continuación escapan Cancho y Prior. La batalla se libra entre estos dos corredores y Figueras y Elys. Estos cuatro se unen y van en busca de Jimeno.

A la salida de Amposta pincha Sancho, perdiendo su privilegiada posición. Entretanto Jimeno se ha adjudicado la prima de Amposta, donde fué muy aplaudido.

En Santa Bárbara Prior, Elys y Figueras van sólo a cuarenta minutos

de Jimeno y a tres minutos de la citada población le dan alcance.

El estado de la carretera hace difícil la marcha de los corredores. Cae Torrens aparatosamente y resulta lesionado. En la cuesta de Gandesa se aclaran las posiciones. Cañardó se decide a resolver la situación y Jimeno y sus compañeros son alcanzados. Escapan Ezquerria y Figueras y atacan Montes y Cañardó junto con Destrieux y Mersph.

Finalmente Mersph, Cañardó y Ezquerria se presentan ante Gandesa disputándose la etapa en el "sprint" que se resuelve favorablemente para Cañardó.

#### CLASIFICACION DE LA ETAPA

La clasificación de la etapa fué la siguiente:

- Primero. Cañardó, en 4 horas 43 minutos 20 segundos.
- Segundo. Ezquerria, en igual tiempo.
- Tercero. Merph, en igual tiempo.
- Cuarto. Ferrando, en 4 h. 44 m.
- Quinto. Destrieux, en 4 h. 44 minutos 40 segundos.
- Sexto. Hutz, en 4 h. 46 m. 40 s.
- Séptimo. Sáncho, en igual tiempo.
- Octavo. Cardona, en 4 h. 47 minutos 35 segundos.

#### CLASIFICACION GENERAL

- Primero. Mersph, en 121 horas 13 minutos 30 segundos.
  - Segundo. Cañardó, en 12 h. 13 minutos 30 s.
  - Tercero. Ferrando, en 12 h. 14 minutos 10 segundos.
  - Cuarto. Ezquerria, en 12 h. 14 minutos 32 s.
  - Quinto. Destrieux, en 12 h. 14 minutos 50 s.
- Se retiraron Berber, Díaz, González, Capella, Agreda y Torrens.

## Ultima hora

### Según los últimos datos en los terremotos de Quetta han perecido 26.000 personas

Dice la Prensa italiana que Inglaterra ayuda a los abisinios.—Las tropas de Abisinia atacan a las fuerzas italianas en la frontera de Somalia

#### ENTIERRO DE UN PERIODISTA

MADRID. — Ayer tarde se verificó el entierro del ilustre periodista don José Rodríguez Peña, redactor jefe de "El Liberal", fallecido ayer. El fúnebre acto ha constituido una sentida manifestación de duelo, presidida por el gobernador civil, señor Morata.

#### NOTICIAS DE MADRUGADA EN GOBERNACION

MADRID. — El subsecretario de Gobernación manifestó esta madrugada que el señor Portela Valladares había salido de Barcelona y le había encargado, antes de partir, que se felicitará a las fuerzas que han intervenido en el descubrimiento de las armas de la peluquería de la calle de los Tres Peces y en la detención de uno de los autores del asesinato de los guardias de prisiones y al alcalde que defendió a la Guardia civil en Novallas.

Luego dió una referencia del atraco cometido en Zaragoza.

#### INAUGURACION DE LA FERIA DE MUESTRAS

BARCELONA. — A las seis de la tarde se celebró con toda solemnidad la inauguración oficial de la VIII Feria de Barcelona, instalada en los palacios uno y dos de la Exposición de Montjuich.

Asistieron las autoridades y representantes del Cuerpo consular y Gobierno, integrada esta representación por el gobernador general y varios consejeros de la Generalidad. Los ministros de Estado y de la Gobernación no pudieron asistir al acto y delegaron en el señor Portela.

#### EL COMANDANTE FRANCO

BARCELONA. — El comandante Franco, que había llegado esta mañana, procedente de Casablanca, salió esta tarde en avión para Madrid. Según se dice Franco será nombrado director general de Aeronáutica, y a

ello se atribuye el precipitado viaje realizado.

#### EL SEÑOR PORTELA, A MADRID

BARCELONA. — En el expreso de las ocho regresó a Madrid el ministro de la Gobernación, señor Portela Valladares, que fué despedido por las autoridades, familiares y amigos particulares. En el apeadero del paseo de Gracia rindió honores al ministro una compañía de Infantería, con bandera y música. Hasta la estación de San Vicente acompañó al señor Portela el jefe superior de Policía, señor Alvarez Santullano.

#### SOLUCION DEL CONFLICTO DE LOS VENDEDORES DE PERIODICOS

BARCELONA. — Por indicación del gobernador general se han reunido en el Palacio de la Generalidad los representantes de los vendedores de periódicos, los concesionarios de kioscos y los de las Empresas periodísticas para hallar una solución al problema planteado por los vendedores al negarse a acatar la ley votada por el Parlamento, referente al precio de venta de los diarios.

La reunión tuvo lugar a primera hora de la tarde. La delegación de los vendedores manifestó al gobernador sus deseos de dar cuenta a los accionados de la fórmula propuesta por el señor Pich, a este objeto les fué autorizada una reunión y en ella se aprobó que durante el mes corriente los vendedores podrán devolver los ejemplares que no hayan vendido, esperando entretanto del Gobierno la posibilidad de poder reformar la ley votada por el Parlamento, o, en su defecto, establecer algunas ventajas para los vendedores.

#### LAS RELACIONES COMERCIALES ENTRE ESPAÑA Y LOS ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON. — El embajador de los Estados Unidos en Madrid, Calude Bowers, ha conferenciado con el presidente Roosevelt y con el secretario de Estado, Cordell Hull, durante el día de hoy.

El embajador Bowers se ha entrevistado también con el embajador de España en Washington, señor Calde-

rón. Ha declarado después de estas entrevistas que las negociaciones comerciales entre España y los Estados Unidos continúan sin dificultades.

#### LAS VICTIMAS DEL TERREMOTO DE QUETTA

LONDRES. — La Oficina de la India ha facilitado esta noche un informe en el que se dice que según los cálculos actuales han perecido en el terremoto veintiséis mil personas de un total de cuarenta mil, solamente en Quetta, mientras que un setenta por ciento de los habitantes de las aldeas de las inmediaciones han resultado muertos o heridos.

El domingo fueron evacuadas de Quetta 3.500 personas, mientras que otras 10.000 están refugiadas en un campamento de urgencia establecido en el hipódromo de Quetta.

Hasta ahora se han recuperado 5.000 cadáveres en Quetta, que han sido quemados.

Las autoridades que han establecido los socorros a los damnificados han dispuesto que se den alientos a 30.000 refugiados.

#### DICEN QUE INGLATERRA AYUDA A LOS ABISINIOS

ROMA. — El editorialista del "Giornale d'Italia", en un grande ataque emprendido contra la Gran Bretaña declara que la controversia entre los diarios ingleses e italianos no está basada en argumentos jurídicos, sino en argumentos más importantes representados por tropas, ametralladoras, rifles y camiones blindados que Abisinia está concentrando contra Italia, así como por el estímulo que encuentra en la actitud observada por determinadas potencias extranjeras.

En el artículo se declara que "lo que se hace actualmente en Abisinia por agentes británicos contribuye a crear en la mente del Gobierno de Addis Abbeba la convicción de que Inglaterra apoya a Abisinia contra Italia".

El artículo revela que después del incidente de Ual-Ual se cavaron a 10 largo de la frontera de Abisinia muchas trincheras con el fin de impedir el avance de los coches blindados de Italia, afirmando que "Abisinia hizo esto porque se lo insinuaron los consejeros extranjeros". El artículo termina diciendo: "Confiamos que en Londres se deplorarán estos hechos."

#### EN MONTEVIDEO

### Atenta contra el presidente de la República del Uruguay

#### SOLO SUFRE UNA LEVE HERIDA

MONTEVIDEO. — El presidente de la República, don Gabriel Terra, ha sido esta tarde objeto de un atentado en el Hipódromo de Maronas, donde presenciaba con el presidente del Brasil, señor Vargas, las carreras de caballos.

El agresor se acercó a la tribuna en que estaban ambos jefes de Estado, e hizo un disparo de pistola contra el señor Terra, el cual resultó con una herida leve en un hombro.

El autor del atentado intentó huir, pero el público le detuvo y maltrató.

La Policía consiguió librarlo de las iras de la muchedumbre.

Uno de los guardias de la escolta presidencial dió con su sable un golpe en la cabeza del agresor y lo hirió cuando intentaba suicidarse.

El presidente Terra fué conducido a su casa, donde se apreció la levedad de su herida.

El señor Terra ha hablado esta noche por radio y ha podido asistir al banquete ofrecido por el señor Getulio Vargas a bordo del acorazado brasileño "Sao Paulo".

Según la Policía el agresor se llama Bernardo García. Ha sido diputado nacional independiente.

#### EN LA BARRIADA DE LAS VENTAS

### Es detenido uno de los autores de la muerte de dos guardianes de Prisiones

MADRID. — La Policía tenía conocimiento de que en la barriada de las Ventas se refugiaba uno de los individuos que hace meses dieron muerte a dos guardianes de Prisiones, en la calle de Blasco Ibáñez.

Con objeto de practicar su detención la Policía montó un servicio de vigilancia, que dió por resultado la captura del individuo en cuestión. Este, al verse descubierto, hizo ademán de sacar una pistola, pero los agentes, que ya iban prevenidos, le encañonaron con las suyas y le arrebataron el revólver que aquél empuñaba, que tenía una bala en la recámara y un taco de goma en la culata para asegurarse el arma en la mano y que no se le cayera.

Trasladado a la Dirección General de Seguridad fué interrogado hábilmente y confesó ser uno de los autores del atentado.

Dijo llamarse Jerónimo Casado Botija, de 22 años, soltero, vaquero, que se encontraba refugiado en la calle de Mateo García, núm. 5, barriada de las Ventas.

Manifestó que, en efecto, él fué quien alquiló el automóvil que utilizaron los asesinos para perpetrar el crimen, añadiendo que se quedó dentro del coche mientras sus compañeros consumaban la agresión.

Según los datos que tiene la Policía este individuo es de filiación comunista y tiene copiosos antecedentes en la Dirección General de Seguridad.

En su declaración hizo algunas manifestaciones que comprometen a otros individuos, por lo que la Policía practica investigaciones para detenerlos.



Guide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS



GUERRA A LA PROPINA

—En el precio del cubierto ya está incluida la propina, ¿no es eso?  
—Efectivamente. Yo no puedo exigirla, pero tampoco puedo prohibirle a usted su satisfacción de concederla.

(De "Pearson's")

## TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050

Servicio permanente día y noche

# NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

Pudieran responder a las iniciativas de agentes y funcionarios locales, pero a pesar de ello servirán para fortalecer la convicción de Abisinia de que Inglaterra les está preparando su ayuda".

## DEL ATENTADO CONTRA EL PRESIDENTE TERRA

MONTEVIDEO. — Con motivo del atentado cometido ayer contra el presidente Terra han sido detenidas varias personas.

El autor del atentado, Bernardo García, es doctor en Derecho, y tiene 60 años. Es un enemigo antiguo del doctor Terra. Resultó herido al ser detenido por un balazo que le dió un guardia.

\*\*\*

MONTEVIDEO. — Se tienen nuevos detalles del atentado cometido ayer en el hipódromo contra el presidente Terra. Este, aunque herido a consecuencia del disparo que a bocajarro le hizo el agresor, se arrojó sobre éste y logró desarmarle.

El autor del atentado intentó huir, pero el público le detuvo y maltrató. La Policía consiguió librarle de las iras de la muchedumbre.

Una vez detenido, el agresor intentó suicidarse, pero sólo consiguió herirse.

Se confirma que la herida que sufre el doctor Terra no ofrece peligro.

## CHOQUE DE TRENES

SINFING. — Según informaciones de fuente manchú procedentes de la provincia rusa del litoral, un tren de mercancías ha chocado con otro militar entre Chamakonka y Chavarovsk.

Parece que hay más de un centenar de muertos y heridos.

## ATACAN LAS TROPAS ABISINIAS

ROMA. — Las tropas abisinias han atacado un frente italiano en el límite de Somalia, según noticias que se reciben de Mogadiacio.

## NUEVA SACUDIDA SISMICA

QUETTA. — Esta mañana, a las nueve y cinco, se ha sentido una nueva sacudida que no ha causado daños.

Hasta ahora han sido retirados 3.000 muertos de entre los escombros, bajo entre los cuales quedan enterrados unos 20.000 cadáveres.

Grupos pertenecientes a las tribus indias de las montañas intentaron entregarse al pillaje, pero fueron puestos en fuga por aviones de bombardeo británicos.

## AL REGRESAR DE UNA EXCURSION

### Un choque de automóvil y tranvía

#### CINCO MUERTOS

VIENA. — Un automóvil en el que regresaban diez personas de una excursión chocó a gran velocidad con un tranvía.

El automóvil quedó totalmente destruido y cinco de sus ocupantes quedaron muertos en el acto. Los otros cinco se encuentran en gravísimo estado.

## LA VOZ DE ARAGON

SE VENDE EN MADRID:

- S. G. E. Librería, Caños, 1.
- S. G. E. Librería, Estación de Atocha.
- D. Teófilo Gómez calle Alcalá, kiosco frente Alkaza.
- Kiosco de "El Imparcial", calle de Alcalá, frente al núm. 2.
- D. Martín Octaño, calle de Alcalá, frente a Calatravas.

## BARCELONA:

- D. Miguel Allue, kiosco de las Ramblas.
- Kiosco Barcelonés, Rambla Canaletas, esquina plaza Cataluña.
- Kiosco Parísien, Rambla Estudios, frente Casa Comillas.
- Kiosco Carmen, Rambla de las Flores, frente a la calle del Carmen.
- Kiosco Hospital, Rambla de las Flores, frente a la calle del Hospital.
- Kiosco Gran Metro, Rambla de las Flores, frente a Casa Cuadros.
- Kiosco Nuevo, Rambla del Centro, frente al Teatro Liceo.
- Kiosco Unión, Rambla del Centro, frente a calle Unión.
- Kiosco Principal, Rambla Santa Mónica, frente Teatro Principal.
- Kiosco Palacio, plaza Palacio, frente Café Siete Puertas.
- Kiosco Urquinaona, plaza Urquinaona, entre calle Fontanella y Ronda San Pedro.
- Kiosco Ausias March, plaza Urquinaona, entre calle Ausias March y Ronda San Pedro.

## SAN SEBASTIAN:

- En casa de don Vicente Herrero, San Martín, 34.
- En casa de don Ramón Rivero, Moraza, 17.
- En la Playa y Boulevard, por varios vendedores.

## LA VIDA EN TERUEL

### ROBO DE UNA OVEJA

El vecino de La Codoñera Cándido Inglés Esteban ha denunciado que de un corral de su propiedad se le habían llevado una oveja.

Se desconoce quién pueda ser el autor.

### EL HOMENAJE A LA VEJEZ

Con gran brillantez se ha celebrado en el Ayuntamiento el Homenaje a la Vejez.

Al acto asistieron las autoridades y fué amenizado por la banda de música de Castellón.

### EN LA PLAZA DE TOROS

Organizado por la Comisión de Fiestas y Fiestas se ha celebrado en la plaza de toros un festival de Jota.

En él tomaron parte el conjunto regional Numancia y la banda de música de Castellón, a la cual le ha sido impuesta una corbata en recuerdo de su visita a Teruel.

### FUNCION BENEFICA

La Empresa del Teatro Marín ha organizado para esta noche una función a beneficio de la familia del bombero Enrique Villarroya, que, como se recordará, perdió la vida en el accidente automovilístico de Alfambra.

En dicha función tomarán parte, además de la Compañía de Josefina Tapia, la banda municipal de Castellón y los excéntricos musicales "Hermandos Riquelme".

### UN DONATIVO

La Comisión del Ayuntamiento de Castellón de la Plana, que acompaña a la banda de música de aquella capital, ha hecho un donativo de cincuenta pesetas a la familia del infortunado bombero Enrique Villarroya.

### EL COLEGIO MEDICO

El Colegio Médico de la provincia ha celebrado junta general ordinaria, tratando asuntos de interés para la clase y para la renovación de cargos en la Junta de Gobierno, habiendo sido elegidos, por mayoría de votos, para vicepresidente, don Manuel García Pérez; don Aquilino García Serrano, contador; don Fernando López, para secretario, reelegido, y para vocales, don Pedro Mindán Martínez y don Alvaro Vicente Gella. — CANO.

## HISTORIA DE UNA ACTUACION

### El equipo de transfusión sanguínea

A la gentileza del doctor Machetti, director del equipo de transfusión sanguínea de Zaragoza, debemos el conocimiento de la brillante actuación de ese grupo de beneméritos ciudadanos que acuden en socorro del paciente de cualquier clase social a quien haya de salvarse la vida por medio de la transfusión de sangre sana, vigorosa, rica en elementos vitales.

Antes, cuando se hacía necesaria una transfusión rápida, de carácter urgente, el transfusor tenía que buscar un donante voluntario, exponiéndose al inconveniente de que la sangre tuviera gérmenes nocivos.

El peligro de una transfusión cuyo vehículo tuviera gérmenes patógenos peligrosos para la salud del beneficiario evidenció la necesidad de crear un cuerpo de donantes voluntarios, perfectamente conocidos por el médico por haber sido utilizados en otras ocasiones con resultados satisfactorios.

En lo que al equipo de transfusión sanguínea de Zaragoza se refiere, cada uno de sus componentes son reconocidos por el director periódicamente, contrastando la bondad del vehículo en todo momento y sus características esenciales. De ese modo se evitan, al practicarse las transfusiones, inoculaciones peligrosas para el beneficiario.

En el folleto que nos ha remitido el señor Machetti se insertan las numerosas adhesiones de compañeros que el director del equipo de transfusión sanguínea de Zaragoza ha recibido a lo largo de la actuación de esos donantes profesionales. Todas son elogiosas.

Finalmente, con detalle de nombres, fechas y resultados obtenidos, se hace una relación de operaciones realizadas por el equipo, figurando numerosas curaciones, bastantes mejorías y pocos resultados negativos.

Felicitemos al señor Machetti por el éxito del equipo de transfusión sanguínea zaragozano que con tanta competencia dirige.

## CRONICAS REGIONALES

### Almonacid de la Sierra

HOMENAJE A LA VEJEZ. — Siguiendo su costumbre desde que fué instituida tan simpática fiesta, celebró esta villa el Homenaje a la Vejez el pasado 30 de mayo.

Cuanto ignoren la apurada situación económica del vecindario, motivada principalmente por la paralización del mercado de vinos y agravada con el lamentable paro obrero, a consecuencia de las incensantes lluvias, nada de particular encontrarán en la celebración del acto que nos ocupa (salvando, claro está, lo mucho que dice en favor de los pueblos y la consideración demostrada hacia sus ancianos); pero si conociesen, como el firmante, los perjuicios ocasionados por los contratiempos antes aludidos, llegarían a la conclusión final de que Almonacid no solamente ha dejado justificado el deseo de continuar figurando entre las poblaciones cultas y civilizadas, sino que al recaudarse, a pesar de padecer la crisis explicada, 518 pesetas con destino al repetido Homenaje (excluida la aportación de la Caja de Previsión Social de Aragón), pone también de manifiesto sus sentimientos humanitarios, requisito imprescindible para alcanzar los organizadores el éxito que supone la nombrada recaudación.

Pasemos, pues, a la reseña de la fiesta, que consistió en citar a la Casa Consistorial a los 57 participantes, siendo recibidos por el Patronato local, autoridades, funcionarios y niños de las escuelas. Pronunciadas unas palabras de salutación, dirigidas a los ancianos, se procedió al reparto de donativos, correspondiendo 13 pesetas a los de primera categoría; 9, a

los de segunda, y 4 a los de tercera, cuya clasificación había acordado de antemano el Patronato, socorriendo igualmente con 510 pesetas a dos enfermos crónicos necesitados. A continuación fueron obsequiados los viejecitos con abundantes pastas y licores, saliendo altamente satisfechos de la reunión, que resultó en extremo agradable.

Para terminar quiero dar las gracias a todos en nombre del mencionado Patronato por el apoyo y colaboración que nos ha prestado y bien puedo asegurar, creyendo interpretar así el pensamiento de mis queridos convecinos, "que nunca dejará de celebrar esta noble villa el homenaje a sus ancianos", por considerarlo como un deber ineludible y simpatizar con la finalidad perseguida, digna de los mayores elogios. — PLACENTINO COBOS.

## EL SUCESO DE ANOCHE

### Cinco individuos le quitaron la pistola al vigilante de la calle de la Democracia

A las doce y diez minutos de la noche pasada, presentose en Comisaría el vigilante nocturno de la calle de la Democracia, Manuel Blasco Labella, comunicando un extraño suceso.

A las diez y cuarto de la noche, cuando se dirigía por el camino de Lapuyade, cercano a su domicilio, hacia su demarcación, fué sorprendido por cinco individuos que le rodearon, encañonándole dos de ellos con sendas pistolas.

Acompañando a la acción pronunciaron frases gruesas y le conminaron a entregar su pistola, como así se vió obligado a realizar.

Inmediatamente de logrado su propósito, los cinco sujetos se dieron a la fuga, siguiendo dirección hacia el barrio de San José y desapareciendo.

Dió las señas personales de los dos que le habían apuntado con las pistolas y expuso su creencia de que debían conocerle, a pesar de llevar la gorra con la insignia del cargo oculta, porque, además de la pistola, le pidieron que entregara el silbato de alarma.

La pistola que le fué arrebatada era de la marca "Star", calibre 9; y estaba cargada.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES LITERARIOS NI GRAFICOS

## LOS MEJORES DEL MUNDO Chocolates ORUS

Marca: Escudo Virgen del Carmen Fundador: JOAQUIN ORUS ABADIA

Competimos en calidad con todas las marcas conocidas y fabricamos en clases finas, Familiares y Económicas.

CLASES FINAS: 6, Superior; 8, 10 y 12, de Su Santidad Pio XI; de sólo cacao fino, azúcar, canela y vainilla.

CLASE FAMILIAR: Familiar 5, 6 y 7; mezclas autorizadas conteniendo el 26, 28 y 30 de cacao.

CLASES ECONOMICAS: Familiar S, R/350 y R/300 etiqueta roja, con mezclas autorizadas, conteniendo el 22 y el 24 por ciento de cacao.

Con esta clase no competimos en precios, pero sí en calidad. Mandamos nota de precios si se solicita.

40 depósitos de venta en Zaragoza y 500 en la región.

FABRICA, ALMACEN Y OFICINAS: CALLE PAMPLONA, 1. ZARAGOZA

**TALLERES GRAFICOS DE La Voz de Aragón**

- TARJETAS
- FACTURAS
- CIRCULARES
- RECORDATORIOS
- MODELACIONES
- OBRAS DE TEXTO
- CATÁLOGOS
- PROPAGANDAS
- REVISTAS

COSTA, 2. TEL. 10-04

## ENTRE MANIFESTACIONES ENTUSIASTAS

## GELSA RINDIÓ HOMENAJE A D. MANUEL LORENZO PARDO Y A D. MANUEL MARRACO

Todo un pueblo se manifestó admirativamente hacia el ingeniero creador y realizador como los hombres extraordinarios.--El ilustre ministro de Obras Públicas fué homenajeado con no menores muestras de acatamiento y admiración



Las autoridades y el pueblo de Gelsa reciben triunfalmente a don Manuel Marraco y a don Manuel Lorenzo Pardo. (Foto. A. de la Barrera.)

## EN MARCHA

Con motivo de la visita oficial del señor Marraco a la zona de riegos de Zaragoza y Lérida, la Confederación Hidrográfica del Ebro organizó una expedición con objeto de acompañar al ministro, directores generales y al señor Lorenzo Pardo, en un viaje que había de ser de exaltación de las obras hidráulicas realizadas y de los hombres representativos de la Confederación. Dos jornadas de un enorme valor y de una alta significación han sido las del domingo y lunes. El pueblo se ha manifestado firmemente adicto a una obra y a un sistema.

A las nueve de la mañana del domingo se organizó la caravana automovilística, integrada por más de treinta coches, en los que iban: el ministro de Obras Públicas y familia; los señores Vives, director general de Industria y Comercio; De la Puente, director general de Obras Hidráulicas, y Abad, de la Contribución territorial; don Manuel Lorenzo Pardo y familia; el gobernador civil, señor Otero Mirelis; el presidente de la Diputación, señor Orensanz; el alcalde, señor López de Gera; el delegado de Hacienda, señor Del Valle; los diputados don Mariano Gaspar, don Javier Ramírez y don Mariano Lahoz; el delegado del Gobierno en la Confederación, señor Montes; el director, don Enrique Meléndez; altos funcionarios de la misma y otras personalidades.

## EN NUEZ

En Nuez la comitiva se detuvo breves momentos, pues habían salido a saludar al señor Marraco el alcalde, don Francisco Andrés; concejales, representaciones, etc.

El acto, como decimos, fué brevísimo e inmediatamente los viajeros continuaron la marcha.

## EN OSERA

En Osera esperaban, a las puertas de la localidad, el alcalde, don Pascual Grosa, concejales y demás autoridades, niños de las escuelas y el pueblo en masa.

La presencia de los viajeros fué acogida con clamorosas ovaciones y vítores.

Se habían levantado artísticos arcos, con cordiales dedicatorias. Muchos balcones aparecían engalanados.

La señorita Adelaida Martínez leyó unas patrióticas cuartillas de salutación a los señores Marraco y Lorenzo Pardo y acompañantes.

El señor Marraco contestó brevemente, en términos afectuosos, recogiendo las aspiraciones de Osera en cuanto a sus riegos y prometiendo que serán satisfechas por cuanto tienen de justas.

Las palabras del ministro de Obras Públicas fueron acogidas con clamorosos aplausos.

Seguidamente se puso en marcha la comitiva, precedida de banderas republicanas y de la Banda de música y seguida por todo el vecindario.

Frente al Ayuntamiento se detuvo, procediéndose con toda solemnidad a descubrir la lápida que da el nombre de don Manuel Marraco a una calle.

El secretario del Ayuntamiento, don Valentín Albar, pronunció breves palabras, expresando la gratitud de Osera a sus ilustres visitantes señores Marraco y Lorenzo Pardo, a los que la localidad ha nombrado hijos adoptivos y predilectos.

Confía en que no se harán las obras de regadío del término de Osera con arreglo al proyecto rectificado, por cuanto que ello no implicaría las ventajas que se esperan de aquéllos. Para ello Osera ha depositado su confianza ciega, absoluta, en el ministro de Obras Públicas y en el subsecretario, a los que tributa un caluroso elogio.

El señor Marraco agradece la distinción honrosísima de que acaba de hacerle objeto el pueblo de Osera y habla de la labor de la Confederación, que comenzó siendo obra de unos cuantos románticos. Lamenta que fuera saboteada por una política rastrera y negativa, y afirma que la Confederación, por encima de todos los obstáculos, sobrevivirá, porque como todas las grandes obras tiene vida propia.

Espera que los deseos de Osera se verán satisfechos, porque el señor Lorenzo Pardo y él están dispuestos a apoyarlos fervorosamente.

Nuevos aplausos subrayaron las palabras del ministro.

La comitiva se trasladó seguidamente a la plaza a la que había de darse el nombre del señor Lorenzo Pardo.

Descubrió la lápida la señorita Cinta Marraco, en medio de aclamaciones entusiastas.

El señor Albar hizo una sucinta relación de los méritos extraordinarios del señor Lorenzo Pardo, que se ha captado con ellos el agradecimiento impercedero de Osera que le rinde gustosamente un homenaje cordial.

Recuerda sus luchas, su trabajo infatigable y las persecuciones de que fué objeto.

Ofrece al homenajeado con un saludo, el cariño y el reconocimiento eterno de los oseranos.

Don Manuel Lorenzo Pardo agradece tales manifestaciones afirmando que está, como siempre, dispuesto a servir en cuerpo y alma a Osera.

Recuerda su visita a este pueblo con motivo de la catástrofe de 1930 y recoge, para suscribir la por su parte, la firma del señor Marraco de que Osera tendrá lo que necesita.

El señor Lorenzo Pardo escuchó una prolongada ovación.

En el Círculo Radical se celebró seguidamente un "lunch", que fué servido por bellas señoritas de la localidad.

## EL SEÑOR MARRACO HABLO DE LA ACADEMIA GENERAL MILITAR

Al terminar el señor Marraco pronunció un breve discurso para saludar especialmente a sus amigos políticos.

Recuerda cómo el señor Lerroix prometió en Zaragoza que se iría a la reconquista de la Confederación y cómo, efectivamente, se va a pasos agigantados hacia ella.

También el jefe del Gobierno pro-

metió la devolución de la Academia General Militar. Respecto a este asunto es preciso tener en cuenta que hace falta una labor muy penosa y muy lenta para volver el Ejército a lo que debé ser, necesidad previa para la reinstauración de la Academia General Militar. No es una obra de cuatro días.

Afirma que está firmemente convencido de que la Academia volverá a Zaragoza, porque se precisa el informe de los técnicos y al frente de ellos figura el general Franco, cuya personalidad y cuya vinculación con la Academia son bien conocidas. Pero es preciso contener las impacencias y prescindir de las reclamaciones impertinentes y groseras.

La Confederación y la Academia General Militar, los trabajos que por ambas se realizan, demuestran que el partido radical no es una organización de aventureros, sino de republicanos sinceros, hechos en la lucha, que realizan sus promesas en bien del pueblo. (Ovación.)

Después del "lunch" y en medio de las constantes aclamaciones del vecindario, los viajeros visitaron las obras de riego que se están realizando y reanudaron la marcha.

## EN PINA

A las doce y cuarto llegó la comitiva a Pina.

Esperaba en los viajeros el alcalde, don Félix Galligo, autoridades, etcétera.

El vecindario tributó a los ilustres viajeros un gran recibimiento.

En el Ayuntamiento se celebró la recepción oficial.

El arquitecto, señor Escartín, saludó a los distinguidos huéspedes y ensalzó la labor y la misión social de la Confederación.

Afirma que Pina debe cuanto es a la Confederación, que le ha proporcionado espléndidos medios de defensa y de subsistencia. Pina, agradecida, promete al ministro y al señor Lorenzo Pardo adhesión y cariño constantes, porque sabe cuánto les debe.

Da un viva a la Confederación que es contestado unánimemente.

El señor Lorenzo Pardo dice que si de algo puede vanagloriarse alguna vez es de lo que puso de su parte en favor de los riegos de Pina. Expresa su agradecimiento por las atenciones de que se le hace objeto y termina ofreciéndose en todo y para todo a Pina, que tan hidalgamente le acoge.

El señor Marraco, después, opina que el señor Lorenzo Pardo no sembró en tierra estéril y ensalza su labor.

Habla del carácter aragonés, de sus virtudes típicas y aboga por que todos los aragoneses se unan en defensa de intereses comunes.

Estima que la acogida de Pina quiere decir que se reconoce su buena fe y su entusiasmo.

Anuncia que ha dado orden para que se incluya en el plan de obras públicas la carretera de Pina a Sástago, que pronto será una realidad.

Por último agradece los agasajos que se le tributan.

El presidente del partido radical de Pina, don Ramón Burillo, saluda a los recién llegados en breves palabras.

Seguidamente fué servido un espléndido lunch.

A la una de la tarde la comitiva, entre aplausos y vítores del vecindario, prosiguió su marcha hacia Gelsa.

Se incorporó a ella un autobús ocupado totalmente por hijos de Gelsa residentes en Pina, que querían asistir a los actos de homenaje a los señores Marraco y Lorenzo Pardo.

## ENTUSIASMO INDESCRIPCIÓN EN GELSA

Hemos asistido a varios de los actos de más transcendencia para la vida de Gelsa en lo que va de siglo y podemos decir que en ninguno de ellos sentimos a la villa vibrar con más unanimidad ni a su vecindario todo coincidir en un mismo entusiasmo ante el homenaje rendido a un hombre que la villa estima por suyo y que para poderlo acreditar le ha nombrado su hijo predilecto.

Gelsa el domingo era todo entusiasmo. El vecindario en masa, ancianos, hombres, mujeres y niños, sin distinción de clases sociales ni ideologías políticas, tomó parte en el homenaje tributado al ilustre creador de la Confederación del Ebro.

En los puntos estratégicos de la villa el Ayuntamiento y el Sindicato de Riegos habían levantado cinco monumentales arcos de líneas arquitectónicas modernas y elegantes, con sendas dedicatorias o saludos a don Manuel Lorenzo Pardo, su familia y al ministro de Obras Públicas, don Manuel Marraco.

En todas las calles de Gelsa se veían también arcos de follajes y sendas dedicatorias; por ejemplo: "Gelsa saluda a su hijo predilecto, gloria de España". "Vive en nosotros el recuerdo de tu padre, don Luis Lorenzo". Estos arcos, hasta el número de treinta, los habían construido los vecinos de las correspondientes calles en las que se alzaban. Entre arco y arco, banderolas, farolillos, flores...

No había una sola ventana sin engalanar con hermosas telas, mantones



Bellísimas jóvenes de Gelsa y niños gelsanos, vestidos típicamente, tomaron parte en los actos dedicados a los señores Marraco y Lorenzo Pardo. (Foto. A. de la Barrera.)

# Del homenaje a Marraco y Lorenzo Pardo

de Manila, antiguas colchas de damasco, etc.

Todos los niños eran portadores de banderitas de los colores nacionales, que las agitaban contestando a los gritos de entusiasmo y vivas a Lorenzo Pardo, Marraco, Confederación Hidrográfica.

A las diez de la mañana el alcalde de la localidad, señor Falcón, y el presidente del Sindicato de Riegos, señor Ojeda, salieron al límite del término municipal para dar la bienvenida a los excursionistas.

## LLEGADA A GELSA

A la una y media de la mañana llegaba a Gelsa el primer coche de la larga caravana excursionista que acompañaba al ministro de Obras Públicas y a don Manuel Lorenzo Pardo.

Todo el vecindario y centenares de personas llegadas a la villa para asistir a los actos que en ella iban a tener lugar esperaban en la carretera.

En la cabeza de la enorme manifestación figuraban la Comisión organizadora del homenaje, alcalde ejerciente, vicepresidente del Sindicato de Riegos, presidente del Sindicato Agrícola, don José Ascaso; presidente del Casino independiente, don José Híjar; médico titular, don Alvaro Casado; representante de las fuerzas vivas, don Benigno García; maestro nacional don José Domeque, y directivas todas de las entidades; Ayuntamiento, primer teniente de alcalde, señor Serón; segundo, don Pedro Morán; concejales, señores don Jesús Usón, don Manuel Arlegui, don Mariano Falcón Falcón, don Leonardo Salinas, don Gregorio Usón Elías, don José Abós García y don Tomás Loras Abós; juez municipal, don Sebastián Lorient, y fiscal municipal, don Pedro Híjar. También figuraban en cabeza de la manifestación los concejales del Ayuntamiento de Zaragoza señores Moliné, Quintín, Funes, Martín Sebastián, Monzón, Comet y Marco, y los señores Oliver, Días, Viamonte, Vergara, Laclériga, Gracia (don Leoncio), Lafuente, Moliné (don Manuel), Navarro Marín, Sanz Palacios, Bayod, Jordana (don Julio) y Amada.

Asimismo esperaban a los ilustres viajeros, en Gelsa, el director de la Casa del Canal, ingeniero señor Royo Villanova, y los ingenieros de la Confederación señor Gonzalvo, don Francisco Pascual de Quinto, don Joaquín Pitarque y don Manuel Gutiérrez del Arroyo.

Al llegar el coche en que viajaban los señores Marraco y Lorenzo Pardo, con sus respectivas familias, un grupo de encantadoras señoritas de Gelsa, entre las que figuraban Cristobalina Híjar, Pilarín Roche, Isidra Salinas, Isabel Bastarás, Dionisia Usón, Pilar Abós, Inés Roche, Angéles Aznar, Gregoria Usón, Manuela Gracia, Concha Falcó y Gregoria Borraz, engalanadas con bellos trajes del país, saludaron a los ilustres huéspedes, y los lindísimos niños María del Pilar Lorient, María Jesús Aliacar, Teresita Lorient, Ide García Borraz y Ramoncito Lorient, también vistiendo el traje típico, hicieron entrega a la señora de don Manuel Lorenzo Pardo y a la hija de don Manuel Marraco de magníficos ramos de flores.

EN LA ERMITA DE NUESTRA SEÑORA DEL BUEN SUCESO

Más de cuarenta coches llegaron en la caravana que acompañaba al ministro y a don Manuel Lorenzo Pardo.

Ya todos en la villa, recibidos con volteo de campanas, cohetes y entusiasmas, la comitiva se dirigió a la ermita de Nuestra Señora del Buen Suceso, artísticamente engalanada.

El templo resultaba pequeño para contener a la multitud que seguía el cortejo.

Un coro de señoritas entonó una salve de sabor popular y en la que la señorita solista Leonor Catalán hizo gala de su admirable voz.

El párroco de Velilla, culto sacerdote don Narciso Cuevas, pronunció breves y elocuentes palabras dando la bienvenida en nombre de sus feligreses al ministro de Obras Públicas, don Manuel Marraco, don Manuel Loren-

zento Pardo y personalidades que les acompañaban.

## EL BANQUETE OFICIAL

El paso por las calles de Gelsa de los ilustres visitantes fué en alto grado emotivo.

El vecindario se apiñaba en ventanas y balcones. Desde ellos llamaban al señor Lorenzo Pardo; los vivas eran incesantes y continuados a éste y a don Manuel Marraco; algunos ancianos lloraban... El señor Lorenzo Pardo, visiblemente emocionado, contestaba a los saludos.

Al llegar a la casa de sus padres, que don Manuel Lorenzo Pardo conserva en la calle de su nombre, se detuvo la comitiva y el señor Lorenzo Pardo y sus íntimos entraron en un momento para saludar a la madre de éste.

A los pocos minutos se dirigieron todos al grupo escolar de párvulos, donde se celebró el banquete oficial. Asistieron más de 130 comensales.

Ocuparon la presidencia don Manuel Marraco, señoras de Lorenzo Pardo y Valenzuela La Rosa, don Manuel Lorenzo Pardo, gobernador civil de la provincia, señor Otero Mirelis; director general de Obras Hidráulicas, alcalde de Gelsa, señor Falcó, y presidente de la Diputación, don Luis Orensanz.

Al terminar el banquete el alcalde, señor Falcó, pronunció breves y sentidas frases de ofrecimiento del agasajo.

## DON RAMON LORIENTE

A continuación del alcalde habló don Ramón Lorient, queriendo recoger en su discurso el sentimiento que había impulsado a Gelsa a celebrar los actos que se venían desarrollando. El señor Lorient dijo que el pueblo de Gelsa, en una unanimidad completa, había acordado nombrar a don Manuel Lorenzo Pardo hijo predilecto de la villa, distinción nunca hasta entonces concedida por los buenos gelsanos y que seguramente no se concederá más. Ese nombramiento recoge una emoción colectiva, afirmando el cariño que Gelsa siente por Lorenzo Pardo. Lorenzo Pardo puede tener por suya a Gelsa, como Gelsa tiene por suya a Lorenzo Pardo. Termina agradeciendo, en nombre de la villa, su presencia al ministro de Obras Públicas, señor Marraco, de quien hace un encendido elogio.

## DON MANUEL LORENZO PARDO

Don Manuel Lorenzo Pardo comienza su discurso expresando la emoción que sintiera al conocer el homenaje de que le había hecho objeto Gelsa. Recuerda, con palabras llenas de ternura, sus años de niñez transcurridos en Gelsa y donde la lectura de los libros de botánica de su abuelo, señor Pardo Antolín, y la visión del Ebro habían de influir tanto en su destino, decidiendo sus inclinaciones estudiosas y sus anhelos. Recuerda con qué alegría volvió a Aragón trayéndose el decreto creador de la Confederación del Ebro. Ilusión magna de su vida. Algunos

—dice—, a través de mis andanzas, podrán creer que no me preocupo de Aragón; nada más alejado de la realidad; ni un solo día he dejado ni dejo de pensar en Aragón, de trabajar por Aragón. El que yo no esté ahora al frente del órgano confederativo no quiere decir que me desentienda de él, es que yo no quiero que Aragón remunere mi trabajo, pero me ha preocupado y me preocupa hasta tal punto que he procurado la máxima competencia en su dirección, poniendo a su frente un compañero mío de estudios, eminente ingeniero con gran cariño a la obra, aragonés también y hombre alejado de las pasiones que en torno a ella se han movido: el señor Menéndez.

Termina diciendo que el día de hoy puede considerarse histórico, pues la Confederación Hidrográfica del Ebro resurge en Gelsa.

## DON MANUEL MARRACO

Seguidamente hizo uso de la palabra el ministro de Obras Públicas, señor Marraco, quien comenzó agradeciendo al pueblo de Gelsa las muestras de afecto con que había sido recibido. Vengo—dijo a continuación—de acólito de Lorenzo Pardo, el hombre en cuyo talento puse mi gran fe y al que me vanaglorio de haber hecho entrar en la política, por entender que así han de encontrar mayores posibilidades sus magníficos proyectos, militando en el partido que preside ese gran repúblico que se llama don Alejandro Lerroux. He sentido una verdadera emoción al contemplar lo que hasta ahora no había presenciado en mi tierra; he visto en Gelsa, por primera vez a un pueblo, a todo un pueblo vibrando en cariño por su hijo predilecto. Bien merece Gelsa, que así obra, el honor de este momento, que, como se ha dicho, puede ser un momento histórico. Gelsa no será Covadonga, pero sí la cuna de la reconquista de la Confederación.

Terminó prometiendo su apoyo desde el Ministerio de Obras Públicas a cuantos proyectos sean beneficiosos para Gelsa.

Todos los oradores fueron clamorosamente aplaudidos.

## EL LUNCH POPULAR

Terminado el banquete marcharon todos a visitar el puente sobre el Ebro y la estación-apeadero del ferrocarril.

A las cuatro y media de la tarde se celebró el lunch popular en honor del señor Lorenzo Pardo y del ministro de Obras Públicas.

Tuvo lugar en el jardín del grupo escolar, pasando de 540 los asistentes.

El alcalde, señor Falcó, pronunció breves palabras saludando, en nombre del vecindario, a los ilustres huéspedes. Luego manifestó que, ante el ofrecimiento del ministro de Obras Públicas, muy brevemente iba a hacer exposición de los problemas más urgentes que la villa tiene planteados en la actualidad: el que el apeadero del ferrocarril, cuya construcción costó un sacrificio a la vi-

lla, tenga un empleo eficiente, con la detención de algunos trenes que ahora no lo hacen y otros servicios necesarios, como el de correos, que ahora tiene que realizarse por Quinto; una carretera, de urgencia; un problema sanitario, para el que tiene solicitada subvención de la Diputación provincial, y la ampliación de los riegos de Gelsa.

El señor Lorient volvió a hacer uso de la palabra en un vibrante discurso de párrafos llenos de emoción dedicados a Lorenzo Pardo y otros exaltando la personalidad del ministro de Obras Públicas, de quien dijo no necesita excitaciones para preocuparse de los problemas vitales de los pueblos aragoneses y muy especialmente de Gelsa, cuyo cariño le había hecho patente al visitarla en un día como aquél.

Don Manuel Lorenzo Pardo, visiblemente emocionado, se levantó a hablar, mientras se le ovacionaba clamorosamente.

Las emociones del día—dijo—me tienen realmente quebrantado, abrumado. Pero no quiero marcharme sin pedir algo y sin hacer un modestísimo obsequio.

He leído en todos esos arcos levantados en mi honor que me llamáis ilustre, hijo preclaro; pues, bien: lo que quiero pedir es que me déis un nombre que ha de sonar en vuestros oídos y en el mío mucho más agradablemente; os pido que me llaméis con toda llaneza como me llamabais antes: Manolo, el nieto de doña Romualda. Esto evoca en mí un mundo de gratos y dulces recuerdos que os une a todos en mi corazón. Y después de estas manifestaciones, que son un abrazo para todos y cada uno de vosotros, voy a hablaros del obsequio: mis posibilidades son modestas y por ello el obsequio tiene que ser modesto también; he dado al cura párroco para los pobres—yo deseo que aquí no los haya—y a falta de pobres para los transeúntes necesitados que crucen por nuestra villa; a los maestros les ofrezco unos cuantos ejemplares de mi último libro para que con ellos premien la aplicación de los niños de Gelsa, con el deseo de que la lectura del mismo pueda influir en las inclinaciones de esos niños como otros libros semejantes influyeron en las mías; y dejo últimamente otra cantidad para que, en un rincón evocador y romántico, se planten rosales, violetas, azucenas, geráneos, muchas flores para que no falten nunca a la ermita de Nuestra Señora del Buen Suceso ni a las hermosas muchachas gelsanas, como no faltaban a unas y otras cuando mi querida abuela, doña Romualda, vivía. A vosotras, muchachas de Gelsa, encomiendo el cuidado de esas flores... Mi emoción en este momento es con todos vosotros y con el dulce recuerdo que traéis a mi memoria y a mi corazón. (Las ovaciones se repiten).

## DISCURSO DEL MINISTRO

También, en medio de una gran ovación, hace uso de la palabra don Manuel Marraco y comienza dicien-

do que el entusiasmo de Gelsa había descubierto en Lorenzo Pardo un poeta. No volveré —dice— a Gelsa hasta que haya podido realizar algo de lo que me habéis pedido. Esa carretera es justa, pues la comunicación de la margen izquierda del Ebro es una exigencia geográfica y hay que hacerla efectiva. Las Compañías de ferrocarriles han recibido una ayuda del Estado que les obliga a la mejor atención de los servicios que los pueblos reclaman en interés de todos; yo os prometo influir para que seáis por ellas atendidos en vuestra reclamación. Por último la ampliación del regadío es obra que incumbe a la Confederación; como la posibilidad de crear nueva riqueza invirtiendo en ello el dinero del país en obras fecundas, en obras remuneradoras de las que hacen elevarse el nivel cultural y económico de los pueblos.

Terminó insistiendo en su promesa con el último verso de una copla baturra que improvisó.

El acto, que fué amenizado por la Banda provincial, finalizó con unas inspiradas coplas que cantó admirablemente Valeriano Emperador.

## VISITAS

Antes de salir los ilustres huéspedes para Lérida fueron cumplimentados por numerosas comisiones de los pueblos de Pina, Osera, Velilla, Escatrón, Daroca y algunas otras de Zaragoza, entre ellas por don Tomás Quintín y don Luis Laclériga, de la Asociación de Labradores.

## COMIDA

Fué imposible que en el banquete oficial tomasen asiento todas las personalidades y representaciones concurrentes al acto, y en vista de ello, haciendo honor a la magnífica hospitalidad de los gelsanos, los concejales del Ayuntamiento de Zaragoza y sus amigos aceptaron el banquete con que les obsequiaron los señores don José Falcón Artal, don Enrique Falcón y don Mariano Falcón.

## REGRESAN LAS AUTORIDADES ZARAGOZANAS

En el cruce de la carretera general con la secundaria que va a Gelsa, las autoridades y algunas personalidades zaragozanas que habían acompañado a los señores Marraco y Lorenzo Pardo, se despidieron, regresando a Zaragoza, mientras el resto de la comitiva continuaba el viaje hacia Lérida.

## EN EL LIMITE DE LERIDA

El paso de la comitiva por los diferentes pueblos del trayecto fué saludado con entusiasmo por el vecindario.

En el límite de las provincias de Huesca y Lérida esperaban a los viajeros las autoridades catalanas, que cambiaron con los excursionistas los saludos de rigor, uniéndose seguidamente la caravana.

## EN ALCARRAZ

En Alcarraz se detuvo la comitiva para agradecer los ilustres viajeros el homenaje del pueblo.

Se habían levantado arcos con inscripciones de salutación.

Una banda de música interpretó el himno nacional.

## EN LERIDA

Próximamente a las nueve de la noche entró la caravana en Lérida.

Numeroso público, estacionado en las calles, hizo a los viajeros un cariñoso recibimiento.

Una compañía con bandera y música rindió honores al ministro.

En el magnífico salón de sesiones del Ayuntamiento se celebró la recepción oficial. Estaban presentes, entre otras autoridades y personalidades, el consejero de Obras Públicas de la Generalidad, señor Valls y Pujols; el alcalde de Lérida, señor Pujol; el comandante de Mozos de Escuadra, señor Lizcano de Larrosa; el jefe de ceremonias de la Generalidad, señor Rubí; el comisario general, señor Josa; el general señor Urbano, y los diputados señores



## ELIXIR ESTOMACAL

# SAIZ DE CARLOS

Medicamento de fama universal de estómago, dispepsia, sal, en el que lo acertado de hiperclorhidria, vómitos, diarrea en niños y adultos, dilatación y úlcera del estómago, etc., etc. Tomando una cucharada después de las comidas se digiere bien, y no sólo evita las enfermedades del aparato digestivo, sino que las cura si las hay.

Con su uso desaparece el dolor de estómago, dispepsia, hiperclorhidria, vómitos, diarrea en niños y adultos, dilatación y úlcera del estómago, etc., etc. Tomando una cucharada después de las comidas se digiere bien, y no sólo evita las enfermedades del aparato digestivo, sino que las cura si las hay.

Para los enfermos de estómago e intestinos

# El viaje del ministro de Obras Públicas

res Florensa, Sanguinés, Massot y Piñó; el delegado del Estado en la Compañía Transmediterránea, señor Estadella...

Después de la recepción se celebró el banquete de autoridades en el Ayuntamiento.

No se pronunciaron discursos.

Próximamente a las doce de la noche, el señor Marraco y sus familiares se marcharon a Mollerusa, donde pernoctaron.

## EN OLIANA

A las nueve de la mañana del lunes volvió a organizar nuevamente la comitiva.

A la caravana automovilística se agregaron numerosos coches ocupados por autoridades y personalidades catalanas.

Camino de Oliana, en los pueblos del trayecto, el paso de la comitiva oficial fué saludado con expresivas muestras de adhesión y de simpatía. Numerosas inscripciones contenían saluciones elogiosas para el ministro de Obras Públicas y para el señor Lorenzo Pardo.

En Oliana, a donde se llegó a las once y media, esperaban las autoridades y vecindario, que hicieron a los ilustres viajeros un triunfal recibimiento. Profusión de arcos triunfales, banderas y colgaduras.

Los señores Marraco y Lorenzo Pardo y demás autoridades y personalidades visitaron los terrenos donde ha de emplazarse el nuevo y gran pantano de Oliana, que ha de regar una extensa zona e implicar, por tanto, una enorme fuente de riqueza para la región.

Suministrará riego a 63.000 hectáreas de la zona de Urgel y regará de nuevo 14.000 de la ribera del Sió.

Suministrará un volumen de agua de 500 millones de metros cúbicos. Afectará a 81 términos municipales, con un total de 199.001 habitantes, sin contar Lérida.

El aumento del valor de la riqueza agrícola se valúa en 100 millones de pesetas. Autores del proyecto han sido los señores Martínez Rayón y Ayanas.

Después de esta visita los excursionistas marcharon a Tárrega.

## EN TARREGA

Desde el balcón de la Casa Consistorial de Tárrega hicieron uso de la palabra los señores Florensa, Lorenzo Pardo y Marraco.

Este prometió recoger las aspiraciones de Tárrega en cuanto se relaciona con el canal superior.

En el Ayuntamiento se celebró la recepción.

En el Ateneo tuvo lugar un banquete, al que concurrieron unos 200 comensales.

A los postres hicieron uso de la palabra los señores Gómez, que significó la transcendencia de los riegos para la región; Rovira, Lorenzo Pardo, que se refirió al problema de riegos de Urgel, estudiando su importancia, su alcance y su solución y agradeciendo la afectuosa cordialidad de Tárrega; presidente del Canal de Urgel, señor Malúquer y Viladot, que expresa el reconocimiento de la zona al señor Marraco, y dedica elogios al señor Lorenzo Pardo; el diputado señor Florensa, que explica el apoyo entusiasta y sincero que los catalanes prestaron a la obra del señor Lorenzo Pardo, a quien abraza en nombre de las zonas, que tanto le deben; el exministro señor Estadella, que ensalza el valor de la economía en el desenvolvimiento cultural y social de los pueblos, una economía de base agraria, que al dar el bienestar da la posibilidad de desarrollo en todos los aspectos; el señor consejero de Obras Públicas de la Generalidad, que expresa la adhesión de la Generalidad al acto; y el señor Marraco, que afirma que acaba de observar que no hay en Cataluña un impulso de separatismo y de rencor, sino un admirable sentido de ciudadanía tradicional, y promete que Cataluña obtendrá lo que necesite, por-

que tendrá a su lado la comprensión del Poder público.

Después del banquete se inició el regreso hacia Zaragoza.

## EL REGRESO

La comitiva se detuvo brevemente en Mollerusa, Lérida —donde fué despedido por las autoridades— y Almacellas.

En esta localidad se celebró un acto en el Ayuntamiento; haciendo uso de la palabra el alcalde; el diputado señor Florensa, el señor Lorenzo Pardo y el ministro de Obras Públicas.

Próximamente a las diez de la noche los excursionistas estaban de regreso en Zaragoza.

## EL BANQUETE ORGANIZADO POR EL AYUNTAMIENTO

A las nueve y media se dió en el Gran Hotel el banquete organizado por el Ayuntamiento en honor del ministro de Obras Públicas, señor Marraco.

Ocuparon la presidencia el ministro de Obras Públicas, don Manuel Marraco; el alcalde, señor López de Gera; el gobernador civil, señor Otero Mirelis; general de la División, don Rafael Villegas; el vicerrector de la Universidad, don Pascual Galindo; presidente de la Diputación, don Luis Orensanz; delegado de Hacienda, don Gabriel del Valle; presidente de la Audiencia; fiscal de la misma; director general de Industrias, don Francisco Vives; director del Centro de Estudios Hidrológicos, don Manuel Lorenzo Pardo, y delegado del Gobierno en la Confederación, don Ernesto Montes. Fueron también comensales representaciones de los distintos organismos que acompañaron al ministro en su viaje, concejales de distintas minorías y Prensa.

Al terminar el banquete el alcalde, señor López de Gera, pronunció unas palabras recordando que en el banquete con que el Ayuntamiento obsequió a los señores Cid y Marraco había expresado el deseo que Aragón sentía de que rápidamente se restableciese en todo su sentido democrático la Confederación del Ebro, empresa magna de la que depende el porvenir de la cuenca del Ebro.

"Hoy que sois ministro de Obras Públicas yo os pido—continúa diciendo el señor López de Gera—que llevéis al Consejo el deseo—empuésé yo que no ha de faltaros—de que la empresa se realice y se vuelva a trabajar en obras que parecían olvidadas. Por Costa, por la República, por España y por Aragón, haceldo así".

Seguidamente hizo uso de la palabra el señor Marraco, quien expresó la importancia del regadío en la agricultura española, asegurando que únicamente el cultivo resulta rentable y por lo tanto susceptible de créditos. En muchas de las comarcas aragonesas el cultivo en secano es tan pobre que hace a los que en ellas viven forzosos emigrantes, aunque sean de vuelo corto. La imposibilidad actual de emigraciones a otras provincias, principalmente a las capitales, ha creado el problema de la crisis de trabajo en el campo. En el programa del Gobierno para solucionar el paro obrero se han llevado a pocas sugerencias de don Manuel Lorenzo Pardo, que en la Dirección del Centro de Estudios Hidrológicos ha podido acometer el estudio de proyectos de carácter reproductivo y de eficacia para la solución de ese problema.

Habló luego de la reivindicación

de don Manuel Lorenzo Pardo, tan injustamente perseguido un tiempo.

Desde mi entrada en Obras Públicas he tenido —dice— una preocupación: la de volver a su cauce la Confederación Hidrográfica del Ebro. Ella ha tenido, como ninguna otra empresa, la virtud de unir a las hacer. De ello mi empeño en contingencias de una geografía común con lazos que se han puesto de relieve en esta excursión que acabamos de nuarla, pero he de decir que no me mueve ningún afán partidista. Pongo mi anhelo por encima de toda política y de todos los partidos, mirando sólo el bien de la Patria.

Habló luego de distintas obras: el pantano de Oriana, el de Yesa y el de Reinosa.

Se ocupó luego de la electrificación del Canfranc y terminó diciendo que cuando ocupó la cartera de Hacienda, en la que bien poco podía hacer, se le reprochaba no hacer

por Aragón grandes cosas. Ahora ocupa cartera de más posibilidades en ese sentido. Su propósito es que antes de dejarla haya consolidado la obra de la Confederación.

Mas para que sus propósitos se realicen necesita sentir detrás de él al país, lo mismo que lo sintieron los hombres de Cataluña, los de Vascongadas, Galicia en sus empeños benéficos para sus regiones respectivas.

El señor Marraco fué aplaudidísimo.

## SALIDA PARA MADRID

A continuación del banquete el ministro de Obras Públicas marchó a Madrid por tener que asistir mañana a un Consejo.

Le despidieron autoridades, correccionarios y amigos.

Don Manuel Lorenzo Pardo permanecerá en Zaragoza durante todo el día de hoy.

## LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Francisco Caraculo, confesor; Quintino y Clateo, obispos; Rutilio y Saturnina, mártires; Metrófanos y Alejandro, obispos.

Cultos de hoy.—Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora de Zaragoza la vieja, en San Miguel.

Trece Martes de San Antonio. Se practica este piadoso ejercicio, a las siete y media, en los Padres Capuchinos; a las ocho, en la parroquia de la Seo, por sus devotos; en San Gil, por la Pía Unión; en San Miguel, en San Pablo y Santa Engracia; a las ocho y media en San Felipe.

Mes del Sagrado Corazón.—Continúa este piadoso ejercicio, por la mañana, a las seis, en los Padres Capuchinos, seis y media, en Santa Catalina, y en el Colegio de María Inmaculada; a las siete, en las Mercedarias y en los PP. Carmelitas, a las siete y media, en San Pablo; a las ocho, en Santa Catalina, parroquia de 'a Seo, San Miguel, Nuestra Señora del Portillo, Santa Cruz, Santiago, San Gil, San Carlos, San Felipe y Nuestra Señora de Altabás; a las ocho y cuarto, en Jerusalén; a las ocho y media, en Santa Engracia; a las nueve, en Jesús Reparador.

Por la tarde: a las cuatro y media, en el Colegio de Santa Ana; a las cinco menos cuarto, en Jesús Reparador; a las cinco y media, en las

## En Izquierda Republicana

### Una conferencia de D. José Ignacio Mantecón

Ayer, a las diez y media de la noche, en los locales de Izquierda Republicana, pronunció su anunciada conferencia, acerca de "¿Qué es el fascismo?", el culto abogado e ingeniero don José Ignacio Mantecón.

Hizo la presentación del orador el presidente de Izquierda Republicana, señor Cambrotero.

Comenzó el conferenciante exponiendo la situación de la República, que han de defender precisamente los republicanos, frente a sus enemigos caracterizados, uno de los cuales es el fascismo.

Afirma que el fascismo no tiene un fundamento ideológico, sino simplemente pragmático. No se ha elaborado aún una teoría científica del fascismo.

Señala el arranque filosófico del fascismo en Nietzsche, primero, después en Spengler, y estudia las diferencias y puntos de contacto entre los regímenes políticos de Italia, Alemania y Portugal; su origen, sus bases, su organización: supremacía del Estado so-

bre el individuo, en Italia; principio racial, en Alemania; sentido militarista, en Portugal.

Crítica duramente los postulados y la táctica fascista, haciendo frecuentes alusiones a la situación política española.

Estima que en nuestro país no está el peligro en los brotes fascistas declarados, a los que niega importancia; está en un pseudofascismo taimado, que tiene fuerza y elementos y que trabaja subterráneamente en la conquista del Estado.

Explica cuáles son, a su juicio, los deberes de los militantes republicanos, que deben ir, no a la reconquista de la República, sino a la creación de una República nueva, en la que depositar toda la fe y todos los entusiasmos.

El señor Mantecón escuchó una calurosa ovación al terminar su documentada conferencia.

(Retirado de nuestra edición del domingo).

Esclavas; a las seis, en Santa Catalina, con sermón por un P. jesuita; a la misma hora, en los PP. Capuchinos, Hospicio y Noviciado de Santa Ana; a las siete y cuarto, en el Reformatorio y en San Pablo.

En San Gil, a las siete de la tarde, novena al Sagrado Corazón de Jesús, con sermón por el R. P. Sauras.

Cuarenta Horas.—De seis y media de la mañana a siete y media de la tarde, en Santa Rosa.

Mañana en la misma iglesia.

SOLEMNISIMO TRIDUO EN HONOR DE SANTO DOMINGO DE GUZMAN

En la iglesia de las RR. MM. Dominicas de Santa Rosa, empieza hoy un triduo solemnisimo con el cual las RR. Religiosas, en unión de la V. O. T., comenzarán el séptimo centenario de la canonización de su querubico Padre, Santo Domingo de Guzmán.

El programa de los cultos es el siguiente:

Hoy, por la mañana, a las seis, exposición de S. D. M., por encontrarse en esta iglesia la Oración de las Cuarenta Horas. A las ocho, misa de comunión para las alumnas del colegio, administrada por don Andrés Vicente, T. D. y director del Real Seminario de San Carlos.

Tarde, a las seis, estación, rosario, motete y ejercicio del triduo. Sermón por el R. P. Capalvo, de las Escuelas Pías. Reserva solemne, en la que oficiará don Carlos Soler, canónigo penitenciario de esta S. I. M. Himno del centenario y adoración de la reliquia.

La parte musical de las tres tardes, a cargo de valiosos elementos de la J. C. M., bajo la dirección de don Pascual Pérez.

## LA FIESTA DE LA COLONIA TUROLENSE

El día 2 del mes actual celebró la fiesta de su Patrona Santa Emerenciana la colonia turolense, en la iglesia de San Cayetano, de esta ciudad.

Celebró la santa misa el capellán de dicho templo, don José Sancho.

El sermón estuvo a cargo del muy ilustre señor don José Juliá, magistral de la catedral cesaraugustana, el cual cantó las glorias de la Santa virgen y mártir con párrafos henchidos de religiosa unción y con selecta y cincelada palabra.

La parte de canto fué concertada por el conocido turolense don Pascual Navarro, cantando la misa del reputado maestro de la Capilla Sixtina don Lorenzo Perossi, cantando el señor Navarro el Avemaría de Dubois después de recitado el ofertorio.

El día 3 celebró la misa por los asociados difuntos de dicha colonia.

## ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

Visite CASA LACRUZ LANAS

Telas y confección de colchones Mayor, 8 y 10 - ZARAGOZA - Teléf. 3599

## Farmacia Robredo

Paseo de Sagasta, 13. - Teléfono 41-49

En la presente semana, servicio permanente

### SANATORIOS DEL PIRINEO ARAGONES, S. A. (HUESCA)

BOLTAÑA (650 m. altitud) Director: Dr. Isaac Nogueras PINETA (1.450 m. altitud)

Tratamientos completos para la curación de las enfermedades del aparato respiratorio. Estancias de 13 a 25 pesetas. TODO COMPRENDIDO

INFORMES: En los Sanatorios y en Zaragoza. Alfonso I, 32, pral.

### ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — MARIO VICENTE. — Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta de once a una y de cinco a siete. — No se cobra nada hasta estar curado.

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). — Teléfono 28-46



MAQUINAS PARA COSER Y BORDAR "NAUMANN", primera marca mundial, ventas al contado y plazos.

Representante exclusivo: MATIAS SANZ

Reparación y reconstrucción en todas marcas, único en su clase.

Domicilio: Antonio Pérez, 16, 1.º (Junto al Mercado)

# Noticias y comentarios generales

DEL CANAL DE MONEGROS

## Candidatura de síndicos para la Confederación

Como es natural, en toda la zona de Riegos del Alto Aragón han despertado vivo interés las elecciones convocadas por la Confederación Hidrográfica del Ebro para designar los síndicos y sus suplentes que han de constituir la asamblea.

Los afectados por la gran obra de riego denominada en el reglamento "Canal de Monegros, Pantano de la Sotonera y Acequias de la Violada y del Flumen", han celebrado dos reuniones en la villa de Tardienta.

En la primera se acordó mantener el tacto de codos para impedir o desautorizar cualquier candidatura que se lanzase sin el asentimiento del país o con carácter político, y en la segunda proclamar candidatos a los siguientes señores:

Síndicos: Don Mariano Vicente, propietario e ingeniero de Caminos, de Zaragoza; don Antonio Borderías, idem, de Almodévar; don Modesto Lavilla, idem, de Grañén.

Suplentes: Don Nicasio Martínez, propietario, de Tardienta; don Vicente Ribas, idem, de Robres, y don Francisco Rigabert, idem, de Bujaraloz.

Esta candidatura fué propuesta y aclamada por representantes calificados de los pueblos que comprenden la mayor parte de la zona afectada por la gran obra de riegos y aún se tiene la adhesión de varios otros.

Desde luego los candidatos van sin color político alguno, solamente como "canalistas" y dispuestos a defender al país y las obras y proyectos íntegros de Riegos del Alto Aragón.

En esta Redacción hemos recibido la visita de la Comisión de propaganda y defensa de esta candidatura y hemos significado a nuestros visitantes que este diario, alejado de la política partidista, ve con simpatía el que los pueblos se dispongan a intervenir.

## LA CARTELERA

**Teatro Parisiana.** — El salón modernísimo y confortable. Hoy, no hay función.

**Teatro-Cine Goya.** — El más confortable salón de espectáculos. Hoy, "El paraíso del amor", por Polly Moran y Mary Roland. Sesión continua. Butaca, 1'50.

**Cinema Alhambra.** — El salón predilecto del público distinguido.

Hoy, "El beso de la muerte", por Bela Lugosi y Adriane Ames. Sesión continua.

**Cinema Actualidades.** — El cine de los documentales.

Sesión continua desde las doce del mediodía hasta la una de la madrugada. Butaca, una peseta.

Hoy, Pathé Journal. Deportes de invierno. Vaya un perro. La ciudad del Sol. Fabricación del azúcar y Leyenda de Pascua.

**Frontón Cinema.** — Cinco Marzo, 3.

Hoy, "El escándalo", por Gaby Morlay y Henry Rolland. Hablada en español. Sesión continua.

**Teatro Circo.** — Grandes espectáculos Rambal.

Hoy, a las seis y media de la tarde y a las diez y media de la noche, "El Mártir del Calvario" (Vida, Pasión y Muerte de Nuestro Señor Jesucristo).

**Artístico Salón Doré.** — Hoy, "Al llegar la primavera", por Jane Baxter y Richard Tauber.

**Cine Victoria.** — Salón de moda. Hoy, "El vaquero belicoso", por Bela Rex.

**Gran Teatro Iris.** — Mañana, presentación de la Compañía de revistas del Teatro Cómico, de Barcelona. Estreno de "Los maridos de Lidia".

## Un acto de propaganda

### Asamblea de la Federación Obrera de la Unión General de Trabajadores

En el Frontón Aragonés se celebró el domingo, a las diez y media de la mañana, la anunciada asamblea de la Federación provincial de Sociedades Obreras de la Unión General de Trabajadores.

El local presenta imponente aspecto. La cancha y todas las localidades de los dos pisos hallanse ocupadas por el público de trabajadores, entre los que hay muchos del campo. Los concurrentes pueden calcularse en número de ocho mil.

#### BANDERAS. — REPRESENTACIONES.

Sirviendo de fondo a la tribuna hay las banderas de la Agrupación Socialista y de la U. G. de T. Colgando de la ante-galería hay un cartel que dice "Asociación Femenina Pro Infancia Obrera".

En los palcos, representaciones de Izquierda Republicana y de Unión Republicana.

Al entrar los oradores estalla una ovación y se dan muchos vivas al Partido Socialista.

#### PALABRAS PREVIAS DEL SEÑOR LAMONEDA.

Abre el acto Ramón Lamonedá, quien, hablando en nombre de la Comisión organizadora, ruega a todos se atengan a las órdenes que se dieron para que el acto pueda celebrarse hasta el fin.

#### SIGNIFICACION DEL ACTO

Castillo explica la significación de la asamblea, en la que se afirma la pujanza de la U. G. de T., de solidaridad con los compañeros que sufren en las cárceles españolas.

Añade que los oradores que han de hacer uso de la palabra no necesitan presentación.

#### NO PUDO VENIR

Don Bernardo Aladrén, secretario de la Federación provincial de la U. G. de T., lee una carta de Manuel Albar en la que éste justifica y lamenta su no asistencia al acto en que había de tomar parte y se manifiesta plenamente compenetrado con su espíritu en defensa de los camaradas en prisión.

#### DON LUIS RUFILANCHAS

El abogado don Luis Rufilanchas es el primero de los oradores, y al adelantarse a la tribuna es acogido con una salva de aplausos.

Comienza su discurso diciendo que no le hace falta recordar las circunstancias que están atravesando para que se comprenda que habrá de hablar de tal modo que se le entienda como quien lee entre líneas.

Manifiesta que se vulneró la legislación entregando a los camaradas sometidos a proceso a Tribunales incompetentes. Hace alusión a González Peña, juzgado por un tribunal militar sin capacidad jurídica para ello.

Hace también alusión a Largo Caballero, al que se tiene en la cárcel.

Afirma que no hay independencia entre el Poder judicial y el ejecutivo y aboga por que la amnistía sea en estos momentos el lazo de unión de todo el proletariado.

Hace referencia a la huelga de campesinos para recordar el decreto en que se hacía constar que la cosecha era un servicio público. Y siendo esto así, ¿por qué no se otorgan a los campesinos los mismos derechos que a los otros funcionarios?

Reclama solidaridad para los caídos, para los presos, para las víctimas.

Alude al alijo de armas y explica que éstas fueron embarcadas por mandato del entonces presidente del Gobierno, señor Samper.

Se le ovaciona.

#### RAMON LAMONEDA

Al levantarse a hablar es también recibido con muchos aplausos. Se dan vivas a los hombres honrados. "Compañeros; trabajadores y ciudadanos que me oís: En una ocasión tan excepcional como la presente quiero medir bien las palabras, ya que por representar la Secretaría del grupo parlamentario puede atribuírseles una significación que no tengan.

Dicen que la vejez es una segunda infancia, y por ese afán infantil que en 1933 tuvo don Alejandro Lerroux de presidir el Gobierno, hubieron de ser estas sus primeras palabras a la Cámara: "Los que van a morir, te saludan".

También nosotros habíamos muerto, pero lo que muere es lo que está montado sobre el artificio, no lo que está en la entraña del régimen capitalista: la lucha de clases, que no puede morir.

El proletariado tiene asegurado el triunfo más que por sus aciertos por la torpeza de la burguesía. Y el triunfo próximo puede cargarse a la cuenta.

Dice que la minoría parlamentaria socialista no puede estar con honor, ni con provecho para la causa, donde se ha perdido la sensibilidad; por ello ha de buscar estas otras tribunas extraparlamentarias. Hoy está plenamente justificada la abstención parlamentaria y únicamente podrían volver cuando hallaran eco sus voces. Alude a los parlamentarios presos.

¿Qué fenómeno ha ocurrido para que la U. G. de T. y el P. S. encuentren auditorios que se cuentan por millones? Hay dos: uno de tipo político, y otro, sindical. En España no puede sernos accidental la forma de Gobierno. En nuestro país la Monarquía borbónica lleva implícito un antisocialismo, un antimarxismo, la defensa del capital.

Explica el orador cómo los avances se han convertido en la legislación en letra muerta, y añade cómo la organización no teme atravesar un nuevo ciclo heroico con miras a un porvenir espléndido.

Refiérese al sector femenino del Partido y dice que es para él motivo de preocupación. Habla seguidamente de la juventud y recuerda unas proféticas palabras de Jaime Vera, cuya claridad de entendimiento contrastaba con sus ojos sin vista: "Juventud, juventud: osa a todo, pero siempre dentro de la táctica socialista". A nosotros—añade el orador—nos congratula que haya en nuestro campo una juventud que no necesite que la animen, sino que la contengan.

Ensalza la política del bienio, que no llenaba las aspiraciones totalistas, pero que ponía pavura en los elementos burgueses.

Afirma la necesidad de un segundo bienio.

Anima a la unión de socialistas, comunistas y anarquistas. Que callen las mentes que meditan sobre diferencias de sector. Hoy, el silencio sobre pleitos internos es una fuerza más. Pone de relieve lo que sería en fuerza el espíritu de la U. G. de T. y la C. N. T., si pudieran encontrarse. Dice que con el silencio de lo que les separa debe ir el recuerdo de lo que les une.

Alude a los que están en presidio y dice que su condena, la persecución que sufren y su dolor es el de todos los camaradas.

Lamonedá es muy aplaudido en varios párrafos y al término de su discurso.

#### JERONIMO BUGEDA

Al adelantarse a la tribuna es aclamado con entusiasmo.

Compañeras y compañeros, amigos y simpatizantes: en estas horas trágicas en que se quiere reconquistar lo perdido tenemos la obligación de ponernos en contacto con toda la democracia española.

Analiza el pasado político del socialismo.

Los que dicen y creen que el partido socialista está dividido porque en él hay controversia se equivocan. La mayoría será siempre acatada.

Hace historia de lo que, desde sus comienzos, ha sido y ha realizado el partido socialista en España.

Pasa a hablar de la colaboración ministerial republicano-socialista. Era indispensable que al advenimiento de la República hubiera una conjunción revolucionaria. "Lo malo fué que en un principio no nos conocíamos los unos a los otros. Hoy nos conocemos todos". Nadie pensó que el socialismo hiciera desde el Poder la revolución, porque no somos traidores.

Ataca a los que se llevaron el dinero de España en el año 1931, en una cantidad de dos mil millones y medio de pesetas. Habla del déficit presupuestario. El bienio, en cambio, obró con honestidad y manejó del mismo modo los caudales públicos.

Comenta que los salarios de 6'25 y 7 pesetas han descendido a 2 pesetas.

Habla de la continuación del Gobierno de 20 días del señor Lerroux y del decreto de disolución que ocasionó el Parlamento antimarxista. Ataca los nombramientos de Comisiones gestoras en los Ayuntamientos.

Ataca nuevamente al actual Gobierno por el proyecto de paro, que califica de "a los trabajadores, así como por el contrato con las Compañías ferroviarias y por la compra de trigo.

"Siempre—añade—frente al honor la deslealtad, frente al interés colectivo el interés privado".

Censura la elevación del precio de los diarios a quince céntimos y la ley de Prensa, que constriñe la libertad del pensamiento.

Habla del alijo de armas y defiende a don Manuel Azaña, explicando ampliamente lo del Consorcio y acusando a Samper de haber autorizado el traslado de esas armas.

Habla de Largo Caballero, contra el que no se ha encontrado responsabilidad y que el fiscal militar quiso encontrarla por un discurso que pronunció el año 33.

Ataca a las actuales Cortes, a las que llama repugnante tertulia de café, y menciona de nuevo a Largo Caballero, al que se tiene miedo de que salga a la calle porque es símbolo de una educación proletaria eje de una conducta.

Asegura que el triunfo fascistoide en unas próximas elecciones daría lugar a un Poder omnimodo que duraría diez años.

Plantea el problema de la conjunción de las organizaciones proletarias con un móvil común: Amnistía. Aboga por el frente antifascista para el logro de una República socializante.

"Para llegar al Poder plenamente—dice—hay que pasar por varias etapas.

Termina diciendo que los que creían muertos han recobrado la voz Bugeda fué ovacionado.

#### FINAL

Termina el acto con gran entusiasmo, después de unas palabras de Castillo, de aliento a los camaradas de la provincia para fortalecer las organizaciones y levantar el espíritu de la clase obrera para la conquista de las libertades y defensa de los que sufren los rigores de la prisión.

## UN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

### Ocho vecinos de Ayerbe resultaron heridos

HUESCA.—En la mañana del domingo, en la carretera de Jaca, a cinco kilómetros de esta capital, el automóvil de la matrícula de Huesca número 1.223 chocó violentamente con un árbol.

Los seis ocupantes del coche resultaron heridos, aunque por fortuna no de gravedad. Todos son vecinos de Ayerbe y fueron trasladados inmediatamente al Hospital de Huesca, en donde se les practicó la primera cura.

El coche lo conducía Gregorio Morlans, el cual ha declarado que el accidente ocurrió porque, inopinadamente, se le apagaron los faros.

Los heridos, una vez curados, se trasladaron a sus domicilios de la villa de Ayerbe—JOSE MARIA LA-CASA.

## NOTICIAS

**TITULOS.**—Se han recibido en este Gobierno los títulos de Licenciados en Farmacia, expedidos por la Universidad de Madrid, a favor de don Mariano Jiménez Gutiérrez y don Julián Faci Iribarren.

Han pasado a la Sección Administrativa de Primera Enseñanza.

**PERDIERON UNA CARTERA-MONEDERO.**—En la oficina de la Policía Urbana se halla depositada una cartera-monedero de señora, recogida en la vía pública, que le será entregada a quien acredite ser su dueño.

**SERVICIO FARMACEUTICO.** — Farmacias de servicio de guardia hasta las doce de la noche: Avenida Madrid, 147, Lamarca; Avenida Valencia, 25, Luño; Candalija, 3, Velasco; Conde Aranda, 2 duplicado, Larena; Coso, 94, Faci; Don Jaime I, 55, Felú; Independencia, 16, Bosqued; Manifestación, 31, Hormaechea; Miguel Servet, 21, Mayor; Paseo Sagasta, 13, Robredo.

Desde las doce de la noche: Avenida de Madrid, 147, Lamarca; Independencia, 16, Bosqued; Manifestación, 31, Hormaechea; Miguel Servet, 21, Mayor; Paseo Sagasta, 13, Robredo.

## NOTICIAS MILITARES

### DESTINOS EN EL ARMA DE INFANTERIA

Capitanes: Don Lupercio Villuendas Rodrigo, del regimiento de Infantería número 22, a disponible en Zaragoza. Don Luis Casillas Martínez, disponible a la quinta División.

Sargento: Don Cándido Barrera Valle, del regimiento de Infantería número 22, a disponible en la segunda División.

**TRAJES**  
a plazos de 5 pesetas semanales  
**Crédito Español del Vestido**  
Plaza de Sas, 5 (Entrada: Estébanes, 1)  
ZARAGOZA

**LAS MUJERES DEBILES E IN-  
FERTILES, LAS EMBARAZADAS  
Y LAS QUE ESTAN CRIANDO  
se fortifican rápidamente con el  
VINO ONA**

**SE NECESITAN PROFE-  
SORAS DE BAILE**  
Inscripciones de 11 a 1 mañana y de  
4 a 8 tarde, en la SALA DE FIESTAS  
del FRONTON ARAGONES  
Pronto, inauguración: TAXIS-GIRLS

# Muy diversas informaciones

## Exito en la recaudación

### Con toda brillantez se celebró ayer la Fiesta de la Flor



Escena, rebosante de belleza, en uno de los puestos de flores tan brillantemente celebrada ayer.

(Foto. A. de la Barrera.)

#### EL DIA FAVORECIO A LA FIESTA

Después de una lluvia de tantos días como fueron los del diluvio universal, amaneció ayer un día espléndido de cielo azul y sol radiante, un día verdaderamente primaveral. No pudo portarse mejor el 3 de junio.

#### LAS MESAS PETITORIAS

A las ocho de la mañana se notó en la ciudad el movimiento precursor de la Fiesta. Comenzó la instalación de los puestos de flores, y las damas que habían de tenerlos a su cuidado se hicieron cargo de los mismos.

Todos esos puestos estaban artísticamente adornados con flores naturales en testeros y guirnaldas, así como también con plantas y alfombras.

Los más visitados durante todo el día, y que llamaron poderosamente la atención, fueron, naturalmente, los instalados en las calles y plazas céntricas de la ciudad. Entre éstos el de la señora del gobernador civil, señor Otero Mirelis, en la plaza de la Constitución, esquina Gambrinus; señora del general Villegas, en la plaza de Aragón; señora del presidente de la Audiencia, señor Alvarez Miranda, junto a la Audiencia; señora del delegado de Hacienda, de Del Valle, y señora viuda de Arias, en la plaza de Pilar; señora Sala de Urzáiz, de Otal y Almarza de Blasco, en la calle de Alfonso; señora de Aldama (viuda de Fernández), y señora de Pitarque, en la plaza de la Seo; señoras de Castro y de Bea, en la calle de San Jorge; señora de Comín, en el paseo de la Independencia (centro); señora viuda de Caro, en el Coso (frente al Banco de España); señora del alcalde, señor López de Gera, en la plaza de la Libertad, y señora de García Vélez, en la plaza de la Constitución.

Los otros puestos, también artísticamente engalanados, fueron el de doña Pilar del Cacho de Blasco, en la calle de Conde de Aranda; señora de Madurga, en el paseo de Pamplona; señoras de Galán y Bergua, en el paseo de Ruiseñores; señora de Carlos Herrera, en la Avenida de la República (subida de Cuéllar); señora de Sancho Rivera, en la plaza de San Felipe; señora de Vidaurre-

ta, en el barrio de Cariñena; niñas-guías, en la Puerta del Carmen; señora de La Figuera, en la plaza del Carbón; señora de Liria, en la calle de Don Jaime; señora de Nogueras, en la plaza de Castelar; señora de Serrano Suñer, en la plaza de Santa Engracia; señora Galbe de Ruiz, señoras de Comet y Cervera; señora de Zaldívar, en la calle de Pignatelli; señorita Aurora Sanz, en Montañana; señora de Luna, en la playa de Torrero; señora de Savirón, en la plaza de la Magdalena; señora viuda de Meñero, en Avenida de Madrid (Delicias); señoras de Lapazarán y Alonso Lej, en la plaza de San Miguel; señora de Francés, en la plaza de Lanuza; señorita Aznar, señora de Navarro, señora de la Rica, en la calle de San Pablo; señora de Izaguirre, en la calle de Ramón y Cajal; señora de Berganza, señora viuda de Escudero, en Hernán Cortés; señora de Baselga, en Sagasta.

#### LAS SEÑORITAS POSTULANTES

Para todos los puestos había designadas varias distinguidas señoritas con la misión de postular. Para tal fin llevaban, además del cestito con las flores, una caja donde se depositaban las monedas. Todas las señoritas, sin excepción, rivalizaron durante todo el día con el mayor entusiasmo en imponer flores a los transeúntes. Pero no limitaron a las calles su campo de acción. Entraron en los cafés, en los bares, en los comercios, en las oficinas, en los talleres y en todas partes "obligaban", con una sonrisa amable, aun a los más reacios, a entregar un pequeño óbolo.

Muchas y muchas veces en el día se les agotaron las flores y vieron llenas de monedas las cajas de que eran portadoras y hubieron de volver a sus puestos respectivos para reponer unas y vaciar las otras.

Bien se portaron las bellas señoritas postulantes.

#### LA RECAUDACION

A las siete de la tarde se dió por terminada la postulación y, previo recuento de lo recaudado en cada puesto, fué llevado el dinero a un Banco local.

El total de lo recaudado alcanza la bonita suma de más de 37.000 pesetas.

## La corrida de toros de anteayer

### Jaime Noaín, emperador de la estocada, gran torero y artista que ejecuta el volapié con limpieza y seguridad insuperables

#### PASO A UN "FENOMENO"

Jaime Noaín toreó como un torero extraordinario. Y mató como un estoqueador perfecto.

Vamos a demostrarlo. ¿Con la concesión de cuatro orejas y dos rabos? No. Con la ejecución del volapié en el quinto de la tarde.

¡Ahí queda esa estocada! Podemos afirmarlo porque creímos que era difícil que Noaín superase lo que hizo en su primero. Entró a matar desde el terreno de los valientes. Trazó una recta, manejó bien la izquierda y el toro cayó fulminado por una tremenda estocada. ¿Admirable? ¡Ya lo creo! Pero, señores...

Cuadró el quinto. En mitad del rondel. Llovía torrencialmente y las gentes, de pie, cerraron los paraguas para aplaudir al bilbaíno, que realizó una faena de muleta de bravo, de artista y de conocedor del toro. El agua ¡qué importaba! Y, como en un escenario teatral, con espectacularidad rebosante de arte, Noaín dirigióse a un espectador y le dijo:

—Voy a ver si logro ejecutar la suerte como manda el Arte.

Recogió la muleta en la punta del palo, mientras un viejo y admirable aficionado nos decía:

—Fijémonos en la mano izquierda y en la salida de la suerte.

Noaín avanzó despacio, bajó la mano suavemente, al mismo tiempo que la acercaba al hocico del toro; éste humilló y arrancó tras el engaño rojo al mismo tiempo que el diestro le hundía el acero en todo lo alto y salía por los costillares. Fué matemático: herir, cruzar y salir. La perfección. Y corolario: "hundirse" el toro, como una mancha negra y gigante, sobre el barro del ruedo.

Las gentes guardaron silencio y sólo se oía alguna voz aislada, de admiración, mientras los pañuelos pedían unos oreja, otros el rabo, una pata...

¡Paso a un fenómeno, al emperador de la estocada!

Porque si en el quinto hizo "eso" no tuvo menos calidad la muerte del segundo.

Bravo este toro. El mejor de la corrida. Bien lo aprovechó el bilbaíno. Lo toreó de capa no con los pies juntos como los estilistas—¡ay, los niños!—sino cargando la suerte, mandando en el toro, llevándolo en la mancha bermeja del capotillo y volviéndolo a terreno desde el cual el artista pudiera continuar la serie de lances. Y todo ello con quietud insuperable, con sosiego de quien domina el terreno donde se debe torear.

Bonísimo el segundo de la tarde, ejemplar digno de la muerte que le dió Noaín. Toda su lidia fué de éxito para el bilbaíno, pero de éxito positivo, del que se logra en fuerza de valor y de conocimiento. Bellas verónicas como hemos preindicado; faena suave, ligada, "empujando" al toro de tal manera que los pases iniciados en el centro del ruedo proseguían en dirección a los tercios, pero no por el retroceso del torero que es dominado por el astado, sino por avance del artista que torea

Estas cifras dicen con sobrada elocuencia el éxito que tuvo este año en Zaragoza la Fiesta de la Flor.

En el puesto de la plaza de la Seo se recaudaron 1.220 pesetas, 800 en monedas de cobre.

#### COLABORADORES DE LA FIESTA

Coadyuvaron en la Fiesta la Cruz Roja y la tropa de Exploradores.

Las Bandas provincial y municipal dieron conciertos en los respectivos puestos.

avanzando siempre la pierna contraria. Trabazón completa en la labor muleteril, continuidad en los pases, sacando la muleta por el rabo en altos y de pecho que la multitud, enardecida, aplaudía entusiastamente. Y, como remate, una estocada magnífica, de difícil ponderación. Hubo corte de orejas y de rabo. El presidente, con muy buen gusto, no accedió, ni entonces ni en el quinto, a que cortasen una pata.

Pero la totalidad de lo hecho en el quinto superó lo anterior y creemos que algo tan acabado, tan de torero macho, tan varonil, no lo veremos en muchas corridas.

Bueno, excelentísimo todo. Conste, sin embargo, que en Noaín observamos una superación indudable: la de que toreó y lidió sus toros, y hasta en ocasiones los de sus compañeros, con acierto de arte, de colocación y de saber como nunca le vimos.

Detalles: durante tres primeros tercios colocó al toro en suerte con sobriedad e inteligencia de "as".

¡Paso a un "fenómeno"! ¡Paso a Jaime Noaín, que si consolida la posición que alcanzó en sus corridas en Zaragoza va a obligar a los "truts" taurinos, a los super "ases" a dejarle un hueco en la primera fila.

¿Es cierto que anteanoche mismo la Empresa le firmó cuatro corridas? Creemos que sí. Y si no lo ha hecho debe hacerlo.

Pregunten a los aficionados zaragozanos. Y oigan su contestación.

¡Ahí queda cómo mató Noaín el toro quinto, de don Arturo Perogordo, la tarde del 2 de junio de 1935! Como máximo elogio de su labor, que durante toda la tarde fué de primerísima figura del toreo!

Poco que decir de Solórzano y de Ballesteros.

Torearon en el primer toro, nobilísimo animal, como excelentísimos artistas. Lucieron repertorio en el que tuvo brillo la gracia y la pureza artística.

Pero nada más hicieron. Podíamos disculparles en el primero de Florentino y en el segundo del mejicano. Creemos que los dos bichos estaban reparados de la vista. No les exculpamos en el primero ni en el sexto, dos animales que sin bravura eran facilísimos para los toreros, más fáciles porque resultaban como amaestrados para lucirse los artistas.

A Solórzano le dieron dos avisos y uno a Ballesteros.

Esperemos otra ocasión de verles, porque nos parecieron nada placeados; esta temporada y por ello algún tanto dudosos en la lidia.

Los toros de don Arturo Perogordo fueron de presentación irreprochable. Alguno estaba como preparado de cabeza para que los toreros luciesen al situarse cerca de los cuernos.

Los más suaves, los primero y sexto el bravo, el segundo; reparados de la vista, los tercero y cuarto, y el de más nervio y mejor armado, el quinto.

El domingo, Venturita y Rafaelillo; matarán seis reses del conde de Antillón.

**TAXIS MODERNO** SERVICIO DIA Y NOCHE TELEFONO **260**

## GUÍA del ENFERMO

### RINON Y VIAS URINARIAS

#### ANTONIO MARRACO

RINON Y VIAS URINARIAS  
RAYOS X

Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7

Plaza de la Constitución, 4

Teléfono 51-54

### DIGESTIVO

#### Reynaldo Melendo Cabrerizo

Médico

Estómago-Intestinos-Higado-Rayos X  
Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 8

Independencia, 14, 1.º—Teléf. 46-41

Hemorroides, Varices, Ulceras

### CLINICA LACAUSTRA

(antigua de la plaza de la Seo)

SE HA TRASLADADO

a Independencia, 6—Teléfono 17-54

Cura radical, sin operación ni dolor,

de MORRANAS, VARICES, ULCERAS, ENF. DE RECTO, por

procedimientos científicos modernos

comprobados

Garganta, Nariz, Oído

### F. ACIN PUYOL

GARGANTA, NARIZ Y OIDO

DON JAIME I, 46

TELEF. 25-36

### OSTECAL

Poderoso reconstituyente. — Se prepara en gotas, inyectables y granulados

LABORATORIOS "HERRERA"

AYALA, 94, MADRID

## Farmacia HORMAECHEA

Manifestación, 31. - Teléfono 30-23

ABIERTA DIA Y NOCHE

INFORMACION DEPORTIVA

EN TORRERO OSASUNA VENCIO AMPLIAMENTE A LOS DEL ZARAGOZA

Sorpresas para todos los gustos.--Los "amateurs" del Zaragoza y del Erandio tendrán que jugar nuevamente, aunque fuera de casa esta vez.--Góez, vencedor en la V Vuelta pedestre a Zaragoza.--Cómo fué la segunda etapa de la Vuelta ciclista a Cataluña

Zaragoza, 1.--Osasuna, 3

¿Que el Zaragoza, contra lo que era de suponer, ha perdido en Torrero frente al Osasuna, en un match donde le era favorable hasta la más insignificante de las circunstancias?

Pues... ¡viva el Zaragoza!

Esto lo primero; que ni un solo aficionado que de tal se precie lance a los cuatro vientos otro grito que ése.

Nada de desaliento, ni de gestos hoscos. La última palabra puede estar aún por decir. Recuérdese un poquito al Oviedo y a Oviedo.

Todo lo que después quiera señalarse serán ganas de "hacer" sobremesa tras la consumición del más o menos aromático café y mientras el humo de los cigarros va tejiendo mil fantasías sobre el espacio.

¿Que la lluvia, pertinaz y molesta, fué un serio obstáculo para la muchachada blanquilla, que sólo ha jugado un par de partidos "dentro" de aquella en lo que va de temporada, mientras que a su antagonista de anteayer le ha ocurrido lo contrario? Es muy posible.

¿Que si a Lerín no le hubiese resbalado la pelota en el bloqueo el primer tanto de Osasuna no habría llegado, ni tampoco el segundo de tirarse a tiempo del balón? No nos parece un desatino.

¿Que la moral de Municha y sus huestes "tomó" un golpetazo grande al fallar Pelayo el penalty con que se castigó a los forasteros? Aceptémoslo, aunque sea a regañadientes, puesto que el hecho, quedando mucho tiempo por delante todavía, no debe registrarse en equipos avezados a esta clase de luchas.

¿Que las lesiones sufridas a lo largo del encuentro por Amestoy, Ortúzar, Tomás y Primo, hijas de la dureza que a sus jugadas impusieron algunos pamplonicas, colocaron en inferioridad de condiciones al equipo blanco? De acuerdo.

Pero más atenuantes a la derrota, no. Mejor será dejar bien sentado, aunque la "hinchada" se enfade, que, por lo uno, lo otro o lo de más allá, Zaragoza no jugó ante Osasuna el partido que era obligado. Faltó coraje para seguir "subiendo" el marcador a raíz del primer goal y para evitar que los navarros —¿quién dijo que no eran los mismos de antes porque estaban cansados de tanto bregar en la Liga?— fuesen a más acuciados por el goal ese en contra. En fin, que la característica de su juego —entusiasmo, rapidez, virilidad— tenía que ser cumplidamente contrarrestada, y no ocurrió así.

¿Visto a maravilla el "problema"... desde la tribuna, mas nada tácil su solución de vallas para adentro?

Quién sabe, quién sabe...

A lo mejor, esta misma duda nuestra es la que nos sirve de punto básico para no perder del todo las esperanzas.

\*\*\*

En los principios del partido, el Zaragoza se portó magníficamente. Selieron sus componentes con mucho entusiasmo, y este esfuerzo inicial se tradujo en un goal, marcado al minuto escaso de comenzada la pelea, que había de resultar el único de los locales. Amestoy, que había recibido un balón que Tomás dejó pasar, lo introdujo en la red de un empalme estupendo, al ángulo.

Sólo diez minutos duró la superioridad de los blanquillos. Porque ellos decayeron y porque reaccionó el contrario, éste pudo, sin gran esfuerzo, "dar la vuelta al partido". Sus delanteros comenzaron a bordar avances y más avances sobre el húmedo césped, que no encontraban la debida resistencia más que en Góez, mientras el terceto medular rojo se entendía a la perfección a la vez que el defensivo se desenvolvía sin agobio alguno. En el otro "coté", en tanto, barullo, mucho barullo. Sólo el citado Góez, seguido un poco más lejos de Pelayo y Amestoy, sabían cumplir con su obligación.

El acoso navarro dió su fruto a los treinta minutos. Un tiro de Iturralde lo blocó mal Lerín, y Catachús, que "estaba al paño", apuntóse limpiamente el goal que significaba la igualada a uno.

En las postrimerías de esa primera mitad, Muguero quitó con la mano el balón a Primo, dentro del área. El árbitro señaló la pena máxima. Hubo sus más y sus menos por ver quién ejecutaba el castigo, encargándose de ello Pelayo... El tiro, como era de presumir, rebotó en el travesaño y salió fuera. ¿No estaban en el terreno de juego Amestoy, Tomás, Ruiz, Primo y Escuer, todos y cada uno de ellos más en condiciones que cualquiera de sus restantes compañeros para cumplir ese menester?

Al empezar la segunda mitad, el agua menuda, que "amenizó" casi todo el primer tiempo, se intensificó, y bajo la hierba, el barro saltaba visiblemente al rasgarlo los tacos del calzado de los jugadores.

El pequeño Amestoy, que resultó lesionado anteriormente en un encontronazo, salió con la cabeza vendada y dos puntos de sutura sobre la herida. Tomás también cojeaba lo suyo, por resentirse de una patada en el tobillo, que recibió en Oviedo.

Así las cosas, el Zaragoza repitió lo anteriormente expuesto con relación a los cuarenta y cinco minutos primeros, pero el Osasuna hizo lo propio, si bien aquél no "mojó" y sí los forasteros.

Iban dieciocho minutos, más largos que cortos, cuando la desigualdad desapareció del marcador. Vergara recogió un centro retrasado de Catachús, y disparó suave y desde lejos. Lerín se lanzó a destiempo a interceptar el viaje del esférico, que se introdujo ceñido a un poste y a ras de césped.

Decir que, acto seguido, algunos zaragocistas no se rehicieron, sería tanto como negar que los espectadores, sin miedo a "caladura" alguna, no perdían las esperanzas, pese a todos los pesares. Ahora, que los momentos de apuro por que pasó la puerta rojilla, pudo resolverlos Urreaga, puesto que le tiraron por alto y ahí no habrá nunca nada que hacer, siempre que los dos metros de altura del meta osasunista no sufran "rebaja".

Más adelante, Osasuna otra vez en plan de mandón. Y cinco minutos antes de acabar, el 3 que sustituyó al 2 en el casillero de "arriba". Lerín, en esta ocasión, nada pudo hacer por evitar el cañonazo que Vergara lanzó a bocajarro.

Todavía dos lesiones en uno y otro bando, a punto del final. Valentín resultó con una pierna gravemente "tocada". Ortúzar, con dos costillas matrechas y Primo con un regular chichón en la cabeza.

\*\*\*

Nos gustó, sobre todos, Vergara, por los navarros. También Catachús, Páco y Cuqui, Bienzobas, Muguero y Julio mantuvieron en un plano sobresaliente. Los demás, discretos tan sólo.

Del Zaragoza ya quedó reseñado quiénes destacaron y quiénes no.

Iturralde, que hizo un excelente arbitraje, alineó así a los equipos: Osasuna.—Urreaga; Muguero, Recarte; Valentín, Cuqui, Urdiroz II; Castillo, Jullo, Vergara, Bienzobas y Catachús. Zaragoza.—Lerín; Góez, Alonso; Pelayo, Municha, Ortúzar; Ruiz, Amestoy, Escuer, Tomás y Primo.

\*\*\*

Censuremos con todas nuestras fuerzas a ese pequeño grupo de espectadores de preferencia que arrojaron una lluvia de almohadillas cuando la colisión Valentín-Ortúzar, de la que el blanquillo "sacó" la lesión que sufre, y repitámoslo hasta la saciedad: ¡Viva el Zaragoza!—BARCALA.

Los demás encuentros

ATHLETIC M., 2. — SEVILLA, 2.

MADRID. — El Sevilla no salió a jugar al fútbol. Apenas pitó el señor Steimborn el comienzo del partido, el medio ala que recogió la entrega del centro delantero lanzó el balón al público, de un patadón con todos los agravantes. Otra vez el balón en juego, medios y extremos sevillistas lo proyectaron de nuevo fuera de línea. Esto ocurría a los cuatro minutos de comenzada la pelea. Primero, sorprendió al público; luego, levantó en él la lógica indignación que aquel antideportivo proceder se merecía. La repulsa unánime de los espectadores frenó un poco a los sevillanos. Esto permitió jugar al Athletic durante 15 minutos de tal modo que el Sevilla no era enemigo para él. Por juego, el porvenir para el Sevilla iba acusándose por momentos en descalabro irremediable. Llegó en esto el primer tanto atlético, y el Sevilla cambió de táctica. En vez de lanzarse a echar balones fuera, se dedicó de un modo abusivo y condenable a la caza del hombre. Y cayó Lafuente víctima de una entrada sucia que ya le dejó inutilizado para el juego. Reparó Lafuente y siguió en el campo reñeando y reservándose de nuevos posibles golpes al ver que

no tuvo la menor participación ni culpa el meta sevillano. Es más, vimos a éste afligido ante la gravedad del accidente. No así a otros compañeros de equipo suyo, que en lugar de aminorar la dureza por el caso lamentabilísimo la siguieron acentuando, y aprovechando la ocasión de la desorientación atlética, con sólo nueve hombres y medio en el campo—pues Chacho seguía inutilizado—se metieron por las bravas y sin perdonar nada en el terreno rojiblanco y hachazo viene, lograron presionar ante el desconcierto de la muchachada atlética y del público, que no acertaba a recobrase entre extrañado y dolorido el espectáculo que se le ofrecía. Y aún cayó luego también de mala manera Sornichero, y aquello llevaba las trazas de terminar en una verdadera matanza sin que árbitro ni federativos nacionales presentes vieran el rasgo de una amonestación, de una medida preventiva de alta necesidad.

Nueve hombres rojiblanco en el campo, cohibidos, amedrentados, perseguidos por toda clase de peligros, y once sevillistas sin enmienda ni arrepentimiento en su proceder. Y así empató el Sevilla. Por las bravas. Por juego y con el Athletic con sus once hombres intactos no lo hubiera logrado nunca. Mejor que yo lo saben esto los propios sevillistas. Faltaban cinco minutos para terminar. Mucha gente comenzó a desfilar asqueada y prometiendo no volver al fútbol.

Marcó primeramente el Athletic, al recoger de un soberbio testarazo Elícegui un golpe franco sacado por Alejandro. Un goal grande por su ejecución a cargo del irundarra.

El segundo tanto atlético lo consiguió Lafuente al recoger de bolea con la izquierda un balón desviado por Elícegui.

Marcó el Sevilla su primero al aprovechar su interior izquierda un momento de embrollo y desconcierto frente a la meta atlética.

El Sevilla logró el del empate por mediación de Bracero al rematar un balón salido hacia la izquierda que el extremo sevillista aprovechó sobre la marcha.

De Steimborn no queremos apenas decir nada de tanto como podríamos decir. Sólo haremos constar que en el atentado cometido en el Stadium Metropolitano, como primer cómplice figura ese mal árbitro que responde por Steimborn. — RIENZI

BETIS, 1. — SABADELL, 1.

La afición salió defraudada del campo de juego ante la actuación in-

eficaz e infructuosa que tuvo la delantera bética. Claro está que otros factores importantes influyeron de manera decisiva en la lucha.

Y no sabe duda de que una de las causas principales fué el hecho de que el Betis sólo dispusiera de diez jugadores durante gran parte del partido, porque a los 30 minutos de juego, por una lesión, se vió privado de su gran medio Peral.

Además faltaba en el Betis el medio centro Góez, jugador que era el más indicado para una pelea de las características del encuentro.

Indiscutiblemente, ocurrió lo que ocurrió porque el Sabadell logró imponer su modalidad. Esto es, su juego destructivo, unido a una extraordinaria violencia. Pero lo curioso es que el Betis, equipo muy calificado como copero y de gran dureza, no lograra contrarrestar la pauta que le marcara el equipo catalán.

El Sabadell causó una grata impresión desde el punto de vista de su juego peculiar. Los catalanes no hicieron el domingo un juego vistoso y espectacular, pero en cambio demostraron cómo no en balde han superado frecuentemente al Español y al Barcelona, equipos veteranos en la lucha, en los campeonatos regionales.

De todas suertes el Betis no tuvo fortuna. Se dió el caso de que desperdiciara un penalty, y el autor de esta mala jugada fué precisamente el jugador cuya actuación estuvo muy por encima de todos los demás elementos de ambos equipos. Nos referimos al internacional Lecue, figura de primera actualidad en estos días, no solamente por sus méritos particulares, sino por el hecho de que se está dilucidando su traspaso, que se disputan varios clubs poderosos.

Después de Lecue destacaron en el Betis los defensas y Caballero, y en el Sabadell fueron los hombres cuya actuación fué más destacada el portero, los defensas, Font y Parera.

Arbitró el encuentro el madrileño Melcón. No cabe ningún pero que oponer a su imparcialidad, pero en cambio sí se le puede achacar gran parte de culpa en que el partido se desarrollara en un tono de dureza poco recomendable.

Resumen: que el Sabadell salió decidido a destruir el juego de sus contrarios y a vender cara su derrota, y lo logró plenamente y que a pesar de su indiscutible buena forma, conocimientos y veteranía, le ha de costar trabajo al Betis superar el enorme escollo que constituye el jugar el partido decisivo con el Sabadell en su guarida.

BARCELONA, 2.— LEVANTE, 2.

No fué anormal, ni mucho menos, el resultado de esta primera eliminatoria Levante-Barcelona. Indudablemente, y por el dominio ejercido, los catalanes debieron vencer, pero el juego que llevaron a cabo para apoderarse de la marcha del encuentro no superó en ningún momento al que ejecutaron los chicos del Levante.

BICICLETAS ORBEA, G. A  
O., RAFAGA, B-H, EXPRES  
AVION, ESPAÑA  
Comprando cualquiera de esas marcas obtendrá la máxima garantía.



Unmenso surtido de toda clase de accesorios para bicicletas a precios baratísimos. Ventas por mayor y detall: BLAS LAFRE, C/oso, 134. Zaragoza

la táctica sevillista se generalizaba contra el resto de sus compañeros. Y quiso el destino que fuese el mismo Lafuente el que en un esfuerzo sobrehumano marcara el segundo tanto para el Athletic. Nunca lo hubiese hecho. Aquel segundo tanto y la acentuada presión atlética motivó el clarinazo andaluz de fuego a todo pasto. Y presenciamos el suceso más antideportivo que, como decíamos, ha registrado seguramente el fútbol español. Cayó Chacho con un brazo hecho tiras; cayó Marín, al que sólo la Providencia le salvó de un hachazo mortal de necesidad dirigido por Feñe. Y todo esto ante la pasividad de un árbitro insensato y sin concepto de ese sentimiento de humanidad que hasta en el deporte debe unir a los hombres, y ante la indiferencia de toda la Federación Nacional en pleno, que desde un palco presenciaba desde un principio lo que en el campo acontecía.

Llegó después el choque de Lafuente con Eizaguirre, en el que el capitán atlético sufrió la fractura de un pierna. Choque en el que, siempre justos, hemos de proclamar

BICICLETAS CASA LORIENTE - Calle del Pilar, 32 - Zaragoza



Esta Casa es la que más surtido presenta en todo para ciclismo. Equipos completos para football. Carros de reparto para toda clase de industrias. Gomas para coche de niño. Bicicletas "ALCYON" para carrera. F' nuevo modelo "CHAMPION", toda montada en aluminio, quedando su peso de 7 a 8 kilogramos.

# Más información deportiva del domingo

Es cierto que los forasteros tuvieron la suerte de su lado. En el segundo tiempo, y en los momentos en que el Barcelona se volcó sobre el área de la puerta de Vidal, la pelota siempre fué a tropezar con algún obstáculo. Pero fué una suerte relativa, ya que, mal o bien organizados, allí estaban presentes todos los encargados de defender a Vidal.

Los primeros momentos corresponden al equipo forastero. La delantera del Levante ataca desde las primeras jugadas y consigue llegar a desbordar a la defensa enemiga. Es aplaudida esta salida impresionante de los animosos muchachos valencianos. El Barcelona, más sereno, poco a poco se impone y son los azulgranas los que inauguran el marcador. Se produce el tanto a los 15 minutos. En una pelota sacada por Nogués, Fernández logra desviarla con la cabeza hacia el centro del campo, y Escolá, bien colocado y decidido, remata de fuerte tiro el primer goal de la tarde.

Sigue el juego sin que el equipo del Grao se amilane. Felipe dirige bien los ataques y se llega con frecuencia a la puerta de Nogués por el lado de Alcoriza, que es un verdadero agujero.

El empate se produce a los 29 minutos. Es un avance de Puig II, que apovecha un fallo de Arana. Dribla a algunos contrarios que salen a su paso, y envía un buen centro. Artigas entra rápido, rematando fuerte. Nogués tropieza el balón, pero no logra blocarlo. Poco dura el empate. Una combinación del ala izquierda barcelonesa da ocasión a Escolá para rematar con la izquierda un fuerte disparo que es el segundo tanto para los suyos.

En la continuación, el público interviene ya a favor de su equipo, viendo que la partida no está ganada ni mucho menos. En una pelota lanzada por Ventolrá el balón toca en un brazo de Núñez. Este no ha hecho nada para que el balón vaya hacia él. El público reclama penalty, pero Vallana, con buen acuerdo, no lo concede.

Según avanza el partido el Barcelona se impone, y aunque domina con insistencia no por eso los valencianos dejan de atacar a la meta de Nogués. Este en una salida cae al suelo y se produce una ligera herida en la cabeza, que no le impide seguir ocupando su puesto.

Parce ser que el encuentro va a finalizar con la victoria mínima de los catalanes, pero a los 37 minutos se escapa rápidamente el extremo izquierda Aparicio, se interna sin que nadie logre interceptar la peligrosa jugada, y de un tiro raso logra colocar el tanteador con empate a dos.

## Campeonato español de fútbol "amateur"

Ante bastante cantidad de espectadores, jugóse, en la mañana del domingo, sobre el césped de Torrero, el partido Zaragoza-Erandio, correspondiente al torneo más arriba mencionado.

La primera parte terminó con empate a uno, marcados por San Cristóbal y Costa, respectivamente. En la continuación, el citado San Cristóbal deshizo la igualdad y Marcos, al rematar un centro de Mario, volvió a nivelar el tanteador.

Hubo prórroga de media hora, ya que el campeonato en cuestión se disputa a un solo match, pero ni uno ni otro equipo, agotados por el cansancio y el calor agobiante, tuvieron fuerzas para seguir "mojando".

Las nubes, a ratos, lo hicieron por ellos.

Según nos dicen, el encuentro volverá a jugarse de nuevo, ahora en San Mamés, y el domingo venidero, seguramente.

Arbitró muy mal el navarro Elizari, y los equipos fueron:

Erandio.— Gutiérrez; Aldazábal,

Achico; Ortúzar II, Tino, Garay; Muguiza, Murriaga, Ortúzar I, Farrago y San Cristóbal.

Zaragoza.— Inchausti; Uriarte, Irureta; Garmendía, Costa, Ansuátegui; Marcos, Garay, Juanito, Escosa y Marcos.

Los más distinguidos de aquí y de allá, Aldazábal, Múgica, Farrago y Tino, Inchausti, Irureta, Marcos y Escosa.

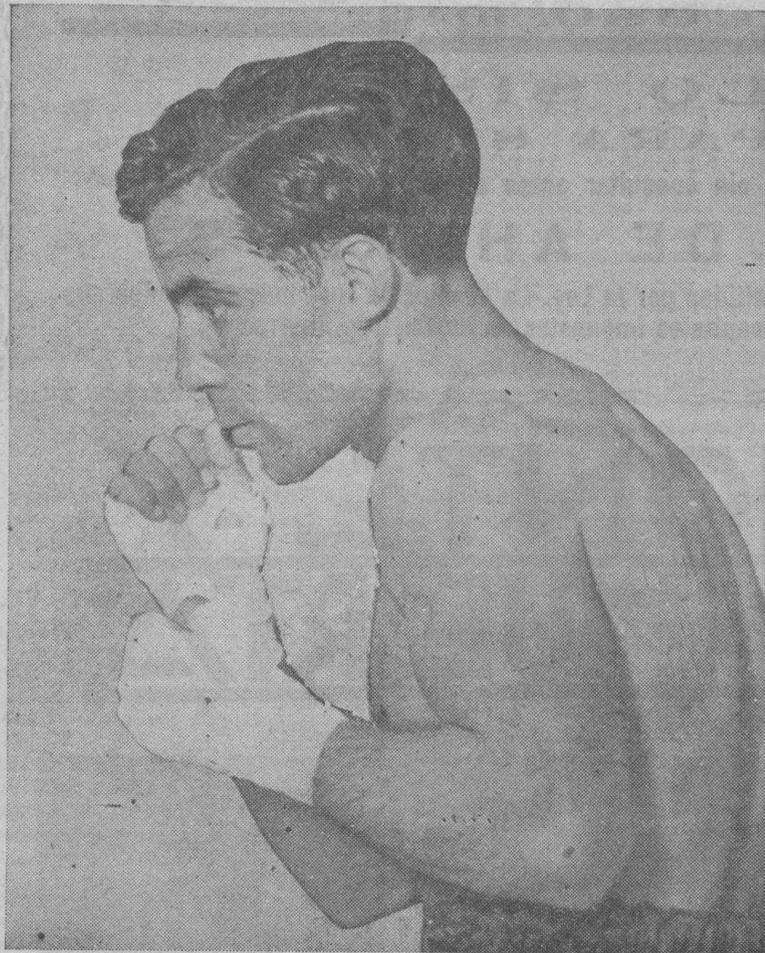
A causa del juego duro, que el árbitro no supo cortar, resultaron lesionados Inchausti, Ansuátegui, Ortúzar I y San Cristóbal, pero no tanto como para llegar a abandonar sus puestos, cosa que, dicho sea de pasada, no hicieron.—B.

## Triunfo absoluto de Góez en la V Vuelta pedestre a Zaragoza

Sobre un recorrido aproximado de nueve kilómetros verificóse el domingo por la mañana la quinta edición de la Vuelta pedestre a Zaragoza.

Participaron 40 corredores. Se retiraron 9. Góez fué el primero desde la Avenida de la República, y Salillas, segundo, también solo. Después un grupo de corredores compacto en el que iban casi completos los equipos Amistad y Español y militares. El grupo fué disgregándose hasta clasificarse así:

1. Clemente Góez, Exploradores, 29 minutos, 17 segundos.
2. Julián Salillas, C. D. Amistad, 30 minutos, 17 segundos, 6/10.
3. Francisco Mateo, idem, 30 minutos, 34 segundos.
4. Jesús Sus, C. D. Español (junior), 30 minutos, 45 segundos.
5. Francisco Pardos, C. D. Amistad, 31 minutos, 14 segundos.
6. José Calvo Yuste, Grupo Centro Aeronaves núm. 2.
7. Rodolfo Antón, Exploradores.
8. Alejo Romeo, C. D. Español (junior).
9. José Undabarrena, idem.
10. Antonio Casanova, independiente (Junior).
11. Jesús de Cruz, Artillería número 9.
12. José Calvo Ibarz, Rgto. Aeronaves núm. 2.
13. Pío González, Artillería número 9.
14. José Romeo, C. D. Español.
15. Mariano Costa, independiente.
16. Alfredo Martínez, C. D. Español.
17. Francisco Torres, independiente.
18. Tomás Vicente, C. D. Español.
19. José Martínez, Infantería número 5.
20. Angel Jaca, C. D. Amistad.
21. Antonio Múñiz, Infantería número 5.
22. Marcos Arracó, C. D. Amistad.
23. Antonio Treserra, Infantería número 5.
24. Vicente Buisán, C. D. Español.
25. Enrique Vicó, Infantería número 5.
26. Leonardo Piedrafitá, independiente.
27. Antonio Ferrer, Aeronaves número 2.
28. Fernando Reig, independiente.
29. Antonio Moros, Exploradores.
30. Francisco Pérez, Aeronaves número 2.
31. Manuel Moreno, Infantería número 5.



He aquí al valenciano Baltasar Belenguer, conocido por "Sangchili" en las esferas pugilísticas, que ha dado a España el primer título de campeón mundial... para desagrado de su anterior poseedor, el "moreno" Alf. Brown, y general contento de los españoles.

- Las clasificaciones especiales establecidas fueron estas:
- Clasificación juniors: 1.º Jesús Sus; 2.º Alejo Romeo; 3.º Antonio Casanova.
- Clasificación militar: 1.º José Calvo; 2.º J. de Cruz; 3.º J. Calvo.
- Clasificación por clubs: 1.º C. Deportivo Amistad (1-2-4-9-10 = 26). 2.º C. D. Español (3-5-6-7-8 = 29).
- Equipos militares: 1.º Grupo Aeronaves núm. 2 (1-2-6 = 9); 2.º Infantería núm. 9 (3-4-5 = 12).
- En resumen: un éxito más que debe apuntarse la Federación Aragonesa de Atletismo.

así unos cuantos kilómetros, pero deciden poco después el abandono.

En la subida a Mayáns se disgrega el pelotón, quedando reducido el grupo de cabeza a 18 corredores. Después ataca el español Cardona infructuosamente, y más tarde son Horeman, Curthot y Sam Llock. Entablan una buena batalla y logran alcanzar a Cardona por San Pedro de Rivadella. A los 46 kilómetros se pasa por Villanueva a las 11 y cinco de la mañana. A la salida ocurre un accidente desgraciado; el corredor Roselló sufre un choque violento con una camioneta y es atropellado. Se le traslada al Hospital de Villafranca, donde queda en grave estado. Los médicos desconfían de poder salvar la vida al infortunado corredor.

Por Vendrel se intenta un estirón por el luxemburgués Mersch, pero Montes y Elys logran darle alcance. Se vuelve a formar un grupo numeroso en cabeza, que sin modificaciones llega a Tarragona. En la meta hay una caída, de la que se libra Mersch, que entra el primero, y con el mismo tiempo que él 33 corredores.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA MANRESA-TARRAGONA, 150 KILOMETROS.

1. Mersch (luxemburgués), 4 horas 59 minutos.
  2. Isidro Figueras.
  3. Pou.
  4. Hutz (belga).
  5. Müller.
  6. Prior.
- Todos en el mismo tiempo.
7. Ex aequo: Cañardo, Cardona, Jimeno, Sancho, Destrieux, Pujol, Aguilar, Salón, Esteve, Chafer, González, Ferrando, Nuviola, Gascón, Elus, Cabrera, J. Figueras, Llodrá, Torres, Curthot, San Look, Horeman, Volver, Rosemón, Abundio, Catalán y Montes.
  24. Jimeno, 4 horas, 59 minutos, 40 segundos.
  37. Ezquerria (vizcaíno), 5 horas, 2 segundos.
  39. Capella (valenciano).
  41. París (aragonés).
  46. Telmo García (madrileño).
  49. Carrión (murciano).
  53. Ruiz Trillo (madrileño).
  55. Collado (madrileño).
- Clasificados en total: 58.

### CLASIFICACION GENERAL DESPUES DE LA SEGUNDA ETAPA.

1. Hutz (belga), 7 horas, 30 minutos, 10 segundos.
2. Mersch (luxemburgués).
3. Müller.
4. Horeman.
5. Ferrando.
6. Pou.
7. Ex aequo: Cañardo, Jimeno, Sancho, Destrieux, Aguilar, Pujol, Salón, Esteve, Chafer, González, Gascón, Elys, Cabrera (aragonés), Figueras, Llodrá, Torres, Volver, Roseman, Catalán (aragonés), todos en el mismo tiempo que el primero.
27. Prior, 7 horas, 30 minutos 40 segundos.
28. Ezquerria (vizcaíno), 7 horas, 21 minutos, 12 segundos.
29. Capella (valenciano) mismo tiempo.
30. Cardona (valenciano), 7 horas, 32 minutos, 50 segundos.
31. París (aragonés), 7 horas 32 minutos, 57 segundos.
34. Montes (sevillano), 7 horas, 36 minutos, 35 segundos.
35. Ginés (aragonés), 7 horas 37 minutos 35 segundos.
40. Carrión (murciano), 7 horas, 39 minutos, 42 segundos.
50. Telmo García (madrileño), 7 horas, 46 minutos, 7 segundos.
56. Ruiz Trillo (madrileño), 7 horas, 53 minutos, 22 segundos.
54. Chumer (mallorquín), 7 horas, 58 minutos, 25 segundos.
55. Collado (madrileño), 8 horas, 3 minutos, 8 segundos.

### PRESERVATIVOS

LA DISCRETA.—Salud, 6, Madrid. Catálogo gratis sin enviar sellos

**PLANCHAS Y SERRIN DE CORCHO PARA NEVERAS**  
**FABRICA DE TAPONES DE CORCHO**  
 Alfombras de corcho para cuartos de baño  
 Tel. 24-58 Viuda de Saldaña Valenzuela, 41

**Especialidad en bragueros Instrumental de Cirugía**  
 Fajas para vientre y estómago caído; medias para varices; ojos artificiales. Irrigadores, algodón, vendas y gasa hidrófila. Lentes y gafas para vista cansada.  
 Antigua Casa VDA. DE R. MARTIN  
 Cádiz, 15 -- ZARAGOZA

**EXCURSIONISTAS**  
 Todos los domingos excursiones en rápidos y cómodos autocars, al Monasterio de Piedra, Arañones, Monasterio de Veruela y otros puntos  
 PRECIOS SIN COMPETENCIA  
 PARA INSCRIBIRSE, HASTA EL VIERNES DE CADA SEMANA, EN  
**AUTOBUSES GRASA**  
 Paseo Pamplona, 22 (Puerta del Carmen) - Tel. 34-53

## Lo que fué la segunda etapa de la Vuelta ciclista a Cataluña

TARRAGONA. — Tampoco el domingo ha podido destacarse ningún corredor. Se ha llegado a Tarragona en grupo numeroso y en él figuraban todos los hombres salientes que participan en esta carrera. Así, la clasificación general no varía y hay numerosos corredores, todos los de los primeros puestos, clasificados con el mismo tiempo.

La segunda etapa comprende el trayecto Manresa-Tarragona, 150 kilómetros. Se dió la salida a las 7'38 de la mañana a los 61 corredores clasificados en la primera etapa.

Los diez y siete primeros kilómetros se hacen a fuerte tren. Todo el mundo lo resiste, y el pelotón va completo. Se quedan rezagados los hermanos Cebrián Ferrer. El menor de ellos marcha difícilmente, resentido todavía de heridas que se produjo a la llegada a Manresa. Siguen

# Asociación de Labradores de Zaragoza

COSO, 104

## HILO SISAL MAIZ PARA SIEMBRANTE

No comprar sin consultar antes a esta Asociación

## CAJA DE AHORROS

Los más altos intereses permitidos por la Ley.-La Asociación responde con todos sus bienes de los capitales impuestos en su Caja de Ahorros

# ALGUNOS ANUNCIOS ECONOMICOS

VARIOS

**COCINAS** de todas clases, calderas y radiadores para calefacciones, compra-venta y cambio. Deifin Errazu, Mayor, 6, y Refugio, 15. Teléfono 57-94.

**PESEO** socio con dos mil pesetas para explotar invento patentado sin competencia; hay 5.000 en existencias. San Pablo, 32 y 34, 1.º izquierda. De 10 a 12 y de 4 a 6.

**MODISTA** muy económica, método Martí, se ofrece en casa y a domicilio. Independencia, 22, tercero izquierda.

**"TURIS":** Reclamaciones Tribunal Industrial, Presentación, recogida documentos y pago de echos en Centros oficiales. Corresponsal en Madrid. Gran actividad personal competente. Plaza Constitución, 5. Teléfono 26-17.

**OPOSITORES:** Certificados de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero. C. I. J. C. A.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

Lea Ud. LA VOZ

# MONTE Y HUERTA

AÑO I ZARAGOZA COSTA 2/ N.º 1



## LABRADORES...

¡Crisis en el campo! Cerealistas, viticultores, olivereros, remolacheros, hortelanos

Todos tienen actualmente grandes problemas que resolver

A infundirles ánimo, a combatir por ellos y junto a ellos viene MONTE Y HUERTA

El agricultor aragonés necesitaba un periódico, su periódico, y ya lo tiene

¡Animo, labrador! Llegamos en tu ayuda

Suscríbese a MONTE Y HUERTA.-3 pesetas semestre

## LEGITIMO JEAN PARIS

PAPEL DE HILO PURO

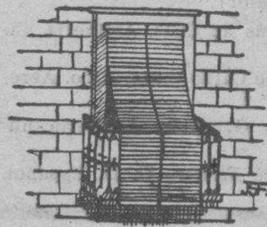


Gran premio en la exposición de Sevilla

Para un buen cliché tipográfico, encárguelo V. en

## Fotograbados GOYA

MIGUEL SERVET, 34 -- Teléfono 12-55



PERSIANAS, TRANSPARENTES Y SILLONES DE JUNCO

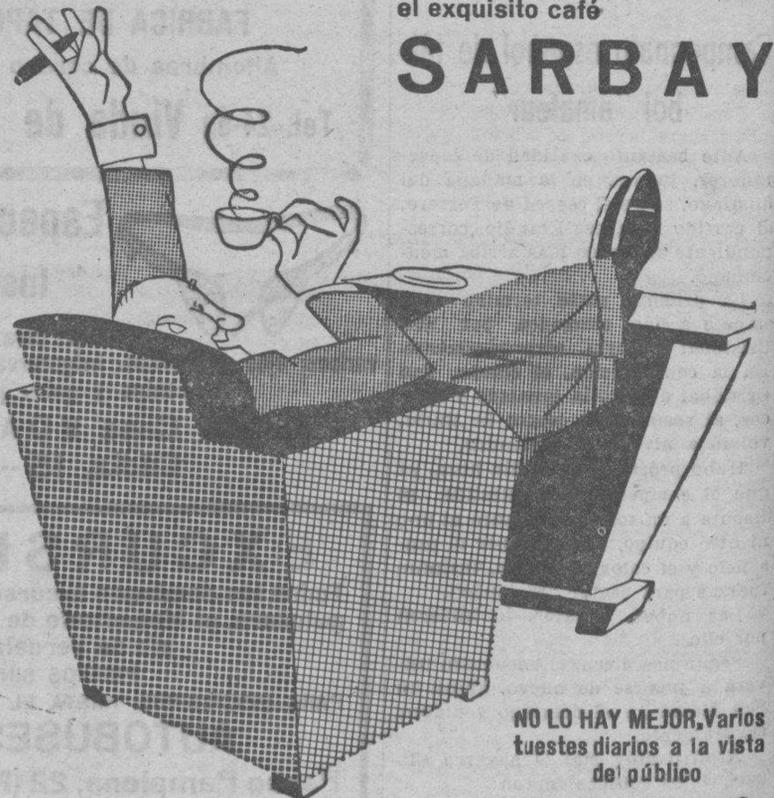
PRESUPUESTOS GRATIS EN ESTA FABRICA

## JOSE HERRANZ

Armas, 32 Teléfono 11-94 Zaragoza

Sabor, deleite, optimismo, la felicidad misma, si sólo toma el exquisito café

## SARBAY



NO LO HAY MEJOR, Varios tuestes diarios a la vista del público

Manifestación, 20



## GRATUITAMENTE

podrá usted recibir una enseñanza tan interesante que le permitirá aumentar sus conocimientos y realizar grandes economías en su hogar.

Se trata del «SINGERCRAFT», aparato para punto de alfombra (patentado), inventado recientemente por la Compañía Singer de Máquinas para Coser, mediante el cual pueden ejecutarse labores de exquisito gusto y utilidad, tales como alfombras, reposteros, cojines, abrigos, butandas, sombreros para señora, trajecitos para niños, guantes, jerseys, juguetes, bolsos, tapetes, flores, plumas amazonas, flecos y otros muchos trabajos con incalculable rapidez y perfección.

Puede ser acoplado a cualquier máquina Singer, sin que para su manejo se precisen conocimientos especiales. Es el accesorio más ingenioso conocido hasta el día. En todas las tiendas Singer se celebra un curso semanal DE UN SOLO DIA de duración, que es suficiente para poderlo manejar y a estos cursos se honra la Compañía en invitar a usted, sin que su asistencia represente compromiso alguno.

Nada perderá con ello y, por el contrario, representará para usted un positivo beneficio. No lo dude e inscríbese en la tienda más próxima, para asistir el día que le convenga.

Dirección de la tienda Singer en esta población: INDEPENDENCIA, 28

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2<sup>as</sup>. — Cada palabra más por inserción, 0<sup>os</sup>

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
desde 5'01 a 10 pta.	0'15
10'01 a 50	0'20
50'01 a 100	0'30
100'01 a 250	0'50
250'01 a 500	0'75
500'01 a 750	1'00
750'01 a 1.000	1'50
1.000'01 a 1.500	3'00

El impuesto del timbre por los señores anunciantes, y de la cuantía que fije la vigente ley del timbre.

## ARRIENDOS

**SE ARRIENDA** gran local con buenas luces en 110 pesetas. Razón, Santiago, 15, tercero.

**LOCALES** de nueva planta, propios para industria, almacén o garage, 250 metros cuadrados con despacho y W. C.; para coches entrada directa sin hacer maniobras. Calle Barcelona, número 12, frente a tranvía Delicias.

**ARRIENDO** local 400 metros cuadrados, propio para fábrica o almacenes, buenas luces. Razón, San Lorenzo, números 32 y 34, 1.º derecha.

**SE ARRIENDA** gran local, con buenas luces todo el día, próximo la plaza de San Lorenzo, en 110 pesetas. Razón, Santiago, 15, 3.º

**ARRIENDO** un piso 4.º, centro ciudad, sol todo el día. Razón, San Voto, número 4, principal.

**PASTOS:** Arriéndanse los de 110 cabices, fina carretera Navarra cerca Zaragoza; cuadras para ganado lanar, vivienda pastor. Condiciones ventajosas. Informarán, Pensión Plus Ultra, Coso, 18.

## ANTIGUA CASA



COSO 70

## ENSEÑANZA

**ACADEMIA RODRIGO,** Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquígrafia, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas, Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e Intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS, NO PALABRAS.

**ACADEMIA** de chófers "Aragón". Novísimos procedimientos de enseñanza. Biblioteca. Talleres y sala de motores con plataformas de precisión para práctica de los chófers alumnos. Lecciones de conducción por capital y carretera. Curso completo, 90 pesetas. Garantizamos la obtención del carnet en pocos días. Preparamos rápidamente documento y renovamos carnets según el nuevo Código Heroísmo, 55. Garage. Teléfono 30-40

**MUEBLES NAVARRO**  
LIQUIDACION VERDAD POR CESACION DEL NEGOCIO

Calle Prudencio, número 43

## COMPRAS

**TEAJOS,** hierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas: los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin, número 1 (plaza Huesca).

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**SE DESEA** comprar auto "Renault" de 6 HP., conducción interior, en buen estado. Ofertas con último precio a P. C., apartado de Correos 256. Zaragoza.



## ¿NO SABE USTED BAILAR?

¿Quiere usted aprender o perfeccionar los bailes más en boga? Acuda a la acreditada **ACADEMIA PINTO,** donde aprenderá de una forma **SENCILLA, MODERNA y CORRECTA,** por el mínimo precio.

## HUESPEDES

**SE DESEAN** huéspedes, trato económico y esmerado. Santa Cruz, 6, 1.º

**SE DESEA** un huésped o dos amigos para una habitación exterior, sitio céntrico, buen trato. Informarán, Mayor, 9, 2.º

## VENTAS

**VENDO** escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compro o vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez. Boggiero, 21 y 23.

**SE VENDE** coche "Fiat" 509, conducción interior, en buen estado y barato. Bajos propios para taller o almacén y garage. Paseo del Ebro, 172, frente al Puente del Pilar. Terrenos junto carretera Valencia, gran porvenir. Razón, San Diego, 5, 3.º

**AMASADORAS,** hornos, prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Gultart. San Agustín, 5.

**VENDO** armario, trinchante y mesa automática, a juego, estilo Renacimiento, nuevo; se dará barato. Absténganse prenderas. Boggiero, 142, tienda.

**PRESAS** para vino, varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas y bombas hidráulicas para aceite. Averly, S. A., paseo María Agustín, 73, Zaragoza.



## EL HOSPITAL DE LAS MAQUINAS

de coser, arregla pronto, bien y económico, porque tiene perito mecánico especialista 19 años establecido.

Si necesita vender su máquina, acuda a esta Casa. Si desea cambiarla, igual se le cambia por la que quiera, y si desea comprar usada, las hay de lanzadera, desde 40 pesetas. Bobina central, desde 200 pesetas. Industriales, desde 125.

Si le hace falta piezas y de todo para cualquier máquina o marca, las encontrará baratas.

Plaza San Cayetano, 1. (Tienda)

**PASCUALS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Remea, 3. Teléf. 41-50.

**OCCASION:** Vendo tractor "Fordson", equipo regulador "Boch", bomba de trasego, motores gasolina, bombas centrifugas, maquinaria panaderías, husos para la construcción de compuertas, tajaderas de todas las medidas siempre existencias. Talleres A. Talamás, Avenida del Siglo XX, núm. 51.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**ALUBIA** garrafal para siembra, elegidas, 1'30 kilo. Sopa surtida, 0'95 kilo. Lentejas, 1'20. Garbanzos, 1. Alubias, 1. Bacalao, 2. Café, 8'50. Chorizo 5. Butifarra catalana, 8. Salchichón, 10. Chocolate, 0'80 libra. Galletas, 1'95 kilo. Longanizas superiores, 2 pesetas vuelta. Espárragos, 0'40 lata. Melocotón, 0'75 lata. Arroz, 0'75 kilo. Pruebe el exquisito café "Tropical". **CASA EMBID,** Pilar, 17. Teléfono 27-13.

## TRASPASOS

**SE TRASPASA** tienda de ultramarinos en sitio céntrico. Informarán, Gil Berges, 4. Domingo Campos.

OFERTA RECLAMO por tiempo limitado  
**Cama metálica niquelada**  
con sommier "NUMANCIA"  
**100 PESETAS**  
únicamente en la fábrica  
**ALFONSO RUIZ.** Democracia, 141. Teléfono 33-38

**VENDO** tractor "Deering" seminuevo, moderno, gastando Gas-oil y Fordson. Roque Serrano. Haro.

**HIERROS** de lance, snapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para cerraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

**ANTE** de comprar camión vea la liquidación de camiones usados que hace Jiménez y Sancho, Coso, 102, en la seguridad de que habrá de interesarle los mismos, así como sus condiciones.

**SE VENDE** instalación completa para central eléctrica, corriente continua con motor "Diesel" (Cambel) 13-15 HP., a toda prueba. Verdadera ganga. Informes, calle Barrio Verde, 12, 1.º

**OCCASION:** Trilladora número 0 "Ajuria", seminueva, con motor "Lister" de 8 HP., equipada. Razón, Plátanos, 39. Teléfono 44-33.

**CONEJOS** carne y raza, los mejores de Aragón. Vendo 400 gazapos uno a tres meses, Gigante España, Boscot blanco. Conejos adultos dispuestos criar, 20 pesetas. Avenida Cataluña, 18 (frente estación Norte). Sólo tarde. Aragónés.

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Noguera. Ramón y Cajal, 51.

**TRASPASO** gran casa de viajeros admirablemente presentada con fijos y viajeros, grandes habitaciones, punto muy céntrico, en condiciones. Santiago, 23, bar. De tres a siete.

**TRASPASO** alpargatería en sitio céntrico, con trastienda y bodega. Tiene instalación de luz eléctrica; de gas para guisar. Calle Azoque, 20.

## FINCAS

**VENDO** torres y campos, fijos de arriendo, facilidades de pago, en Zaragoza y región. F. Floren. Coso, 8, 3.º derecha. Teléfono 55-21.

**VENDO** casa nueva en Delicias, hace esquina, todo ladrillo, con grandes locales, huerto, corral, planta y piso, derecha e izquierda, mosaico, cinco huecos, lavadero, galería, mucho sol y agua. Lo mismo cambiaría por casa pequeña en Zaragoza, cada una en su valor. Tratar directamente con dueño. Razón, Prudencio, núm. 33, 3.º; de dos a cuatro.

## PERDIDAS

**SE RUEGA** a quien recogió perro lobo joven, con una mancha blanca en el extremo del rabo, a primera hora de la tarde del sábado, día 1, lo devuelva a Independencia, 28; de lo contrario se pedirá por hurto.

## NODRIZAS

**SE OFRECE** ama para criar donde a los padres convenga. De toda confianza. Para informes, Román Modrego. Purujosa.

## BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo.)

### OFERTAS

**SE NECESITAN** oficiales y medio oficiales guarnicioneros para la fabricación de balones de "foot-ball". Dirigirse a don Alfonso Meseguer. Fabara (Zaragoza).

**SASTRE:** Hace falta oficial que sepa su obligación. Saturnino Buisán. Fustifana (Navarra).

### RECAUCHUTADOS

**Juan Lázaro**  
Plaza de la Libertad, n.º 23  
Teléfono 27-92 Zaragoza

**MATRIMONIO** necesita joven bien impuesta, educada, preferentemente huérfana. Sin excelentes informes no se presente. Razón, Zurita, 11, principal derecha.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**SE NECESITA** aprendiz adelantado de herrería. Informes en esta Administración.

**SE PRECISA** urgente aprendiz Sastrería Gimeno. Independencia, 31, principal derecha.

**SALON CAROLA** necesita media oficial que sepa liar permanentes "Henry".

### DEMANDAS

**SE OFRECE** aprendiz para comercio de tejidos o sedería; hav quien responda. San Blas, 12, entresuelo interior.

**SE OFRECE** chica para dependienta, clínica médico o cosa análoga. Buena presencia. Razón, Armas, 89, 2.º interior.

**MOZO** de 34 años, con buenos informes, ofrécese, para portero, vigilante o cosa análoga. Razón, en esta Administración.

**SE OFRECE** modista a domicilio y en casa, precios económicos. Paseo de Sagasta, 21, bajo.

**JOVEN** 17 años, ayudante mecánico, garantía personal y certificado taller, pocas pretensiones, desea colocación en el oficio o cosa análoga. Razón, Espez y Mina, comercio confecciones El Sol.

**SE OFRECE** ebanista o carpintero o mozo de almacén para fuera o dentro de la capital, sin pretensiones. Razón, calle Alcalá, 6, 3.º R. Guillén.

**SE OFRECE** chófer con carnet de primera especial para dentro o fuera de la capital, sin pretensiones. Experto en la mecánica. Dirigirse calle de los Estudios, 4 y 6, entresuelo izquierda.

**SE OFRECEN** chicos de 14 y 17 años para trabajo en lo que convenga. Buenas referencias. Razón, Armas, 67, segundo.

**SE OFRECE** aprendiz de mecánico o cosa análoga. Calle del León, 1, 1.º

**SE OFRECE** soltera formal para servir con señora sola. Para tratar, Organo, número 3, principal.

**A YUDANTE** radio electricista, pocas pretensiones, buenos informes y quien lo garantice. Informarán, Zaragoza Industrial, géneros de punto, Don Jaime 1, 41.

**SE OFRECE** ebanista o carpintero o mozo de almacén o lo que convenga, sin pretensiones. Calle de las Armas, número 110, entresuelo. M. García.

**SE OFRECE** joven sastre, sabiendo su obligación y práctico en el corte. Pocas pretensiones. Inmejorables referencias. Informarán, Camino San José, 125, sedería.

**SESCRITA** huérfana, título practicante, auxiliar Medicina Cirugía, ofrécese ayudar médico, clínica, cuidar enfermo, dentro o fuera Zaragoza. Ofertas: apartado Correos, 167, Zaragoza.

**TOVEN** 18 años, mucha voluntad y energía, se ofrece para trabajo fuerte en taller, ayudante oficina, hacer circulares, cartas, etc. Dirigirse, E. A. M., Avenida Cataluña, número 6, 3.º derecha. Inmejorables referencias.

**ACADEMIA MICHEL**  
ENSEÑANZA DE BAILES MODERNOS GARANTIZADA. Todos los días Baile Taxi-Girls amenizado por la notable Orquesta The Mirth Boys.  
PRUDENCIO, 15  
TELEFONO 30-97

Enseñanza de bailes modernos garantizada. Todos los días Baile Taxi-Girls amenizado por la notable Orquesta The Mirth Boys.

PRUDENCIO, 15

**CABALLERO** formal, casado, de 43 años, con solvencia, encargarse cobranza alquileres fincas urbanas o administración de las mismas, por temporadas o como convenga; pretensiones módicas. Dirigirse calle del Temple, núm. 23, tienda.

**OFRECESE** señora viuda, 35 años, para hacer mandados por horas. Dirigirse Madre Sacramento, 65, entresuelo derecha.

**SE OFRECE** chico 15 años para meritorio, recados u otra cosa análoga. Informarán, Mayor, 59, 2.º izquierda.

**JOVEN** mecanógrafo y auxiliar contable, conociendo la delineación, y con tres años de práctica, se ofrece, con muy buenas referencias. La Gasca, 7, principal.

**HOMBRE** joven, trabajador, ofrécese para trabajar campo o huerta, o bien mozo almacén o lo que convenga. Módicas pretensiones. Razón, Coso, 135, 3.º interior.

**Partidos judiciales de las provincias de Zaragoza, Huesca, Teruel y Navarra**

Se solicitan agentes que puedan disponer de 10 a 15.000 pesetas para negocio serio y sin competencia. Dirigirse.

APARTADO 163. ZARAGOZA

